

Dell™ Latitude™ D430

# Quick Reference Guide

**Model PP09S**

# Notes, Notices, and Cautions



**NOTE:** A NOTE indicates important information that helps you make better use of your computer.



**NOTICE:** A NOTICE indicates either potential damage to hardware or loss of data and tells you how to avoid the problem.



**CAUTION:** A CAUTION indicates a potential for property damage, personal injury, or death.

## Abbreviations and Acronyms

For a complete list of abbreviations and acronyms, see the Glossary in your online *User's Guide*.

If you purchased a Dell™ n Series computer, any references in this document to Microsoft® Windows® operating systems are not applicable.



**NOTE:** Some features or media may be optional and may not ship with your computer. Some features or media may not be available in certain countries.

---

**Information in this document is subject to change without notice.**

**© 2007 Dell Inc. All rights reserved.**

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Trademarks used in this text: *Dell*, the *DELL* logo, *Latitude*, and *ExpressCharge* are trademarks of Dell Inc.; *Intel* is a registered trademark of Intel Corporation; *Microsoft*, *Windows*, *Windows Server*, *MS-DOS*, and *Windows Vista* are either trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Other trademarks and trade names may be used in this document to refer to either the entities claiming the marks and names or their products. Dell Inc. disclaims any proprietary interest in trademarks and trade names other than its own.

Model PP09S

June 2007

P/N GX463

Rev. A00

# Contents

<b>Finding Information</b> . . . . .	<b>5</b>
<b>Setting Up Your Computer</b> . . . . .	<b>10</b>
<b>About Your Computer</b> . . . . .	<b>11</b>
Front View . . . . .	11
Left Side View . . . . .	12
Right Side View . . . . .	12
Back View . . . . .	13
Bottom View . . . . .	14
<b>Using a Battery</b> . . . . .	<b>14</b>
Battery Performance . . . . .	14
Checking the Battery Charge . . . . .	16
Check the Battery Charge . . . . .	17
Configuring Power Management Settings . . . . .	17
Charging the Battery . . . . .	18
Replacing the Battery . . . . .	18
Storing a Battery . . . . .	20
<b>Troubleshooting</b> . . . . .	<b>20</b>
Lockups and Software Problems . . . . .	20
<b>Dell Diagnostics</b> . . . . .	<b>22</b>
When to Use the Dell Diagnostics . . . . .	22
Starting the Dell Diagnostics From Your Hard Drive . . . . .	22
Starting the Dell Diagnostics From the Drivers and Utilities Media . . . . .	23
Dell Diagnostics Main Menu . . . . .	24
<b>Index</b> . . . . .	<b>27</b>



# Finding Information



**NOTE:** Some features or media may be optional and may not ship with your computer. Some features or media may not be available in certain countries.



**NOTE:** Additional information may ship with your computer.

---

## What Are You Looking For?

## Find It Here

---

- A diagnostic program for my computer
- Drivers for my computer
- My device documentation
- Notebook System Software (NSS)

### Drivers and Utilities Media

**NOTE:** The *Drivers and Utilities* media may be optional and may not ship with your computer.

Documentation and drivers are already installed on your computer. You can use the media to reinstall drivers (see "Reinstalling Drivers and Utilities" in your online *User's Guide*) or to run the Dell Diagnostics (see "Dell Diagnostics" on page 22).




Readme files may be included on your media to provide last-minute updates about technical changes to your computer or advanced technical-reference material for technicians or experienced users.

**NOTE:** Drivers and documentation updates can be found at [support.dell.com](http://support.dell.com).

- 
- Warranty information
  - Terms and Conditions (U.S. only)
  - Safety instructions
  - Regulatory information
  - Ergonomics information
  - End User License Agreement



### Dell™ Product Information Guide



What Are You Looking For?	Find It Here
<ul style="list-style-type: none"> <li>• How to remove and replace parts</li> <li>• Specifications</li> <li>• How to configure system settings</li> <li>• How to troubleshoot and solve problems</li> </ul>	<p><b>Dell™ Latitude™ User's Guide</b></p> <p><i>Microsoft Windows Help and Support Center</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Click Start or  → Help and Support → Dell User and System Guides → System Guides.</li> <li>2 Click the <i>User's Guide</i> for your computer.</li> </ol>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Service Tag and Express Service Code</li> <li>• Microsoft Windows License Label</li> </ul>	<p><b>Service Tag and Microsoft® Windows® License</b></p> <p>These labels are located on your computer.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Use the Service Tag to identify your computer when you use <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a> or contact support.</li> <li>• Enter the Express Service Code to direct your call when contacting support.</li> </ul> <p><b>NOTE:</b> The Microsoft Windows License label has been redesigned with a hole, or "security portal," as an increased security measure.</p>



<b>What Are You Looking For?</b>	<b>Find It Here</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Solutions — Troubleshooting hints and tips, articles from technicians, online courses, and frequently asked questions</li> <li>• Community — Online discussion with other Dell customers</li> <li>• Upgrades — Upgrade information for components, such as memory, the hard drive, and the operating system</li> <li>• Customer Care — Contact information, service call and order status, warranty, and repair information</li> <li>• Service and support — Service call status and support history, service contract, online discussions with technical support</li> <li>• Reference — Computer documentation, details on my computer configuration, product specifications, and white papers</li> <li>• Downloads — Certified drivers, patches, and software updates.</li> </ul>	<p data-bbox="487 231 1002 263"><b>Dell Support Website — <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a></b></p> <p data-bbox="487 263 1002 327"><b>NOTE:</b> Select your region or business segment to view the appropriate support site.</p>

What Are You Looking For?	Find It Here
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Notebook System Software (NSS) — If you reinstall the operating system for your computer, you should also reinstall the NSS utility. NSS provides critical updates for your operating system and support for Dell™ 3.5-inch USB floppy drives, Intel® processors, optical drives, and USB devices. NSS is necessary for correct operation of your Dell computer. The software automatically detects your computer and operating system and installs the updates appropriate for your configuration.</li> </ul>	<p>To download Notebook System Software:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Go to <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a>, select your region or business segment, and enter your Service Tag.</li> <li><b>2</b> Select <b>Drivers &amp; Downloads</b> and click <b>Go</b>.</li> <li><b>3</b> Click your operating system and search for the keyword <i>Notebook System Software</i>.</li> </ol> <p><b>NOTE:</b> The <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a> user interface may vary depending on your selections.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Software upgrades and troubleshooting hints — Frequently asked questions, hot topics, and general health of your computing environment</li> </ul>	<p><b>Dell Support Utility</b></p> <p>The Dell Support Utility is an automated upgrade and notification system installed on your computer. This support provides real-time health scans of your computing environment, software updates, and relevant self-support information. Access the Dell Support Utility from the  icon in the taskbar. For more information, see "Dell Support Utility" in your <i>User's Guide</i>.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• How to use Windows XP and Vista</li> <li>• How to work with programs and files</li> <li>• How to personalize my desktop</li> </ul>	<p><b>Windows Help and Support Center</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Click <b>Start</b> or  → <b>Help and Support</b>.</li> <li><b>2</b> Type a word or phrase that describes your problem and click the arrow icon.</li> <li><b>3</b> Click the topic that describes your problem.</li> <li><b>4</b> Follow the instructions on the screen.</li> </ol>



---

**What Are You Looking For?****Find It Here**

---

- Information on network activity, the Power Management Wizard, hotkeys, and other items controlled by Dell QuickSet.

**Dell QuickSet Help**

To view *Dell QuickSet Help*, right-click the QuickSet icon in the Microsoft® Windows® taskbar.

For more information on Dell QuickSet, see "Dell™ QuickSet" in your online *User's Guide*.

- 
- How to reinstall my operating system

**Operating System Media**

**NOTE:** The *Operating System* media may be optional and may not ship with your computer.

The operating system is already installed on your computer. To reinstall your operating system, use the *Operating System* media. See "Restoring Your Operating System" in your online *User's Guide*.



After you reinstall your operating system, use the optional *Drivers and Utilities* media to reinstall drivers for the devices that came with your computer.

Your operating system product key label is located on your computer.

**NOTE:** The color of your CD or DVD varies based on the operating system you ordered.

---

# Setting Up Your Computer

**⚠ CAUTION:** Before you begin any of the procedures in this section, follow the safety instructions in the *Product Information Guide*.

- 1 Unpack the accessories box.
- 2 Set aside the contents of the accessories box, which you will need to complete the setup of your computer.

The accessories box also contains user documentation and any software or additional hardware (such as PC Cards, drives, or batteries) that you have ordered.

- 3 Connect the AC adapter to the AC adapter connector on the computer and to the electrical outlet.



- 4 Open the computer display and press the power button to turn on the computer (see "Front View" on page 11).

**📌 NOTE:** It is recommended that you turn on and shut down your computer at least once before you install any cards or connect the computer to a docking device or other external device, such as a printer.

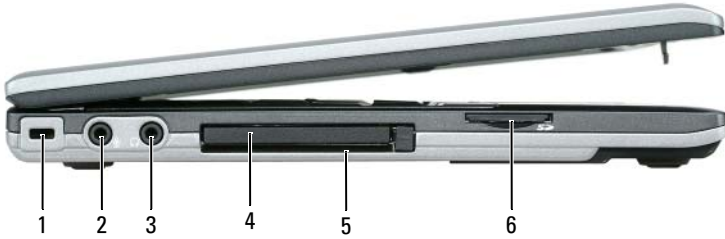
# About Your Computer

## Front View



- |                        |                       |                                       |
|------------------------|-----------------------|---------------------------------------|
| 1 display latch        | 5 touch pad buttons   | 9 speakers                            |
| 2 display              | 6 track stick buttons | 10 ambient light sensor               |
| 3 device status lights | 7 track stick         | 11 keyboard and network status lights |
| 4 touch pad            | 8 keyboard            |                                       |

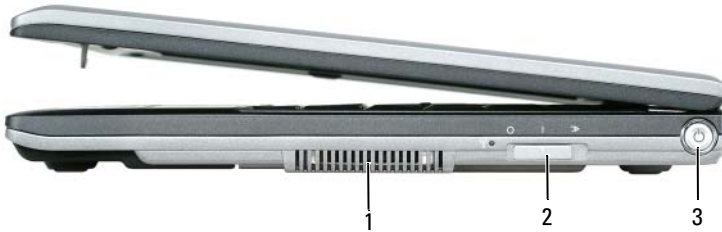
## Left Side View



- |   |                      |   |                     |   |                                 |
|---|----------------------|---|---------------------|---|---------------------------------|
| 1 | security cable slot  | 3 | headphone connector | 5 | Smart Card slot                 |
| 2 | microphone connector | 4 | PC Card slot        | 6 | Secure Digital memory card slot |

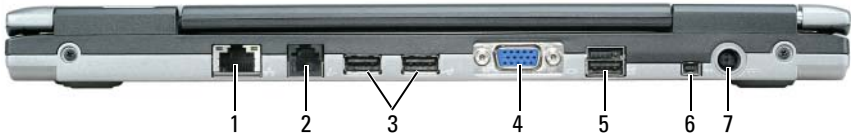
## Right Side View

**⚠ CAUTION:** Do not block, push objects into, or allow dust to accumulate in the air vents. Do not store your computer in a low-airflow environment, such as a closed briefcase, while it is running. Restricting the airflow can damage the computer or cause a fire.



- |   |           |   |                 |   |              |
|---|-----------|---|-----------------|---|--------------|
| 1 | air vents | 2 | wireless switch | 3 | power button |
|---|-----------|---|-----------------|---|--------------|

## Back View



- |                             |                         |                        |
|-----------------------------|-------------------------|------------------------|
| 1 network connector (RJ-45) | 4 video connector       | 7 AC adapter connector |
| 2 modem connector (RJ-11)   | 5 powered USB connector |                        |
| 3 USB connectors (2)        | 6 IEEE 1394 Connector   |                        |



**CAUTION: Do not block, push objects into, or allow dust to accumulate in the air vents. Do not store your computer in a low-airflow environment, such as a closed briefcase, while it is running. Restricting the airflow can damage the computer or cause a fire.**


## Bottom View




- |   |                      |   |   |   |                     |
|---|----------------------|---|---|---|---------------------|
| 1 | battery              | 3 | battery-bay latch release (2)                   | 5 | air vents           |
| 2 | battery charge gauge | 4 | "memory module/WLAN Mini-Card cover" on page 21 | 6 | docking device slot |


## Using a Battery

### Battery Performance

 **NOTE:** For information about the Dell warranty for your computer, see the *Product Information Guide* or separate paper warranty document that shipped with your computer.

For optimal computer performance and to help preserve BIOS settings, operate your Dell™ portable computer with the main battery installed at all times. One battery is supplied as standard equipment in the battery bay.


 **NOTE:** Because the battery may not be fully charged, use the AC adapter to connect your new computer to an electrical outlet the first time you use the computer. For best results, operate the computer with the AC adapter until the battery is fully charged. To view battery charge status, check the Power Meter in Power Options. See "Accessing Power Options Properties" on page 18.

 **NOTE:** Battery operating time (the time the battery can hold a charge) decreases over time. Depending on how often the battery is used and the conditions under which it is used, you may need to purchase a new battery during the life of your computer.


Battery operating time varies depending on operating conditions. You can install an optional second battery in the media bay to significantly increase operating time.


Operating time is significantly reduced when you perform operations including, but not limited to, the following:


- Using optical drives
- Using wireless communications devices, PC Cards, ExpressCards, media memory cards, or USB devices
- Using high-brightness display settings, 3D screen savers, or other power-intensive programs such as 3D games
- Running the computer in maximum performance mode. See "Configuring Power Management Settings" on page 17 for information about accessing Windows Power Options Properties or Dell QuickSet, which you can use to configure power management settings.

 **NOTE:** It is recommended that you connect your computer to an electrical outlet when writing to a CD or DVD.


You can check the battery charge before you insert the battery into the computer (see "Checking the Battery Charge" on page 16). You can also set power management options to alert you when the battery charge is low (see "Configuring Power Management Settings" on page 17).

 **CAUTION:** Using an incompatible battery may increase the risk of fire or explosion. Replace the battery only with a compatible battery purchased from Dell. The lithium ion battery is designed to work with your Dell computer. Do not use a battery from other computers with your computer.

 **CAUTION:** Do not dispose of batteries with household waste. When your battery no longer holds a charge, call your local waste disposal or environmental agency for advice on disposing of a lithium-ion battery. See "Battery Disposal" in the *Product Information Guide*.

 **CAUTION:** Misuse of the battery may increase the risk of fire or chemical burn. Do not puncture, incinerate, disassemble, or expose the battery to temperatures above 65°C (149°F). Keep the battery away from children. Handle damaged or leaking batteries with extreme care. Damaged batteries may leak and cause personal injury or equipment damage.

## Checking the Battery Charge


The Dell QuickSet Battery Meter, the Microsoft Windows Power Meter window and  icon, the battery charge gauge and health gauge, and the low-battery warning provide information on the battery charge.

### Dell™ QuickSet Battery Meter

If Dell QuickSet is installed, press <Fn><F3> to display the QuickSet Battery Meter. The Battery Meter displays status, battery health, charge level, and charge completion time for the battery in your computer.

For more information about QuickSet, click the QuickSet icon in the Microsoft® Windows® taskbar, and click **Help**.

### Microsoft® Windows® Power Meter

The Windows Power Meter indicates the remaining battery charge. To check the Power Meter, double-click the  icon on the taskbar.

If the computer is connected to an electrical outlet, a  icon appears.

### Charge Gauge

By either pressing once or *pressing and holding* the status button on the charge gauge on the battery, you can check:

- Battery charge (check by pressing and *releasing* the status button)
- Battery health (check by pressing and *holding* the status button)

The battery operating time is largely determined by the number of times it is charged. After hundreds of charge and discharge cycles, batteries lose some charge capacity—or battery health. That is, a battery can show a status of "charged" but maintain a reduced charge capacity (health).



## Check the Battery Charge

To check the battery charge, *press and release* the status button on the battery charge gauge to illuminate the charge-level lights. Each light represents approximately 20 percent of the total battery charge. For example, if the battery has 80 percent of its charge remaining, four of the lights are on. If no lights appear, the battery has no charge.

## Check the Battery Health



**NOTE:** You can check battery health in one of two ways: by using the charge gauge on the battery as described below and by using the Battery Meter in Dell QuickSet. For information about QuickSet, right-click the QuickSet icon in the Microsoft® Windows® taskbar, and click **Help**.

To check the battery health using the charge gauge, *press and hold* the status button on the battery charge gauge for at least 3 seconds. If no lights appear, the battery is in good condition, and more than 80 percent of its original charge capacity remains. Each light represents incremental degradation. If five lights appear, less than 60 percent of the charge capacity remains, and you should consider replacing the battery. See "Specifications" in your online *User's Guide* for more information about the battery operating time.

## Low-Battery Warning



**NOTICE:** To avoid losing or corrupting data, save your work immediately after a low-battery warning. Then connect the computer to an electrical outlet. If the battery runs completely out of power, hibernate mode begins automatically.

A pop-up window warns you when the battery charge is approximately 90 percent depleted.

You can change the settings for the battery alarms in QuickSet or the **Power Options Properties** window. See "Configuring Power Management Settings" on page 17 for information about accessing QuickSet or the **Power Options Properties** window.

## Configuring Power Management Settings

You can use the QuickSet Power Management Wizard or Windows Power Options Properties to configure the power management settings on your computer. For more information about QuickSet, right-click the QuickSet icon in the taskbar and click **Help**.

## Accessing Power Options Properties

### *Windows XP*

Click the **Start** button, point to **Control Panel**→ **Performance and Maintenance**, and then click **Power Options**.

### *Windows Vista*

Click the Windows Vista **Start** button , click **Control Panel**, click **System and Maintenance**, and then click **Power Options**.


## Charging the Battery

When you connect the computer to an electrical outlet or install a battery while the computer is connected to an electrical outlet, the computer checks the battery charge and temperature. If necessary, the AC adapter then charges the battery and maintains the battery charge.



**NOTE:** With Dell™ ExpressCharge™, when the computer is turned off, the AC adapter charges a completely discharged battery to 80 percent in about 1 hour and to 100 percent in approximately 2 hours. Charge time is longer with the computer turned on. You can leave the battery in the computer for as long as you like. The battery's internal circuitry prevents the battery from overcharging.

If the battery is hot from being used in your computer or being in a hot environment, the battery may not charge when you connect the computer to an electrical outlet.

The battery is too hot to start charging if the  light flashes alternately green and orange. Disconnect the computer from the electrical outlet and allow the computer and the battery to cool to room temperature. Then connect the computer to an electrical outlet to continue charging the battery.

For more information about resolving problems with a battery, see "Power Problems" in your online *User's Guide*.

## Replacing the Battery



**CAUTION:** Using an incompatible battery may increase the risk of fire or explosion. Replace the battery only with a compatible battery purchased from Dell. The battery is designed to work with your Dell™ computer. Do not use a battery from other computers with your computer.

**⚠ CAUTION:** Before performing these procedures, turn off the computer, disconnect the AC adapter from the electrical outlet and the computer, disconnect the modem from the wall connector and computer, and remove any other external cables from the computer.

**➡ NOTICE:** You must remove all external cables from the computer to avoid possible connector damage.

To remove the battery:

- 1 If the computer is connected to a docking device (docked), undock it. See the documentation that came with your docking device for instructions.
- 2 Ensure that the computer is turned off.
- 3 Slide the two battery-bay release latches on the bottom of the computer until they click.
- 4 Remove the battery from the bay.



1 battery-bay release latch (2) battery

To replace the battery, place the battery in the bay and press down until the battery-bay latch release clicks.

## Storing a Battery

Remove the battery when you store your computer for an extended period of time. A battery discharges during prolonged storage. After a long storage period, recharge the battery fully (see "Charging the Battery" on page 18).

# Troubleshooting

## Lockups and Software Problems



**CAUTION:** Before you begin any of the procedures in this section, follow the safety instructions in the *Product Information Guide*.

### The computer does not start up

#### CHECK THE DIAGNOSTIC LIGHTS

**ENSURE THAT THE POWER CABLE IS FIRMLY CONNECTED TO THE COMPUTER AND TO THE ELECTRICAL OUTLET**

### The computer stops responding



**NOTICE:** You may lose data if you are unable to perform an operating system shutdown.

**TURN THE COMPUTER OFF** — If you are unable to get a response by pressing a key on your keyboard or moving your mouse, press and hold the power button for at least 8 to 10 seconds (until the computer turns off), and then restart your computer.

### A program stops responding

#### END THE PROGRAM —

- 1 Press <Ctrl><Shift><Esc> simultaneously to access the Task Manager.
- 2 Click the Applications tab.
- 3 Click to select the program that is no longer responding.
- 4 Click End Task.

### A program crashes repeatedly



**NOTE:** Most software includes installation instructions in its documentation or on a floppy disk, CD, or DVD.

**CHECK THE SOFTWARE DOCUMENTATION** — If necessary, uninstall and then reinstall the program.

## **A program is designed for an earlier Windows operating system**

### **RUN THE PROGRAM COMPATIBILITY WIZARD —**


*Windows XP:*

The Program Compatibility Wizard configures a program so that it runs in an environment similar to non-XP operating system environments.

- 1 Click **Start** → **All Programs** → **Accessories** → **Program Compatibility Wizard** → **Next**.
- 2 Follow the instructions on the screen.

*Windows Vista:*

The Program Compatibility Wizard configures a program so that it runs in an environment similar to non-Windows Vista operating system environments.

- 1 Click **Start**  → **Control Panel** → **Programs** → **Use an older program with this version of Windows**.
- 2 In the welcome screen, click **Next**.
- 3 Follow the instructions on the screen.

## **A solid blue screen appears**

**TURN THE COMPUTER OFF —** If you are unable to get a response by pressing a key on your keyboard or moving your mouse, press and hold the power button for at least 8 to 10 seconds (until the computer turns off), and then restart your computer.

## **Other software problems**

### **CHECK THE SOFTWARE DOCUMENTATION OR CONTACT THE SOFTWARE MANUFACTURER FOR TROUBLESHOOTING INFORMATION —**

- Ensure that the program is compatible with the operating system installed on your computer.
- Ensure that your computer meets the minimum hardware requirements needed to run the software. See the software documentation for information.
- Ensure that the program is installed and configured properly.
- Verify that the device drivers do not conflict with the program.
- If necessary, uninstall and then reinstall the program.

### **BACK UP YOUR FILES IMMEDIATELY**

### **USE A VIRUS-SCANNING PROGRAM TO CHECK THE HARD DRIVE, FLOPPY DISKS, CDS, OR DVDs**

### **SAVE AND CLOSE ANY OPEN FILES OR PROGRAMS AND SHUT DOWN YOUR COMPUTER THROUGH THE START MENU**

# Dell Diagnostics



**CAUTION:** Before you begin any of the procedures in this section, follow the safety instructions in the *Product Information Guide*.

## When to Use the Dell Diagnostics

If you experience a problem with your computer, run the Dell Diagnostics before you contact Dell for technical assistance.

It is recommended that you print these procedures before you begin.



**NOTICE:** The Dell Diagnostics works only on Dell™ computers.



**NOTE:** The *Drivers and Utilities* media is optional and may not ship with your computer.

Enter the system setup program, review your computer's configuration information, and ensure that the device you want to test displays in the system setup program and is active.

Start the Dell Diagnostics from your hard drive or from the *Drivers and Utilities* media.

## Starting the Dell Diagnostics From Your Hard Drive

The Dell Diagnostics is located on a hidden diagnostic utility partition on your hard drive.



**NOTE:** If your computer does not display a screen image, contact Dell (see "Contacting Dell" in your online *User's Guide* for details).



**NOTE:** If the computer is connected to a docking device (docked), undock it. See the documentation that came with your docking device for instructions.

- 1 Ensure that the computer is connected to an electrical outlet that is known to be working properly.
- 2 Turn on (or restart) your computer.

3 Start the Dell Diagnostics in one of the following two ways:

- a When the DELL™ logo appears, press <F12> immediately. Select Diagnostics from the boot menu and press <Enter>.



**NOTE:** If you wait too long and the operating system logo appears, continue to wait until you see the Microsoft® Windows® desktop; then, shut down your computer and try again.



**NOTE:** Before attempting option B, the computer must be powered down completely.

- b Press and hold the <Fn> key while powering the computer on.



**NOTE:** If you see a message stating that no diagnostics utility partition has been found, run the Dell Diagnostics from the *Drivers and Utilities* media.

The computer runs the Pre-boot System Assessment (PSA), a series of initial tests of your system board, keyboard, display, memory, hard drive, etc.

- During the assessment, answer any questions that appear.
- If failures are detected during the Pre-boot System Assessment, write down the error code(s) and see "Contacting Dell" in your online *User's Guide*.

If the Pre-boot System Assessment completes successfully, you will receive the message, "Booting Dell Diagnostic Utility Partition. Press any key to continue".

- 4 Press any key to start the Dell Diagnostics from the diagnostics utility partition on your hard drive.

## Starting the Dell Diagnostics From the Drivers and Utilities Media

- 1 Insert the *Drivers and Utilities* media.
- 2 Shut down and restart the computer.

When the DELL logo appears, press <F12> immediately.



**NOTE:** If you wait too long and the operating system logo appears, continue to wait until you see the Microsoft® Windows® desktop; then, shut down your computer and try again.



**NOTE:** The next steps change the boot sequence for one time only. On the next start-up, the computer boots according to the devices specified in the system setup program.

- 3 When the boot device list appears, highlight **CD/DVD/CD-RW** and press <Enter>.
- 4 Select the **Boot from CD-ROM** option from the menu that appears and press <Enter>.
- 5 Type 1 to start the CD menu and press <Enter> to proceed.
- 6 Select **Run the 32 Bit Dell Diagnostics** from the numbered list. If multiple versions are listed, select the version appropriate for your computer.
- 7 When the Dell Diagnostics **Main Menu** screen appears, select the test you want to run.

## Dell Diagnostics Main Menu

- 1 After the Dell Diagnostics loads and the Main Menu screen appears, click the button for the option you want.



**NOTE:** It is recommended that you select **Test System** to run a complete test on your computer.

Option	Function
Test Memory	Run the stand-alone memory test
Test System	Run System Diagnostics
Exit	Exit the Diagnostics

- 2 After you have selected the **Test System** option from the main menu, the following menu appears.



**NOTE:** It is recommended that you select **Extended Test** from the menu below to run a more thorough check of devices in the computer.

Option	Function
Express Test	Performs a quick test of devices in the system. This typically can take 10 to 20 minutes.
Extended Test	Performs a thorough check of devices in the system. This typically can take an hour or more.



<b>Option</b>	<b>Function</b>
Custom Test	Use to test a specific device or customize the tests to be run.
Symptom Tree	This option allows you to select tests based on a symptom of the problem you are having. This option lists the most common symptoms.

- 3** If a problem is encountered during a test, a message appears with an error code and a description of the problem. Write down the error code and problem description and contact Dell (see "Contacting Dell" in your online *User's Guide*).



**NOTE:** The Service Tag for your computer is located at the top of each test screen. If you contact Dell, technical support will ask for your Service Tag.

- 4** If you run a test from the **Custom Test** or **Symptom Tree** option, click the applicable tab described in the following table for more information.

<b>Tab</b>	<b>Function</b>
Results	Displays the results of the test and any error conditions encountered.
Errors	Displays error conditions encountered, error codes, and the problem description.
Help	Describes the test and may indicate requirements for running the test.
Configuration	Displays your hardware configuration for the selected device.  The Dell Diagnostics obtains configuration information for all devices from system setup, memory, and various internal tests, and it displays the information in the device list in the left pane of the screen. The device list may not display the names of all the components installed on your computer or all devices attached to your computer.
Parameters	Allows you to customize the test by changing the test settings.

- 5 When the tests are complete, close the test screen to return to the Main Menu screen. To exit the Dell Diagnostics and restart the computer, close the Main Menu screen.
- 6 Remove the Dell *Drivers and Utilities* media (if applicable).

# Index

## B

battery  
charge gauge, 16  
charging, 18  
checking the charge, 16  
performance, 14  
power meter, 16  
removing, 18  
storing, 20

## C

CDs/DVDs  
Drivers and Utilities, 5  
operating system, 9  
computer  
crashes, 20-21  
stops responding, 20

## D

Dell Diagnostics, 22  
Dell support site, 7  
diagnostics  
Dell, 22  
documentation  
End User License Agreement, 5  
ergonomics, 5  
online, 7

Product Information Guide, 5  
regulatory, 5  
safety, 5  
User's Guide, 6  
warranty, 5

Drivers and Utilities media, 5  
Dell Diagnostics, 22

## E

End User License Agreement, 5  
ergonomics information, 5

## H

hardware  
Dell Diagnostics, 22  
Help and Support Center, 8  
help file  
Windows Help and Support  
Center, 8

## L

labels  
Microsoft Windows, 6  
Service Tag, 6

## **O**

operating system  
media, 9  
reinstalling, 9

## **P**

problems  
blue screen, 21  
computer crashes, 20-21  
computer stops responding, 20  
Dell Diagnostics, 22  
general, 20  
program crashes, 20  
program stops responding, 20  
software, 20-21  
Product Information Guide, 5

## **Q**

QuickSet Help, 9

## **R**

regulatory information, 5

## **S**

safety instructions, 5  
Service Tag, 6  
software  
problems, 20-21

support website, 7

system views  
back, 13-14  
bottom, 13-14  
front, 11  
left side, 12  
right side, 12

## **T**

troubleshooting  
Dell Diagnostics, 22  
Help and Support Center, 8

## **U**

User's Guide, 6

## **W**

warranty information, 5  
Windows XP  
Help and Support Center, 8  
reinstalling, 9

Dell™ Latitude™ D430

# Brzi referentni priručnik

Model PP09S

# Napomene, obavijesti i upozorenja



**NAPOMENA:** OBAVIJESTI označava važne informacije koje vam pomažu pri boljem korištenju računala.



**OBAVIJEST:** OBAVIJEST označava moguće oštećenje hardvera ili gubitak podataka i informira vas kako taj problem možete izbjeći.



**OPREZ:** UPOZORENJE označava moguću opasnost od kvarova, fizičkih ozljeda ili smrtnih slučajeva.

## Skraćenice i akronimi

Za cjeloviti popis skraćenica i akronima pogledajte Glossary (Rječnik) u online korisničkom priručniku.

Ako ste kupili Dell™ računalo iz Serije n, za vas ne vrijede reference operativnih sustava Microsoft® Windows® u ovom dokumentu.



**NAPOMENA:** Neke značajke ili mediji možda nisu obavezni te postoji mogućnost da se ne isporučuju s vašim računalom. Neke značajke ili mediji možda nisu dostupni u određenim zemljama.

---

**Informacije u ovom dokumentu podložne su promjeni bez prethodne najave.**

© 2007 Dell Inc. Sva prava pridržana.

Bilo kakva reprodukcija bez pisane dozvole tvrtke Dell Inc. strogo je zabranjena.

Trgovački znakovi koji se koriste u ovom tekstu: *Dell*, *DELL* logotip, *Latitude* i *ExpressCharge* trgovačke su marke tvrtke Dell Inc.; *Intel* je registrirana trgovačka marka tvrtke Intel Corporation; *Microsoft*, *Windows*, *Windows Server*, *MS-DOS*, i *Windows Vista* su trgovačke marke ili registrirane trgovačke marke tvrtke Microsoft Corporation u SAD-u i/ili drugim državama.

U dokumentu se možda koriste i drugi trgovački znakovi i zaštićeni nazivi koji označavaju entitete koji su vlasnici tih znakova ili njihove proizvode. Dell Inc. ne priznaje vlasničke interese nad trgovačkim markama i trgovačkim nazivima osim svojih vlastitih.

Model PP09S

Lipanj 2007

B/D GX463

Izmijenjeno izdanje. A00


# Sadržaj


<b>Pronalaženje informacija</b> . . . . .	<b>33</b>
<b>Postavljanje računala</b> . . . . .	<b>38</b>
<b>O vašem računalu</b> . . . . .	<b>39</b>
Prikaz sprijeda . . . . .	39
Prikaz lijeve strane . . . . .	40
Prikaz s desne strane . . . . .	40
Prikaz straga . . . . .	41
Stražnji prikaz . . . . .	42
<b>Korištenje baterije</b> . . . . .	<b>42</b>
Učinak baterije . . . . .	42
Provjera napunjenosti baterije . . . . .	44
Provjerite napunjenost baterije . . . . .	45
Konfiguracija postavki upravljanja energijom . . . . .	45
Punjenje baterije . . . . .	46
Zamjena baterije . . . . .	46
Pohrana baterije . . . . .	48
<b>Rješavanje problema</b> . . . . .	<b>48</b>
Problemi s pretraživanjem i softverom . . . . .	48
<b>Dell Dijagnostika</b> . . . . .	<b>50</b>
Kada koristiti Dell Dijagnostiku . . . . .	50
Pokretanje Dell Dijagnostike s tvrdog diska . . . . .	50
Pokretanje Dell Dijagnostike s medija	
Upravljački i uslužni programi . . . . .	51
Glavni izbornik Dell Dijagnostike . . . . .	52
<b>Indeks</b> . . . . .	<b>55</b>





# Pronalaženje informacija

 **NAPOMENA:** Neke značajke ili mediji možda nisu obavezni te se neće isporučivati s vašim računalom. Neke značajke ili mediji možda nisu dostupni u određenim zemljama.

 **NAPOMENA:** S vašim se računalom mogu isporučiti dodatne informacije.

---

## Što tražite?

- Dijagnostički program za moje računalo
- Upravljački programi za moje računalo
- Dokumentacija za moj uređaj
- Sistemski softver za prijenosno računalo (NSS)

## Pronađite to ovdje

### Medij Upravljački i uslužni programi

**NAPOMENA:** Medij *Upravljački i uslužni programi* možda nije obavezan te se ne isporučuje s računalom.

Dokumentacija i upravljački programi već su instalirani na vašem računalu. Medij možete koristiti za ponovno instaliranje upravljačkih programa (pogledajte “Reinstalling Drivers and Utilities (Ponovno instaliranje upravljačkih i uslužnih programa)” u online *korisničkom priručniku*) ili za pokretanje značajke Dell Diagnostics (Dell Dijagnostika) (pogledajte “Dell Dijagnostika” na stranici 50).



Readme datoteke mogu biti na mediju za omogućavanje ažuriranja tehničkih promjena na računalu u zadnji trenutak ili dodatnog referentnog materijala za tehničare ili iskusne korisnike.

**NAPOMENA:** Najnovije informacije o upravljačkim programima i dokumentaciji možete pronaći na [support.dell.com](http://support.dell.com).

---

## Što tražite?

- Informacije o jamstvu
- Uvjeti i pravila korištenja (samo za SAD)
- Sigurnosne upute
- Regulatorne informacije
- Informacije o ergonomiji
- Licencni sporazum s krajnjim korisnikom

## Pronađite to ovdje


### Dell™ priručnik s informacijama o proizvodu



- 
- Uklanjanje i zamjena dijelova
  - Specifikacije
  - Konfiguriranje postavki sustava
  - Rješavanje problema

### Korisnički priručnik za Dell™ Latitude™

Centar za pomoć i podršku sustava Microsoft Windows

- 1 Pritisnite **Start** ili  → **Help and Support** (Pomoć i podrška) → **Dell User and System Guides** (Korisnički priručnici i priručnici za sustav Dell) → **System Guides** (Priručnici za sustav).
- 2 Pritisnite *Korisnički priručnik* za svoje računalo.

- 
- Servisna oznaka i šifra za ekspresnu uslugu
  - Oznaka za Microsoft Windows licencu

### Licencna servisna oznaka i Microsoft® Windows®

Ovi natpisi se nalaze na vašem računalu.

- Servisnu oznaku koristite za identifikaciju računala prilikom korištenja web-stranice **support.dell.com** ili kontaktiranja službi za podršku.
- Unesite šifru za ekspresnu uslugu za usmjeravanje poziva prilikom kontaktiranja službe za podršku.



**NAPOMENA:** Oznaka licence Microsoft Windows ima novi izgled s otvorom ili "sigurnosnim portalom", koji predstavlja pojačanu sigurnosnu zaštitu.

---

**Što tražite?****Pronađite to ovdje**

---

- Solutions (Rješenja) — Napomene i savjeti o rješavanju problema, članci tehničara, tečajevi na Internetu i česta pitanja
- Community (Zajednica) — Rasprava na mreži s ostalim Dell klijentima
- Upgrades (Nadogradnje) — Informacije za nadogradnju komponenti, poput memorije, tvrdog diska i operativnog sustava
- Customer Care (Briga za korisnike) — Kontakt informacije, servisni pozivi i stanje narudžbe, jamstva te informacije o popravcima
- Service and support (Servis i podrška) — Status poziva za servis i prethodne pružene podrške, servisni ugovor, online diskusije s tehničkom podrškom
- Reference — Dokumentacija računala, pojedinosti o konfiguraciji računala, specifikacije proizvoda i bijeli papiri
- Downloads (Preuzimanja) — Certificirani upravljački programi, zakrpe i softverska ažuriranja.

**Dell Support Website (Dell web-stranica za podršku) — [support.dell.com](http://support.dell.com)**

**NAPOMENA:** Odaberite odjeljak za područja ili poduzeća za prikaz odgovarajuće stranice podrške.

---

## Što tražite?

## Pronađite to ovdje

---

- Notebook System Software (Sistemska softver za prijenosna računala - NSS) — Ako ponovno instalirate operativni sustav na svoje računalo, trebali biste instalirati i NSS uslužni program. NSS osigurava kritična ažuriranja za vaš operativni sustav i podršku za Dell™ 3.5-inčne USB diskete, Intel® procesore, optičke pogone i USB uređaje. NSS je neophodan za ispravan rad vašeg Dell računala. Softver automatski prepoznaje vaše računalo i operativni sustav i instalira ažuriranja koja odgovaraju vašoj konfiguraciji.


Za preuzimanje sistemskog softvera za prijenosna računala:

- 1 Idite na **support.dell.com**, odaberite svoju regiju ili poslovni segment i unesite svoju servisnu oznaku.
- 2 Odaberite **Drivers & Downloads** (Upravljački programi i preuzimanja) i pritisnite **Go** (Idi).
- 3 Pritisnite svoj operativni sustav i potražite ključnu riječ *Notebook System Software* (Sistemska softver za prijenosna računala).

**NAPOMENA:** Korisničko sučelje **support.dell.com** može se razlikovati ovisno o vašim odabirima.


- Software upgrades and troubleshooting hints (Nadogradnje sustava i savjeti za rješavanje problema) — Često postavljana pitanja, vruće teme i općenito zdravlje vaše računalne okoline

### Dell Support Utility (Dell Uslužni program za podršku)

Dell Support Utility je automatizirani sustav nadogradnje i obavješćivanja instaliran na vaše računalo. Ova podrška skenira zdravlje vaše računalne okoline u stvarnom vremenu, ažurira softver i relevantne informacije za samostalnu podršku. Značajki Dell Support Utility (Dell Uslužni program za podršku) možete pristupiti pritiskom na ikonu  na alatnoj traci. Za više informacija pogledajte "Dell Support Utility (Dell Uslužni program za podršku)" u dokumentu *Korisnički priručnik*.

- Kako koristiti sustave Windows XP i Vista
- Kako koristiti programe i datoteke
- Kako prilagoditi radnu površinu

### Windows Help and Support Center (Windows centar za pomoć i podršku)

- 1 Pritisnite **Start** ili  → **Help and Support** (Pomoć i podrška).
- 2 Utipkajte riječ ili frazu koja opisuje vaš problem i pritisnite ikonu sa strelicom.
- 3 Pritisnite temu koja opisuje vaš problem.
- 4 Slijedite upute na zaslonu.

Što tražite?	Pronađite to ovdje
<ul style="list-style-type: none"> <li>Informacije o mrežnoj aktivnosti, Čarobnjaku za upravljanje napajanjem, hotkey i drugim stavkama koje kontrolira Dell QuickSet.</li> </ul>	<p><b>Dell QuickSet Help (QuickSet pomoć)</b></p> <p>Za prikaz <i>Dell QuickSet Help</i> (Pomoći za Dell QuickSet) desnom tipkom miša pritisnite QuickSet ikonu na alatnoj traci sustava Microsoft® Windows®.</p> <p>Za više informacija o Dell QuickSet pogledajte “Dell™ QuickSet” u online <i>korisničkom priručniku</i>.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Kako ponovno instalirati operativni sustav</li> </ul>	<p><b>Operativni sustav Medij</b></p> <p><b>NAPOMENA:</b> Medij <i>Operativni sustav</i> možda nije obavezan te se neće isporučiti s računalom.</p> <p>Operativni sustav je već instaliran na vašem računalu. Za ponovno instaliranje operativnog sustava koristite medij <i>Operativni sustav</i>. Pogledajte “Restoring Your Operating System (Obnavljanje operativnog sustava)” u online <i>korisničkom priručniku</i>.</p> <div data-bbox="512 742 781 1013" data-label="Image"> </div> <p>Nakon ponovnog instaliranja operativnog sustava koristite medij <i>Drivers and Utilities</i> (Upravljački i uslužni programi) za ponovno instaliranje upravljačkih programa koji su priloženi računalu.</p> <p>Oznaka sa šifrom proizvoda za vaš operativni sustav nalazi se na računalu.</p> <p><b>NAPOMENA:</b> Boja CD ili DVD medija se razlikuje prema operativnom sustavu koji ste naručili.</p>

## Postavljanje računala

**⚠ OPREZ:** Prije nego što započnete bilo koji od postupaka u ovom odjeljku, pratite sigurnosne upute u *Priručniku s informacijama o proizvodu*.

- 1 Raspakirajte kutiju s dodatnom opremom.
- 2 Sa strane ostavite sadržaj kutije s dodatnom opremom koji će vam trebati za dovršavanje postavljanja računala.  
Okvir pomagala također sadrži korisničku dokumentaciju i sav softver ili dodatni hardver (kao što su PC kartice, pogoni ili baterije) koji ste naručili.
- 3 Spojite AC adapter na priključak za AC adapter na računalu i na električnu utičnicu.



- 4 Otvorite zaslon računala i pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste uključili računalo (pogledajte “Prikaz sprijeda” na stranici 39).

**✍ NAPOMENA:** Preporučujemo da uključite i isključite računalo najmanje jednom prije nego što instalirate bilo koju karticu ili spojite računalo na uređaj za spajanje ili drugi vanjski uređaj, poput pisača.

# O vašem računalu

## Prikaz sprijeda



- |                              |                        |   |
|------------------------------|------------------------|---|
| 1 brava za otvaranje zaslona | 5 gumbi za touch pad   | 9 zvučnici                                |
| 2 zaslona                    | 6 gumbi za track stick | 10 senzor za osvjetljenost prostora       |
| 3 statusne lampice           | 7 track stick          | 11 statusne lampice za tipkovnicu i mrežu |
| 4 touch pad                  | 8 tipkovnica           |   |

## Prikaz lijeve strane



- |                            |                           |   |
|----------------------------|---------------------------|---|
| 1 sigurnosni utor za kabel | 3 priključak za slušalice | 5 utor za Smart Card                              |
| 2 priključak za mikroskop  | 4 utor za PC karticu      | 6 utor za sigurnosnu digitalnu memorijsku karticu |

## Prikaz s desne strane

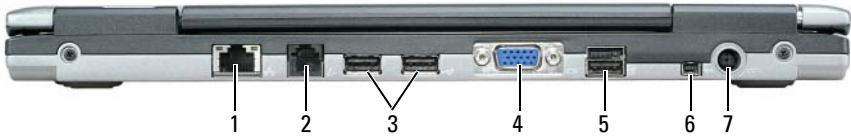
**⚠ OPREZ:** Ventilacijske otvore nemojte blokirati, nemojte u njih gurati različite predmete i nemojte dopustiti da se u njima nagomila prašina. Nemojte pohranjivati svoje računalo, dok je uključeno, na slabo provjetrenom mjestu, poput zatvorene aktovke. Ograničeni protok zraka može uzrokovati kvar na računalu ili požar.



- |                        |                             |                                      |
|------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|
| 1 ventilacijski otvori | 2 prekidač za bežičnu mrežu | 3 gumb za uključivanje/isključivanje |
|------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|



## Prikaz straga



- |                               |                        |                          |
|-------------------------------|------------------------|--------------------------|
| 1 mrežni priključak (RJ-45)   | 4 video priključak     | 7 priključak AC adaptera |
| 2 priključak za modem (RJ-11) | 5 USB priključak       |                          |
| 3 USB priključci (2)          | 6 IEEE 1394 priključak |                          |

**!** **OPREZ:** Ventilacijske otvore nemojte blokirati, nemojte u njih gurati različite predmete i nemojte dopustiti da se u njima nagomila prašina. Nemojte pohranjivati svoje računalo, dok je uključeno, na slabo provjetrenom mjestu, poput zatvorene aktovke. Ograničeni protok zraka može uzrokovati kvar na računalu ili požar.


## Stražnji prikaz




- |   |                              |   |   |   |                          |
|---|------------------------------|---|---|---|--------------------------|
| 1 | baterija                     | 3 | brava odjeljka za bateriju ( 2                                  | 5 | ventilacijski otvori     |
| 2 | mjerač napunjenosti baterije | 4 | “memorijski modul/poklopac za WLAN mini-karticu” na stranici 21 | 6 | utor uređaja za spajanje |


## Korištenje baterije

### Učink baterije

 **NAPOMENA:** Informacije o Dell jamstvu za svoje računalo potražite u *Priručniku s informacijama o proizvodu* ili zasebnom dokumentu s jamstvom koji ste dobili s računalom.

Za optimalan rad računala te čuvanje BIOS postavki neka glavna baterija bude uvijek instalirana dok radite na svom Dell™ prijenosnom računalu. Jedna baterija se isporučuje kao serijska oprema u utoru za baterije.


 **NAPOMENA:** Budući da baterija možda nije u potpunosti napunjena, koristite AC adapter kako biste novo računalo spojili na električnu utičnicu prilikom prvog korištenja računala. Za najbolje rezultate koristite računalo s AC adapterom dok u potpunosti ne napunite bateriju. Ako želite vidjeti stanje napunjenosti baterije, pogledajte pod Power Meter (Mjerač napunjenosti) u Power Options (Opcije napajanja). Pogledajte “Pristup svojstvima opcija napajanja” na stranici 46.

 **NAPOMENA:** Operativno vrijeme baterije (vrijeme koje baterija ima energije) smanjuje se s vremenom. Ovisno o tome koliko se često koristi baterija i uvjetima u kojima se koristi, možda ćete morati kupiti novu bateriju za vrijeme životnog vijeka računala.


Vrijeme rada baterije varira ovisno o uvjetima rada. Možete instalirati i dodatnu bateriju u odjeljak za bateriju kako biste značajno povećali operativno vrijeme.


Vrijeme rada se znatno smanjuje kada izvodite operacije koje uključuju, ali nisu ograničene na, sljedeće:


- Korištenje optičkih pogona
- Korištenje bežičnih uređaja za komunikaciju, kartica ExpressCard, media memory kartica ili USB uređaja
- Korištenje postavki prikaza visoke svjetline, 3D čuvara zaslona ili drugih programa s velikim utroškom energije, kao što su 3D igre
- Pokretanje računala u načinu maksimalnih performansi. Pogledajte “Konfiguracija postavki upravljanja energijom” na stranici 45 za informacije o pristupu svojstvima opcija napajanja sustava Windows ili Dell QuickSet koje možete koristiti za konfiguriranje postavki upravljanja energijom

 **NAPOMENA:** Preporučuje se povezati računalo na mrežu napajanja prilikom snimanja na CD ili DVD.


Prije umetanja baterije u računalo možete provjeriti njezinu napunjenost (pogledajte “Provjera napunjenosti baterije” na stranici 44). Također možete postaviti opcije upravljanja napajanjem tako da vas upozore kad je baterija prazna (pogledajte “Konfiguracija postavki upravljanja energijom” na stranici 45).

 **OPREZ:** Korištenje nekompatibilne baterije može povećati rizik od požara ili eksplozije. Bateriju zamijenite isključivo kompatibilnom baterijom kupljenom u tvrtci Dell. Litijska baterija je napravljena za korištenje u Dellovom računalu. Ne koristite bateriju iz drugog računala u svom računalu.

 **OPREZ:** Ne odlazite baterije u kućni otpad. Kad se baterija više ne može napuniti, pozovite lokalnu službu za zbrinjavanje i odlaganje litijskih baterija i baterija litijskih polimera. Pogledajte pod “Zbrinjavanje baterija” u dokumentu *Priručnik s informacijama o proizvodu*.

 **OPREZ:** Pogrešna upotreba baterije može povećati rizik od požara ili kemijskih opekline. Bateriju nemojte probijati, paliti, rastavljati ili izlagati temperaturama većim od 65° C (149° F). Držite bateriju izvan dosega djece. Postupajte pažljivo s oštećenim baterijama ili onima koje cure. Oštećene baterije mogu curiti i prouzročiti ozljede ili štetu na opremi.

## Provjera napunjenosti baterije


Dell QuickSet mjerac napunjenosti baterije, okvir Microsoft Windows **Power Meter** (Mjerac napunjenosti) te ikona , mjerac napunjenosti baterije i mjerac zdravlja, upozorenje kad je baterija pri kraju daju informacije o napunjenosti baterije.


### Dell™ QuickSet mjerac napunjenosti baterije

Ako je instaliran Dell QuickSet, pritisnite <Fn> <F3> za prikaz QuickSet Mjerača napunjenosti baterije. Mjerilo napunjenosti baterije prikazuje status, zdravlje baterije, razinu napunjenosti te vrijeme dovršetka napunjenosti za bateriju u vašem računalu.

Za više informacija o QuickSet-u pritisnite ikonu QuickSet na traci zadataka sustava Microsoft® Windows® i pritisnite **Help** (Pomoć).

### Microsoft® Windows® mjerac napajanja

Windows Mjerac napajanja pokazuje ostatak napunjenosti baterije. Kako biste provjerili mjerac napajanja, dva puta pritisnite ikonu  na alatnoj traci.

Ako je računalo uključeno u utičnicu, pojavljuje se ikona .

### Mjerac napunjenosti

Jednom pritisnite ili *pritisnite i držite* statusni gumb na mjeracu napunjenosti na bateriji i provjerite:

- Napunjenost baterije (provjerite pritiskom i *otpuštanjem* statusnog gumba)
- Zdravlje baterije (provjerite pritiskom i *držanjem* statusnog gumba)

Vrijeme rada baterije je uvelike određeno brojem punjenja. Nakon stotina ciklusa punjenja i pražnjenja, baterije gube kapacitet punjenja—ili zdravlje baterije. To znači da baterije mogu pokazivati da su napunjene, ali imati smanjeni kapacitet punjenja (zdravlje).

## Provjerite napunjenost baterije

Kako biste provjerili napunjenost baterije, *pritisnite i otpustite* statusni gumb na mjerачu napunjenosti baterije kako biste osvijetlili razinu punjenja. Svaka lampica predstavlja otprilike 20 posto ukupne napunjenosti baterije. Primjerice, ako su upaljena četiri svjetla, baterija ima još 80 posto energije. Ako nema lampica, baterija je prazna.

### Provjera zdravlja baterije



**NAPOMENA:** Zdravlje baterije možete provjeriti na jedan od dva načina: mjerачem napunjenosti na bateriji, kako je opisano niže i mjerачem baterije u Dell QuickSet-u. Za više informacija o QuickSet-u desnom tipkom miša pritisnite ikonu QuickSet-a na traci zadataka sustava Microsoft® Windows® i pritisnite **Help** (Pomoć).

Kako biste provjerili zdravlje baterije pomoću mjerачa napunjenosti, *pritisnite i držite* statusni gumb na mjerачu napunjenosti baterije najmanje 3 sekunde. Ako se ne pojavi nijedno svjetlo, baterija je u dobrom stanju te ostaje više od 80 posto originalnog kapaciteta punjenja. Svaka lampica predstavlja postupno opadanje. Ako se pojavi pet lampica, ostalo je manje od 60 posto kapaciteta napajanja te biste trebali razmisliti o zamjeni baterije. Pogledajte “Specifications (Specifikacije)” u online *korisničkom priručniku* za više informacija o vremenu trajanja baterije.

### Upozorenje o praznoj bateriji



**OBAVIJEST:** Kako biste izbjegli gubljenje ili oštećenje podataka, spremite svoj rad odmah nakon što čujete ton upozorenja. Zatim računalo uključite u električnu utičnicu. Ako se baterija potpuno isprazni, automatski se pokreće način rada hibernacije.

Skočni prozor vas upozorava kad je napunjenost baterije iscrpljena 90 posto.

Postavke za alarme baterije možete promijeniti u QuickSet-u ili prozoru **Power Options Properties** (Svojstva opcija napajanja). Pogledajte za informacije o pristupu QuickSet-u ili prozoru “Konfiguracija postavki upravljanja energijom” na stranici 45 **Power Options Properties** (Svojstva opcija napajanja).

## Konfiguracija postavki upravljanja energijom


Za više informacija o stanju mirovanja pogledajte dokumentaciju koju ste dobili s operativnim sustavom. Za više informacija o QuickSet-u desnom tipkom pritisnite ikonu QuickSet na traci zadataka i pritisnite **Help** (Pomoć).

## Pristup svojstvima opcija napajanja

### Windows XP

Pritisnite gumb **Start**, kursor postavite na **Control Panel** (Upravljačka ploča)→ **Performance and Maintenance** (Rad i održavanje), a zatim pritisnite **Power Options** (Opcije napajanja).

### Windows Vista

Pritisnite gumb Windows Vista Start , pritisnite **Control Panel** (Upravljačka ploča), click **System and Maintenance** (Sustav i održavanje), a zatim pritisnite **Power Options** (Opcije napajanja).


## Punjenje baterije

Kada spojite računalo na izvor napajanja ili instalirate bateriju dok je računalo priključeno na izvor energije, računalo provjerava napunjenost baterije i temperaturu. Po potrebi AC adapter zatim puni bateriju i odražava bateriju punom.



**NAPOMENA:** Uz Dell™ ExpressCharge™ AC adapter puni sasvim ispražnjenu bateriju do 80 posto za oko sat vremena, a do 100 posto za oko 2 sata kad je računalo isključeno. Vrijeme punjenja je duže ako je računalo uključeno. Bateriju možete ostaviti u računalu koliko god želite. Interni sklopovi baterije sprečavaju prekomjerno punjenje baterije.

Ako je baterija vruća od korištenja u računalu ili je u vrućem okolišu, baterija se možda neće puniti kada priključite računalo na izvor napajanja.

Baterija je prevruća za punjenje ako lampica  svijetli naizmjenice zeleno i narančasto. Isključite računalo iz izvora napajanja i dopustite računalu i bateriji da se ohlade na sobnu temperaturu. Zatim priključite računalo na izvor napajanja kako biste nastavili puniti bateriju.

Više informacija o rješavanju problema s baterijom možete pronaći pod “Problemi napajanja” u online *korisničkom priručniku*.

## Zamjena baterije



**OPREZ:** Korištenje nekompatibilne baterije može povećati rizik od požara ili eksplozije. Bateriju zamijenite isključivo kompatibilnom baterijom kupljenom u tvrtci Dell. Baterija je namijenjena za rad s Dell™ računalom. Ne koristite bateriju iz drugog računala u svom računalu.

**⚠ OPREZ:** Prije nego provedete ove postupke, isključite računalo, odvojite AC adapter iz izvora napajanja i računala, isključite modem iz zidnog konektora i računala te uklonite sve vanjske kabele iz računala.

**➡ OBAVIJEST:** Morate ukloniti sve vanjske kabele iz računala kako biste izbjegli moguća oštećenja konektora.

Za uklanjanje baterije:

- 1 Ako je računalo spojeno na uređaj za spajanje, isključite ga. Računalo mora biti isključeno.
- 2 Provjerite je li računalo isključeno.
- 3 Pomičite dva poklopca odjeljka za baterije na dnu računala dok ne začujete klik.
- 4 Uklonite bateriju iz odjeljka.



1 brava odjeljka za baterije (2) 2 baterija

Kada mijenjate bateriju, postavite je u odjeljak i pritisnite dok zasun na odjeljku baterije ne škljocne.

## Pohrana baterije

Izvadite bateriju kada pohranjujete računalo na duži period. Baterija se prazni za vrijeme duljeg stajanja. Nakon duljeg razdoblja skladištenja, bateriju ponovno napunite (pogledajte “Punjenje baterije” na stranici 46).

## Rješavanje problema

### Problemi s pretraživanjem i softverom

 **OPREZ:** Prije nego što započnete bilo koji postupak u ovom odjeljku, slijedite sigurnosne upute u *Priručnik s informacijama o proizvodu*.

#### Računalo nije pokrenuto

##### PROVJERA DIJAGNOSTIČKIH LAMPICA

PROVJERITE JE LI KABEL ZA NAPAJANJE ČVRSTO SPOJEN NA RAČUNALO I U ELEKTRIČNU UTIČNICU

#### Računalo prestaje reagirati

 **OBAVIJEST:** Ako se operativni sustav ne može isključiti, možete izgubiti podatke.


**ISKLJUČITE RAČUNALO** — Ako računalo ne reagira kada pritisnete tipku na tipkovnici ili pomaknete miš, pritisnite i držite gumb za uključivanje/isključivanje najmanje 8 do 10 sekundi (dok se računalo ne isključi), a zatim ponovno pokrenite računalo.

#### Program prestaje reagirati

##### ZATVORITE PROGRAM —

- 1 Istovremeno pritisnite <Ctrl> <Shift> <Esc> kako biste pristupili značajki Task Manager (Upravitelj zadataka).
- 2 Pritisnite karticu **Applications** (Aplikacije).
- 3 Pritisnite za odabir programa koji više ne odgovara.
- 4 Pritisnite **End Task** (Završi zadatak).

#### Program se stalno ruši

 **NAPOMENA:** S većinom softvera se u dokumentaciji na disketi, CD-u ili DVD-u isporučuju upute o instaliranju.

**PROVJERITE DOKUMENTACIJU SOFTVERA** — Po potrebi deinstalirajte i zatim ponovno instalirajte program.



## Program je napravljen za ranije verzije operativnog sustava Windows

### POKRENITE PROGRAM COMPATIBILITY WIZARD (ČAROBNJAK ZA KOMPATIBILNOST PROGRAMA) —


#### *Windows XP:*

Program Compatibility Wizard (Čarobnjak za kompatibilnost programa) konfigurira program tako da se on izvodi u sličnom okruženju kao ne-XP operativni sustav.

- 1 Kliknite na **Start** → **All Programs** (Svi programi) → **Accessories** (Dodaci) → **Program Compatibility Wizard** (Čarobnjak za kompatibilnost programa) → **Next** (Sljedeće).
- 2 Sljedite upute na zaslonu.

#### *Windows Vista:*

Program Compatibility Wizard (Čarobnjak za kompatibilnost programa) konfigurira program tako da se on izvodi u sličnom okruženju kao ne-Windows Vista operativni sustav.

- 1 Pritisnite **Start**  → **Control Panel** (Upravljačka ploča) → **Programs** (Programi) → **Use an older program with this version of Windows** (Koristi stariji program s ovom verzijom sustava Windows).
- 2 Na početnom zaslonu pritisnite **Next** (Sljedeće).
- 3 Sljedite upute na zaslonu.

## Pojavljuje se plavi zaslon

**ISKLJUČITE RAČUNALO** — Ako računalo ne reagira kada pritisnete tipku na tipkovnici ili pomaknete miš, pritisnite i držite gumb za uključivanje/isključivanje najmanje 8 do 10 sekundi (dok se računalo ne isključi), a zatim ponovno pokrenite računalo.

## Ostali problemi sa softverom

### PROUČITE DOKUMENTACIJU SOFTVERA ILI KONTAKTIRAJTE PROIZVOĐAČA SOFTVERA ZA INFORMACIJE O RJEŠAVANJU PROBLEMA —

- Provjerite je li program kompatibilan s operativnim sustavom instaliranim na vašem računalu.
- Provjerite zadovoljava li vaše računalo minimalne zahtjeve hardvera potrebne za pokretanje softvera. Informacije potražite u dokumentaciji softvera.
- Provjerite je li program ispravno instaliran i konfiguriran.
- Provjerite jesu li upravljački programi uređaja u sukobu s programom.
- Po potrebi deinstalirajte i zatim ponovno instalirajte program.

**ODMAH NAPRAVITE SIGURNOSNU KOPIJU**

**KORISTITE PROGRAM ZA TRAŽENJE VIRUSA KAKO BISTE PROVJERILI TVRDI DISK, DISKETE, CD-OVE ILI DVD-OVE**

**SPREMITE I ZATVORITE SVE OTVORENE DATOTEKE ILI PROGRAME I ISKLJUČITE RAČUNALO POMOĆU IZBORNIKA START**

## Dell Dijagnostika

 **OPREZ:** Prije nego što započnete bilo koji od postupaka u ovom odjeljku, slijedite sigurnosne upute u *Priručnik s informacijama o proizvodu*.

### Kada koristiti Dell Dijagnostiku

Ako dođe do problema s računalom, pokrenite opciju Dell Diagnostics (Dell Dijagnostika) prije nego što se obratite tvrtki Dell u vezi s tehničkom podrškom.

Preporučuje se da ispišete ove postupke prije nego započnete.



**OBAVIJEST:** Dell Dijagnostika funkcionira samo na Dell™ računalima.



**NAPOMENA:** Medij *Upravljački i uslužni programi* nije obavezan i možda nije dostavljen s računalom.

Uđite u program za postavljanje sustava, pregledajte informacije o konfiguraciji računala i pazite na to da uređaj koji želite testirati bude u programu za postavljanje sustava i aktivan.

Pokrenite opciju Dell Diagnostics (Dell Dijagnostika) s tvrdog diska ili s medija *Upravljački i uslužni programi*.

### Pokretanje Dell Dijagnostike s tvrdog diska

Dell Dijagnostika je smještena na skrivenoj uslužnoj particiji za dijagnostiku na tvrdom disku.



**NAPOMENA:** Ako računalo ne prikazuje zaslonsku sliku, kontaktirajte Dell (pojedinih potražite u odjeljku “Kontaktirajte Dell” u online *korisničkom priručniku*).



**NAPOMENA:** Ako je računalo spojeno na uređaj za spajanje, isključite ga. Upute potražite u dokumentaciji koju ste dobili s uređajem za spajanje.

- 1 Pazite na to da računalo bude uključeno u električnu mrežu koja ispravno radi.
- 2 Uključite (ili ponovno pokrenite) svoje računalo.

3 Pokrenite opciju Dell Diagnostics (Dell Dijagnostika) na sljedeći način:

- a Kad se pojavi DELL™ logo, odmah pritisnite <F12>. Odaberite Diagnostics (Dijagnostika) s izbornika za pokretanje i pritisnite <Enter>.



**NAPOMENA:** Ako budete predugo čekali i pojavi se logo operativnog sustava, pričekajte dok ne vidite radnu površinu sustava Microsoft® Windows®; zatim isključite računalo i pokušajte ponovo.



**NAPOMENA:** Prije nego što pokušate s opcijom B, računalo se mora potpuno isključiti.

- b Pritisnite i držite tipku <Fn> dok uključujete računalo.



**NAPOMENA:** Ako vidite poruku da particija nije pronađena, pokrenite opciju Dell Diagnostics (Dell Dijagnostika) s medija *Upravljački i uslužni programi*.

Računalo će pokrenuti Pre-boot System Assessment (PSA), seriju početnih testova systemske ploče, tipkovnice, zaslona, memorije, tvrdog diska itd.

- Za vrijeme procjene odgovarajte na sva pitanja koja se pojave.
- Ako se tijekom izvođenja PSA-a otkriju pogreške, ispišite šifru (šifre) pogreške i pogledajte “Contacting Dell (Kontaktiranje tvrtke Dell)” u online *korisničkom priručniku*.

Ako se PSA uspješno završi, dobit ćete poruku, *Ń Booting Dell Diagnostic Utility Partition. Press any key to continue* ó (Podizanje particije uslužnih programa Dell dijagnostike. Za nastavak pritisnite bilo koju tipku).

- 4 Pritisnite bilo koji gumb kako biste pokrenuli Dell Dijagnostiku iz uslužne particije za dijagnostiku na tvrdom disku.

## Pokretanje Dell Dijagnostike s medija *Upravljački i uslužni programi*

- 1 Umetnite medij *Upravljački i uslužni programi*.
- 2 Isključite i ponovno pokrenite računalo.

Kad se pojavi DELL odmah pritisnite <F12>.



**NAPOMENA:** Ako budete predugo čekali i pojavi se logo operativnog sustava, pričekajte dok ne vidite radnu površinu sustava Microsoft® Windows®; zatim isključite računalo i pokušajte ponovo.



**NAPOMENA:** Sljedeći koraci samo privremeno mijenjaju redoslijed učitavanja sustava. Prilikom sljedećeg pokretanja računalo se sustav podiže sukladno uređajima navedenima u programu za postavljanje sustava.

- 3 Kada se pojavi popis uređaja za pokretanje, označite **CD/DVD/CD-RW** i pritisnite <Enter>.
- 4 Odaberite opciju **Boot from CD-ROM** (Podizanje sustava s CD-ROM-a) iz izbornika koji se pojavljuje i pritisnite <Enter>.
- 5 Upišite 1 za pokretanje izbornika CD i pritisnite <Enter> za nastavak.
- 6 Odaberite **Run the 32 Bit Dell Diagnostics** (Pokretanje 32-bitne Dell dijagnostike) s numeriranog popisa. Ako je navedeno više verzija, odaberite onu koja je prikladna za vaše računalo.
- 7 Kada se pojavi **Main Menu** (Glavni izbornik) značajke Dell Diagnostics (Dell Dijagnostika), odaberite test koji želite pokrenuti.

## Glavni izbornik Dell Dijagnostike

- 1 Nakon što se Dell Dijagnostika učita i pojavi se zaslon Main Menu (Glavni izbornik), pritisnite gumb za opciju koju želite.



**NAPOMENA:** Preporučuje se da odaberete **Test System** (Testiranje sustava) za kompletno testiranje sustava.

Opcija	Funkcija
Test Memory (Testiranje memorije)	Samostalno testiranje memorije
Test System (Testiranje sustava)	Pokretanje dijagnostike sustava
Exit (Izlaz)	Izlaz iz dijagnostike

- 2 Nakon odabira opcije **Test System** (Testiranje sustava) iz glavnog izbornika pojavljuje se sljedeći izbornik.



**NAPOMENA:** Preporučuje se da odaberete **Extended Test** (Prošireni test) iz donjeg izbornika kako biste izvršili detaljniju provjeru uređaja u računalu.

Opcija	Funkcija
Express Test (Ekspresni test)	Obavlja brzo testiranje uređaja u sustavu. To može potrajati 10 do 20 minuta.
Extended Test (Prošireni test)	Obavlja detaljnu provjeru uređaja u sustavu. Obično traje oko jedan sat ili više.
Custom Test (Uobičajeni test)	Koristite ga za testiranje specifičnih uređaja ili prilagođavanje testova koje treba obaviti.
Symptom Tree (Stablo simptoma)	Ova opcija omogućuje vam odabir testova na osnovi simptoma problema koje imate. Ova opcija navodi uobičajene simptome.

- 3 Ako se za vrijeme testa naiđe na problem, pojavljuje se poruka sa šifrom pogreške i opisom problema. Ispišite šifru pogreške i opis problema te kontaktirajte Dell (pogledajte “Contacting Dell (Kontaktiranje tvrtke Dell)” u online *korisničkom priručniku*).



**NAPOMENA:** Servisna oznaka za računalo nalazi se na vrhu svakog testnog zaslona. Ako se obratite tvrtki Dell, tehnička podrška će vas pitati za servisnu oznaku.

- 4 Ako pokrenete test iz opcije **Custom Test** (Uobičajeni test) ili **Symptom Tree** (Stablo simptoma), za dodatne informacije pritisnite odgovarajuću karticu opisanu u sljedećoj tablici.

Kartica	Funkcija
Results (Rezultati)	Prikazuje rezultate testa i sve pogreške koje su pronađene.
Errors (Pogreške)	Prikazuje sve pogreške koje su pronađene, šifre pogrešaka te opis problema.
Help (Pomoć)	Prikazuje test i može naznačiti zahtjeve koji su potrebni za pokretanje testa.
Configuration (Konfiguracija)	Prikazuje konfiguraciju hardvera za odabrani uređaj.  Dell Dijagnostika dobija informacije o konfiguraciji za sve uređaje iz postavljanja sustava, memorije i svih različitih vanjskih testova te prikazuje informacije na popisu uređaja u lijevom prozoru na zaslonu. Popis uređaja možda neće prikazati imena svih komponenti instaliranih na vašem računalo ili svih uređaja priključenih na vaše računalo.
Parameters (Parametri)	Omogućuju vam da prilagodite test izmjenom postavki testa.

- 5 Kada se testovi dovrše, zatvorite zaslon s testovima i vratite se na zaslon Main Menu (Glavni izbornik). Za izlazak iz Dell Dijagnostike i ponovno pokretanje računala, pritisnite zaslon Main Menu (Glavni izbornik).
- 6 Uklonite Dell medij *Upravljački i uslužni programi* (ako je primjenjivo).

# Indeks

## B

baterija

- mjerač napajanja, 44
- mjerač napunjenosti, 44
- pohrana, 48
- provjera napunjenosti, 44
- punjenje, 46
- učinak, 42
- uklanjanje, 46

## C

CD/DVD mediji

- operativni sustav, 37
- Upravljački i uslužni programi, 33

## D

datoteka pomoći

- Windows Help and Support Center  
(Windows centar za, 36

Dell Dijagnostika, 50

Dell stranica za podršku, 35

dijagnostika

- Dell, 50

dokumentacija

- ergonomija, 34
- jamstvo, 34
- Korisnički priručnik, 34

Licencni sporazum s krajnjim korisnikom, 34

online, 35

Priručnik s informacijama o  
proizvodu, 34

regulatorne, 34

sigurnost, 34

## H

hardver

Dell Dijagnostika, 50

Help and Support Center (Centar  
za pomoć i podršku), 36

## I

informacije o ergonomiji, 34

informacije o jamstvu, 34

## K

Korisnički priručnik, 34

## L

Licencni sporazum s krajnjim korisnikom, 34

## M

Medij Upravljački i uslužni programi, 33

medij Upravljački i uslužni programi  
Dell Dijagnostika, 50

## N

natpisi

Microsoft Windows, 34  
servisna oznaka, 34

## O

operativni sustav  
medij, 37

ponovno instaliranje, 37

## P

pregledi sustava  
desna strana, 40  
lijeva strana, 40  
odozdo, 41  
straga, 41

prikazi sustava  
odozdo, 42  
sprijeda, 39  
stražnji, 42

Priručnik s informacijama o  
proizvodu, 34

problemi

Dell Dijagnostika, 50

općenito, 48

plavi zaslon, 49

program prestaje reagirati, 48

program se ruši, 48

računalo je prestalo reagirati, 48

računalo prestaje reagirati, 48

računalo se kvari, 48-49

softver, 48-49

## Q

QuickSet Help (QuickSet  
pomoć), 37

## R

računalo

kvarovi, 48-49

prestaje reagirati, 48

regulatorne informacije, 34

rješavanje

Dell Dijagnostika, 50

rješavanje problema

Help and Support Center (Centar za  
pomoć i podršku), 36

## S

servisna oznaka, 34

sigurnosne upute, 34

softver

problemi, 48-49



## **W**

web-stranica za podršku, 35

### **Windows XP**

Help and Support Center (Centar za  
pomoć i podršku), 36

ponovno instaliranje, 37



Dell™ Latitude™ D430  
Stručná referenční příručka

Model PP09S

# Poznámky, upozornění a varování



**POZNÁMKA:** POZNÁMKA označuje důležité informace, které pomáhají lepšímu využití počítače.



**UPOZORNĚNÍ:** UPOZORNĚNÍ označuje nebezpečí poškození hardwaru nebo ztráty dat a popisuje, jak se lze problému vyhnout.



**VÝSTRAHA: VAROVÁNÍ** upozorňuje na potenciální nebezpečí poškození majetku, úrazu nebo smrti.

## Zkratky a značky

Kompletní seznam zkratk a značek naleznete v glosáři v online *příručce uživatele*.

Pokud jste si zakoupili počítač řady Dell™ n, odkazy na operační systémy Microsoft® Windows® nacházející se v tomto dokumentu jsou bezpředmětné.



**POZNÁMKA:** Některé funkce nebo média jsou doplňková a nemusela být s tímto počítačem dodána. Některé funkce nebo média pravděpodobně nebudou v některých zemích k dispozici.

---

**Informace v tomto dokumentu se mohou bez předchozího upozornění změnit.**

© 2007 Dell Inc. Všechna práva vyhrazena.

Jakákoli reprodukce bez písemného souhlasu společnosti Dell Inc. je přísně zakázána.

Informace o ochranných známkách citovaných v tomto dokumentu: *Dell*, logo *DELL*, *Latitude* a *ExpressCharge* jsou ochranné známky společnosti Dell Inc.; *Intel* je registrovaná ochranná známka společnosti Intel Corporation; *Microsoft*, *Windows*, *Windows Server*, *MS-DOS*, a *Windows Vista* jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech amerických a/nebo jiných zemích.

Ostatní obchodní značky a názvy mohou být v tomto dokumentu použity buď v souvislosti s organizacemi, které si na tyto značky a názvy činí nárok, nebo s jejich produkty. Společnost Dell Inc. si nečiní nárok na jiné obchodní značky a názvy, než své vlastní.

Model PP09S

Červen 2007

P/N GX463


Rev. A00


# Obsah

<b>Vyhledání informací</b> . . . . .	<b>63</b>
<b>Instalace počítače</b> . . . . .	<b>68</b>
<b>Váš počítač</b> . . . . .	<b>69</b>
Čelní pohled . . . . .	69
Levá strana . . . . .	70
Pravá strana . . . . .	70
Pohled zezadu . . . . .	71
Pohled zespodu . . . . .	72
<b>Používání baterie</b> . . . . .	<b>72</b>
Výkon baterie . . . . .	72
Kontrola nabití baterie . . . . .	74
Kontrola nabití baterie . . . . .	75
Konfigurace nastavení správy napájení . . . . .	75
Nabíjení baterie . . . . .	76
Výměna baterie . . . . .	76
Skladování baterie . . . . .	77
<b>Odstraňování problémů</b> . . . . .	<b>78</b>
Vyhledávání a problémy se softwarem . . . . .	78
<b>Dell Diagnostics</b> . . . . .	<b>80</b>
Kdy použít diagnostický program Dell Diagnostics . . . . .	80
Spuštění Dell Diagnostics z pevného disku . . . . .	80
Spouštění Dell Diagnostics z média Ovladače a nástroje . . . . .	81
Hlavní nabídka diagnostického programu Dell Diagnostics . . . . .	82
<b>Rejstřík</b> . . . . .	<b>85</b>



# Vyhledání informací

 **POZNÁMKA:** Některé funkce nebo média jsou doplňková a nemusela být s tímto počítačem dodána. Některé funkce nebo média pravděpodobně nebudou v některých zemích k dispozici.

 **POZNÁMKA:** Dodatečné informace byly pravděpodobně dodány s počítačem.

## Hledané informace

- Diagnostický program pro počítač
- Ovladače pro počítač
- Dokumentace k zařízení
- Notebook System Software (NSS)

## Kde je naleznete

### Ovladače a nástroje Média

**POZNÁMKA:** Média *Ovladače a nástroje* mohou být volitelná a možná nebyla dodána k vašemu počítači.

Dokumentace a ovladače jsou již v počítači nainstalovány. Tato média můžete použít k reinstalaci ovladačů (viz část „Reinstalace ovladačů a nástrojů“ ve vaší online *příručce uživatele*) nebo spustíte diagnostický program Dell Diagnostics (viz „Dell Diagnostics“ na straně 80).

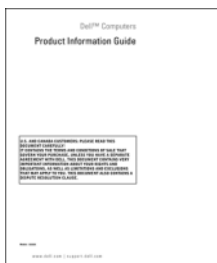



Na médiích mohou být uvedeny soubory Readme, které uvádějí nejnovější technické aktualizace týkající se vašeho počítače, nebo podrobný referenční materiál pro techniky či pokročilé uživatele.

**POZNÁMKA:** Nejnovější ovladače a aktualizace dokumentace jsou k dispozici na webu [support.dell.com](http://support.dell.com).

- Informace o záruce
- Podmínky (jen USA)
- Bezpečnostní pokyny
- Informace o předpisech
- Informace o ergonomii
- Licenční smlouva s koncovým uživatelem

## Informační příručka k produktu Dell™



Hledané informace	Kde je naleznete
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odstraňování a výměna součástí</li> <li>• Technické údaje</li> <li>• Konfigurace systému</li> <li>• Odstraňování a řešení problémů</li> </ul>	<p><b>Příručka uživatele Dell™ Latitude™</b></p> <p><i>Centrum nápovědy a podpory Microsoft Windows</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Klepněte na <b>Start</b> nebo  → <b>Nápověda a odborná pomoc</b> → <b>Průvodci uživatele a systému Dell</b> → <b>Průvodci systémem</b>.</li> <li>2 Klepněte na <i>průvodce uživatele</i> pro svůj počítač.</li> </ol>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Servisní štítek a kód expresní služby</li> <li>• Licenční štítek systému Microsoft Windows</li> </ul>	<p><b>Servisní štítek a licence Microsoft® Windows® License</b></p> <p>Štítky jsou umístěny na vašem počítači.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Při používání webu <b>support.dell.com</b> nebo kontaktování podpory použijte servisní štítek k identifikaci počítače.</li> <li>• Zadejte expresní servisní kód, abyste volali přímo, když kontaktujete podporu.</li> </ul> <p><b>POZNÁMKA:</b> Licenční štítek Microsoft Windows byl opatřen otvorem, neboli „bezpečnostní branou“, která slouží pro vyšší bezpečnost.</p>





---


**Hledané informace****Kde je naleznete**

---

- Řešení — rady a tipy pro odstraňování problémů, články od techniků, online kurzy a časté otázky
- Community (Veřejnost) — Diskuse online s ostatními zákazníky společnosti Dell
- Upgrade (Aktualizace) — aktualizace informací pro součásti jako je paměť<sup>1</sup>, pevný disk a operační systém
- Péče o zákazníky — kontaktní informace, servisní volání a stav objednávky, záruka a informace o opravách
- Servis a odborná pomoc — stav servisního požadavku a historie odborné pomoci, servisní kontrakt, diskuze online s odbornou podporou
- Reference — dokumentace k počítači, podrobnosti o individuální konfiguraci počítače, specifikace produktů a oficiální dokumenty
- Stahování — certifikované ovladače, opravy a aktualizace softwaru.

**Web podpory Dell — [support.dell.com](http://support.dell.com)**

**POZNÁMKA:** Po vybrání oblasti nebo obchodního segmentu se zobrazí příslušná stránka odborné pomoci.

Hledané informace	Kde je naleznete
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Notebook System Software (NSS) — jestliže reinstalujete operační systém, měli byste také reinstalovat nástroj NSS. NSS nabízí kritické aktualizace pro váš operační systém a podporu pro 3,5palcové USB disketové jednotky, procesory Intel®, optické jednotky a USB zařízení. Nástroj NSS je nezbytný pro správnou funkci vašeho počítače Dell. Tento software automaticky rozpozná počítač a operační systém a nainstaluje aktualizace, které odpovídají individuální konfiguraci.</li> </ul>	<p>Jak stáhnout nástroj Notebook System Software:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Přejděte na web <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a>, vyberte region nebo obchodní segment a zadejte servisní štítek.</li> <li>2 Vyberte položku <b>Drivers &amp; Downloads</b> (Ovladače a soubory ke stažení) a klepněte na tlačítko <b>Go</b> (Přejít).</li> <li>3 Klepněte na váš operační systém a hledejte klíčové slovo <i>Notebook System Software</i>.</li> </ol> <p><b>POZNÁMKA:</b> Uživatelské rozhraní webu <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a> se může lišit v závislosti na provedených výběrech.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aktualizace softwaru a tipy pro odstraňování problémů - časté dotazy, žhavá témata celkový stav počítačového prostředí</li> </ul>	<p><b>Nástroj Dell Support Utility</b></p> <p>Nástroj Dell Support Utility je systém automatických aktualizací a oznamování nainstalovaný v počítači. Tato podpora sleduje v reálném čase stav vašeho počítačového prostředí, aktualizace softwaru a odpovídající informace o vlastní podpoře. K nástroji Dell Support Utility můžete přistupovat prostřednictvím ikony  na hlavním panelu. Další informace naleznete v části „Dell Support Utility“ v <i>uživatelské příručce</i>.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jak používat Windows XP a Vista</li> <li>• Jak pracovat s programy a soubory</li> <li>• Jak přizpůsobit pracovní plochu</li> </ul>	<p><b>Centrum pro nápovědu a odbornou pomoc Windows</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Klepněte na <b>Start</b> nebo  → <b>Nápověda a odborná pomoc</b>.</li> <li>2 Napište slovo nebo frázi popisující vzniklé potíže a klepněte na ikonu se šipkou.</li> <li>3 Klepněte na téma popisující vaše potíže.</li> <li>4 Postupujte podle pokynů na obrazovce.</li> </ol>

---

## Hledané informace

- Informace o aktivitě sítě, průvodce správou napájení, zkratkové klávesy a jiné položky ovládané pomocí Dell QuickSet.

## Kde je naleznete

### Nápověda pro sadu Dell QuickSet

Chcete-li zobrazit *Nápovědu Dell QuickSet*, klepněte pravým tlačítkem myši na ikonu QuickSet v hlavním panelu Microsoft® Windows®.

Další informace o nástroji Dell QuickSet naleznete v části „Dell™ QuickSet“ v online *příručce uživatele*.

- 
- Nová instalace operačního systému

### Média s operačním systémem

**POZNÁMKA:** Média s *operačním systémem* mohou být volitelná a možná nebyla s vaším počítačem dodána.

Operační systém je již v počítači nainstalován. Chcete-li reinstalovat operační systém, použijte média s *operačním systémem*. Viz část „Obnova operačního systému“ v online *příručce uživatele*.



Jakmile reinstalujete operační systém, použijte volitelná média *Ovladače a nástroje*

k reinstalaci ovladačů pro zařízení, která byla dodána s vaším počítačem.

Štítek s kódem operačního systému product key se nachází na počítači.

**POZNÁMKA:** Barva vašeho CD nebo DVD se liší podle objednaného operačního systému.

---

# Instalace počítače

**⚠ VÝSTRAHA:** Před prováděním některého z postupů uvedených v této části si přečtěte bezpečnostní pokyny v *Informační příručka produktu*.

- 1 Rozbalte krabici s příslušenstvím.
- 2 Obsah krabice s příslušenstvím budete používat při instalaci počítače.  
V krabici s příslušenstvím je i dokumentace a objednaný software či doplňkový hardware (například karty PC Card, jednotky a baterie), které jste si objednali.
- 3 Ke konektoru napájení počítače a do zásuvky napájení připojte napájecí adaptér.



- 4 Otevřete displej počítače a stisknutím vypínače zapnete počítač (viz „Čelní pohled“ na straně 69).

**✍ POZNÁMKA:** Před instalací karet nebo připojení počítače k dokovacímu zařízení nebo jinému externímu zařízení, například k tiskárně, doporučujeme počítač alespoň jednou zapnout a vypnout.

# Váš počítač

## Čelní pohled



- |   |                    |   |                            |    |                                   |
|---|--------------------|---|----------------------------|----|-----------------------------------|
| 1 | západka displeje   | 5 | tlačítka dotykové podložky | 9  | reproduktory                      |
| 2 | obrazovka          | 6 | tlačítka tyčinky           | 10 | snímač okolního světla            |
| 3 | kontrolky zařízení | 7 | tyčinka                    | 11 | kontrolky stavu klávesnice a sítě |
| 4 | dotyková podložka  | 8 | klávesnice                 |    |                                   |

## Levá strana



- |   |                             |   |                        |   |   |
|---|-----------------------------|---|------------------------|---|---|
| 1 | otvor na bezpečnostní kabel | 3 | konektor pro sluchátka | 5 | slot Smart Card                         |
| 2 | konektor pro mikrofon       | 4 | slot PC Card           | 6 | slot pro paměťovou kartu Secure Digital |

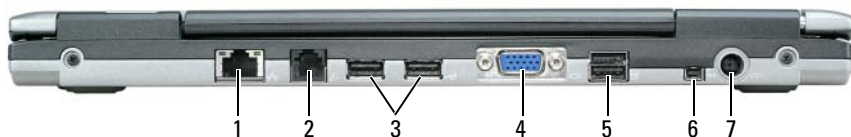
## Pravá strana

**!** **VÝSTRAHA:** Nezakrývejte větrací otvory, dejte pozor, aby se do nich nedostaly žádné předměty, a zabraňte shromažďování prachu v nich. Spuštěný počítač neuchovávejte v prostředí se slabým větráním, například v uzavřeném kufříku. Při nedostatečném proudění vzduchu hrozí poškození počítače nebo požár.



- |   |                |   |                                |   |                   |
|---|----------------|---|--------------------------------|---|-------------------|
| 1 | větrací otvory | 2 | přepínač bezdrátové komunikace | 3 | tlačítko napájení |
|---|----------------|---|--------------------------------|---|-------------------|

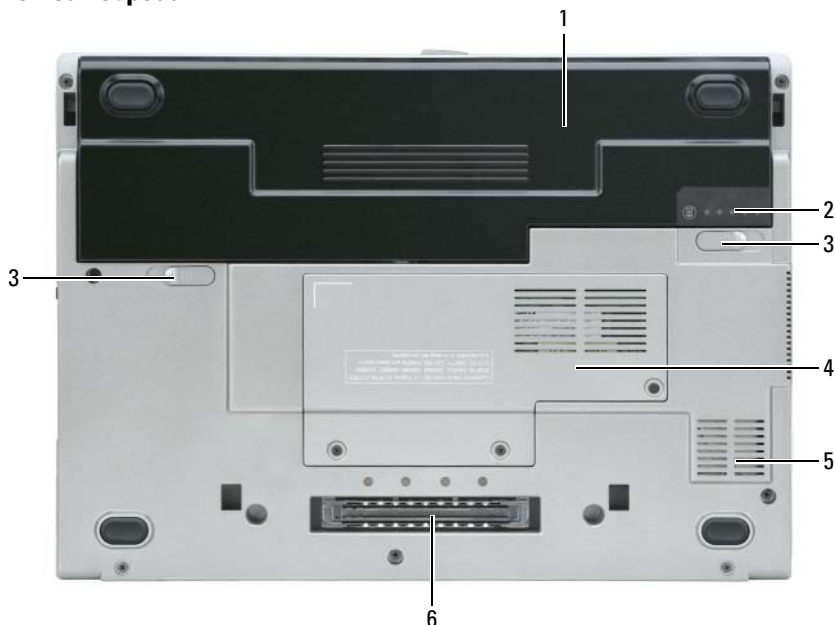
## Pohled zezadu



- |   |                          |   |                                 |   |                   |
|---|--------------------------|---|---------------------------------|---|-------------------|
| 1 | sít'ový konektor (RJ-45) | 4 | konektor zobrazovacího zařízení | 7 | konektor napájení |
| 2 | konektor modemu (RJ-11)  | 5 | napájený konektor USB           |   |                   |
| 3 | konektory USB (2)        | 6 | konektor IEEE 1394              |   |                   |

**!** **VÝSTRAHA:** Nezakrývejte větrací otvory, dejte pozor, aby se do nich nedostaly žádné předměty, a zabraňte shromažďování prachu v nich. Spuštěný počítač neuchovávejte v prostředí se slabým větráním, například v uzavřeném kufříku. Při nedostatečném proudění vzduchu hrozí poškození počítače nebo požár.

## Pohled zespodu



- |   |                         |   |   |   |                                 |
|---|-------------------------|---|---|---|---------------------------------|
| 1 | baterie                 | 3 | pojistka pozice baterie (2)                       | 5 | větrací otvory                  |
| 2 | stupnice nabití baterie | 4 | „paměťový modul/kryt WLAN Mini-Card“ na straně 21 | 6 | zásuvka pro základnovou stanici |


## Používání baterie


### Výkon baterie

**POZNÁMKA:** Informace o záruce společnosti Dell na tento počítač najdete v *Informační příručka produktu* nebo v samostatném dokumentu se zněním záruky, který byl dodán s počítačem.

Pro dosažení optimálního výkonu počítače a zachování nastavení systému BIOS použijte tento přenosný počítač Dell™ vždy s nainstalovanou hlavní baterií. Jedna baterie je dodávána jako standardní vybavení v příhradce.



 **POZNÁMKA:** Vzhledem k tomu, že baterie nemusí být zcela nabitá, před prvním použitím připojte nový počítač pomocí napájecího adaptéru k elektrické zásuvce. Chcete-li dosáhnout optimálního výsledku, používejte počítač s napájecím adaptérem, dokud nebude baterie zcela nabitá. Chcete-li zobrazit stav nabití baterie, prohlédněte se ukazatel nabití v možnostech napájení. Viz „Přístup k vlastnostem napájení“ na straně 76.

 **POZNÁMKA:** Délka provozu baterie (doba udržení napětí) se časem snižuje. V závislosti na frekvenci a podmínkách používání baterie bude během životnosti počítače pravděpodobně nutné zakoupit novou.


Provozní délka baterie se liší v závislosti na provozních podmínkách. Chcete-li podstatně prodloužit provozní délku, můžete do přihrádky pro média nainstalovat volitelnou druhou baterii.


Provozní doba se značně snižuje při provádění následujících operací (včetně, ale bez omezení):

- Používání optických jednotek
- Používání zařízení pro bezdrátovou komunikaci, karet PC, ExpressCards, paměťových karet nebo zařízení USB
- Používání velmi jasných nastavení zobrazení, spořičů obrazovky 3D nebo jiných programů náročných na spotřebu, například her 3D
- Používání počítače v režimu maximálního výkonu. V části „Konfigurace nastavení správy napájení“ na straně 75 naleznete informace o přístupu k vlastnostem napájení ve Windows nebo nástroji Dell QuickSet, které můžete použít pro konfiguraci nastavení správy napájení.

 **POZNÁMKA:** Před zápisem na disk CD nebo DVD doporučujeme připojit počítač k elektrické zásuvce.

Před vložením do počítače můžete zkontrolovat napětí baterie (viz „Kontrola nabití baterie“ na straně 74). Možnosti správy napájení můžete také nastavit tak, abyste byli upozorněni, až bude baterie málo nabitá (viz „Konfigurace nastavení správy napájení“ na straně 75).


 **VÝSTRAHA:** V případě používání nevhodné baterie hrozí zvýšené nebezpečí požáru nebo výbuchu. Baterii nahrad'te pouze kompatibilní baterií zakoupenou u prodejce Dell. Pro napájení tohoto počítače Dell je určena baterie Li-Ion. V tomto počítači nepoužívejte baterie vyjmuté z jiných počítačů.

 **VÝSTRAHA:** Baterie nevhazujte do domácího odpadu. Pokud baterii již nelze nabít, informujte se o možnosti likvidace baterií Li-Ion u místní organizace pro likvidaci odpadu nebo ochranu životního prostředí. Viz část „Likvidace baterie“ v *Informační příručka produktu*.



**VÝSTRAHA: V případě nevhodné manipulace s baterií hrozí zvýšené nebezpečí požáru nebo popálení chemikáliemi. Baterii neperforujte, nespalujte, nedemontujte ani nevystavujte teplotě nad 65 °C (149 °F). Udržujte baterii mimo dosah dětí. Při manipulaci s poškozenými nebo tekoucími bateriemi postupujte s maximální opatrností. Z poškozených baterií mohou vytékat chemické látky, které mohou způsobit zranění osob nebo poškození zařízení.**

## Kontrola nabití baterie


Měřič baterie Dell QuickSet Battery Meter, okno Měřič napájení operačního systému Microsoft Windows a ikona , měřič nabití baterie a signalizace vybití baterie poskytují informace o nabití baterie.

### Měřič baterie Dell™ QuickSet Battery Meter

Je-li nainstalována sada Dell QuickSet, stisknutím <Fn><F3> zobrazíte měřič baterie QuickSet Battery Meter. Na okně měřiče baterie je zobrazen stav, úroveň nabití a doba do dokončení nabíjení baterie v počítači.

Další informace o nástroji QuickSet obdržíte po klepnutí na ikonu QuickSet v hlavním panelu Microsoft® Windows® a pak na **Nápověda**.

### Měřič napájení systému Microsoft® Windows® Power Meter

Měřič napájení systému Windows ukazuje zbývající dobu nabíjení baterie. Stav měřiče napájení zobrazíte poklepnutím na ikonu  na hlavním panelu.

Pokud je počítač připojen k elektrické zásuvce, zobrazí se ikona .

## Nabití baterie

Stisknutím nebo *stisknutím a podržením* stavového tlačítka na měřiči nabití na baterii můžete zkontrolovat:

- Nabití baterie (stisknutím a *uvolněním* stavového tlačítka)
- Stav baterie (stisknutím a *přidržením* stavového tlačítka)

Na délku provozu baterie má z velké části vliv frekvence nabíjení. Po stovkách cyklů nabití a vybití se snižuje kapacita nabíjení neboli stav baterie. Znamená to, že baterie může ukazovat, že je „nabitá“, ale její nabíjecí kapacita je omezena (stav).

## Kontrola nabití baterie

Chcete-li zkontrolovat nabití baterie, *stiskněte a uvolněte* stavové tlačítko na měřidle nabití na baterii, aby se zobrazily indikátory úrovně nabití. Každý indikátor představuje přibližně 20 procent celkové kapacity baterie. Například pokud baterii zbývá 80 procent energie, svítí čtyři indikátory. Pokud nesvítí žádný indikátor, baterie je vybitá.

## Kontrola stavu baterie



**POZNÁMKA:** Stav baterie lze zkontrolovat jedním z následujících způsobů: pomocí měřidla nabití na baterii, jak je uvedeno níže a pomocí Měřiče baterii v sadě Dell QuickSet. Informace o nástroji QuickSet zobrazíte klepnutím pravým tlačítkem myši na ikonu QuickSet v hlavním panelu Microsoft® Windows® a pak na **Nápověda**.

Chcete-li zkontrolovat stav baterie pomocí měřidla, *stiskněte a podržte* stavové tlačítko na měřidle nabití baterie alespoň 3 sekundy. Pokud se nezobrazí žádné indikátory, baterie je v dobrém stavu a má k dispozici více než 80 procent své původní kapacity nabíjení. Osm indikátorů představuje postupnou degradaci. Pokud se zobrazí pět indikátorů, zbývá méně než 60 procent kapacity nabíjení a je třeba zvážit pořízení nové baterie. Další informace o provozní době baterie získáte v části „Specifikace“ ve své online *příručce uživatele*.

## Upozornění na vybití baterie



**UPOZORNĚNÍ:** Aby nedošlo ke ztrátě nebo poškození dat, ihned po upozornění na vybití baterie uložte práci. Potom připojte počítač k elektrické zásuvce. Pokud se baterie zcela vybita, počítač přejde automaticky do režimu spánku.

Rozevírací okno vás varuje, jakmile bude vyčerpáno přibližně 90 procent energie baterie.

Nastavení alarmů baterie můžete změnit v nástroji QuickSet nebo v okně **Možnosti napájení - vlastnosti**. Informace o přístupu k nástroji QuickSet nebo oknu **Vlastnosti napájení** naleznete v části „Konfigurace nastavení správy napájení“ na straně 75.

## Konfigurace nastavení správy napájení

Ke konfiguraci nastavení správy napájení svého počítače můžete použít průvodce správy napájení QuickSet nebo vlastnosti napájení ve Windows. Další informace o nástroji QuickSet získáte po klepnutí pravým tlačítkem myši na ikonu QuickSet v hlavním panelu a pak klepnutím na **Nápověda**.

## Přístup k vlastnostem napájení

### Windows XP

Klepněte na tlačítko **Start**, ukažte na **Ovládací panely** → **Výkon a údržba** a pak klepněte na **Možnosti napájení**.

### Windows Vista

Klepněte na tlačítko **Start** ve Windows Vista , klepněte na **Ovládací panely**, klepněte na **System a údržba**, a pak klepněte na **Možnosti napájení**.

## Nabíjení baterie

Když připojíte počítač k elektrické zásuvce nebo když nainstalujete baterii do počítače, který je připojený k elektrické zásuvce, počítač zkontroluje nabití baterie a teplotu. Napájecí adaptér potom podle potřeby nabije baterii a bude ji udržovat nabitou.



**POZNÁMKA:** Je-li počítač vypnutý, s nabíječkou Dell™ ExpressCharge™ napájecí adaptér nabije zcela vybitou baterii na 80 procent přibližně za hodinu na 100 procent přibližně za 2 hodiny. Je-li počítač zapnutý, je doba nabíjení delší. Baterii můžete ponechat v počítači libovolně dlouho. Vnitřní okruh baterie zabraňuje přebíjení baterie.

Pokud byla baterie používána v počítači nebo byla v horkém prostředí a je horká, po připojení počítače do elektrické zásuvky se baterie pravděpodobně nenabije.



Pokud indikátor bliká střídavě zeleně a oranžově, baterie je příliš horká, aby se mohla začít nabíjet. Odpojte počítač z elektrické zásuvky a nechte počítač a baterii vychladnout na pokojovou teplotu. Potom připojte počítač k elektrické zásuvce a pokračujte v nabíjení baterie.

Další informace o řešení problémů s baterií naleznete v části „Problémy s napájením“ v online *příručce uživatele*.

## Výměna baterie



**VÝSTRAHA:** V případě používání nevhodné baterie hrozí zvýšené nebezpečí požáru nebo výbuchu. Baterii nahrad'te pouze kompatibilní baterií zakoupenou u prodejce Dell. Tato baterie je určena pro napájení tohoto počítače Dell™. V tomto počítači nepoužívejte baterie vyjmuté z jiných počítačů.

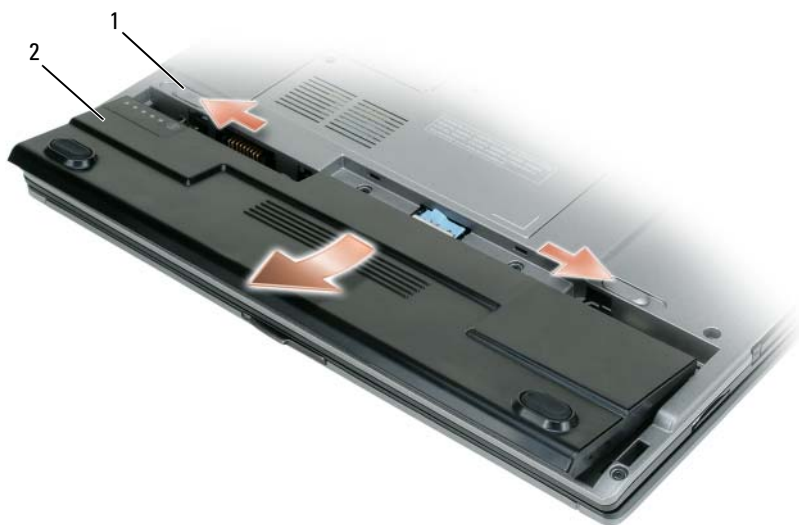


**VÝSTRAHA:** Před prováděním těchto postupů vypněte počítač, odpojte napájecí adaptér z elektrické zásuvky a od počítače, odpojte modem ze stěnového konektoru a od počítače a odpojte ostatní vnější kabely od počítače.

**➔ UPOZORNĚNÍ:** Aby se zabránilo možnému poškození kabelů, musíte od počítače odpojit všechny externí kabely.

Postup při odstranění baterie:

- 1 Je-li počítač připojen k základnové stanici, odpojte ho. Příslušné pokyny najdete v dokumentaci dodané s dokovacím zařízením.
- 2 Zkontrolujte, zda je počítač vypnutý.
- 3 Posuňte dvě pojistky pozice baterie v přihrádce v dolní části počítače, až uslyšíte cvaknutí.
- 4 Vyjměte baterii z přihrádky.



1 pojistka pozice baterie v přihrádce (2) 2 baterie

Chcete-li baterii vyměnit, umístěte ji do pozice a zatlačte dolů tak, aby pojistka pozice baterie cvakla.

### **Skladování baterie**

Před dlouhodobým uložením počítače vyjměte počítač. Během dlouhodobého skladování se baterie vybije. Po delší době skladování baterii plně nabijte (viz „Nabíjení baterie“ na straně 76).

# Odstraňování problémů

## Vyhledávání a problémy se softwarem


 **VÝSTRAHA:** Před prováděním některého z postupů uvedených v této části si přečtěte bezpečnostní pokyny v *Informační příručka produktu*.

### Počítač se nespouští

**ZKONTROLUJTE DIAGNOSTICKÉ KONTROLKY**

**ZAJISTĚTE, ABY BYL NAPÁJECÍ KABEL PEVNĚ PŘIPOJEN K POČÍTAČI A K ELEKTRICKÉ ZÁSUVCE**

### Počítač přestává reagovat

 **UPOZORNĚNÍ:** Pokud nemůžete provést ukončení operačního systému, možná ztratíte nějaká data.


**VYPNĚTE POČÍTAČ** — Jestliže nedostáváte odezvu na stisknutí nějaké klávesy na klávesnici ani na pohyb myši, stiskněte a přidržte vypínač na dobu alespoň 8 až 10 sekund (do vypnutí počítače) a pak počítač restartujte.

### Program přestává reagovat

**UKONČETE PROGRAM** —

- 1 Stiskněte současně <Ctrl><Shift><Esc>, chcete-li zobrazit Správce úloh.
- 2 Klikněte na kartu **Aplikace**.
- 3 Klepnutím vyberte program, který přestal reagovat.
- 4 Klepněte na tlačítko **Ukončit úlohu**.

### Program opakovaně havaruje

 **POZNÁMKA:** Většina softwaru obsahuje návod k instalaci ve své dokumentaci nebo na disketě, CD či DVD.

**ZKONTROLUJTE DOKUMENTACI K SOFTWARE** — V případě potřeby software odinstalujte a znovu nainstalujte.

## **Program je navržen pro starší verzi operačního systému Windows**

### **SPUSTĚTE PRŮVODCE NASTAVENÍM KOMPATIBILITY PROGRAMU —**


*Windows XP:*

Průvodce kompatibilitou programů konfiguruje program tak, aby se spouštěl v prostředí podobném prostředím s jiným operačním systémem než XP.

- 1 Klepněte na tlačítko **Start** → **Všechny programy** → **Příslušenství** → **Průvodce nastavením kompatibility programu** → **Další**.
- 2 Postupujte podle pokynů na obrazovce.

*Windows Vista:*

Průvodce kompatibilitou programů konfiguruje program tak, aby se spouštěl v prostředí podobném prostředím s jiným operačním systémem než Windows Vista.

- 1 Klepněte na **Start**  → **Ovládací panely** → **Programy** → **Používat starší program s touto verzí Windows**.
- 2 Na uvítací obrazovce klepněte na **Další**.
- 3 Postupujte podle pokynů na obrazovce.

## **Zobrazuje se celá modrá obrazovka**

**VYPNĚTE POČÍTAČ** — Jestliže nedostáváte odpověď na stisknutí klávesy na klávesnici ani na pohyb myši, stiskněte a přidržte tlačítko vypínače na alespoň 8 až 10 sekund (až se počítač vypne), a pak počítač restartujte.

## **Jiné problémy se softwarem**

### **POKyny PRO ODSTRANĚNÍ PROBLÉMŮ VYHLEDEJTE V DOKUMENTACI K SOFTWARE NEBO SE OBRATĚTE NA VÝROBCE SOFTWARE —**

- Přesvědčte se, zda je program kompatibilní s operačním systémem nainstalovaným v počítači.
- Přesvědčte se, zda počítač splňuje minimální požadavky na hardware, který je nezbytný pro spuštění softwaru. Další informace najdete v dokumentaci k softwaru.
- Přesvědčte se, zda je program řádně nainstalován a nakonfigurován.
- Ověřte, zda nedochází ke konfliktu ovladačů zařízení s programem.
- V případě potřeby software odinstalujte a znovu nainstalujte.

### **IHNEDE ZAZÁLOHUJTE SOUBORY**

**PROGRAMEM NA VYHLEDÁVÁNÍ VIRŮ NECHEJTE PROHLÉDNOUT PEVNÝ DISK, DISKETY, CD NEBO DVD**

**ULOŽTE A ZAVŘETE VŠECHNY OTEVŘENÉ SOUBORY, UKONČETE VŠECHNY SPUŠTĚNÉ PROGRAMY A VYPNĚTE POČÍTAČ PROSTŘEDNICTVÍM NABÍDKY START**

# Dell Diagnostics



**VÝSTRAHA:** Před prováděním některého z postupů uvedených v této části si přečtěte bezpečnostní pokyny v *Informační příručce k produktu*.

## Kdy použít diagnostický program Dell Diagnostics

Jestliže máte problém s počítačem, spusťte diagnostický nástroj Dell Diagnostics dříve, než budete kontaktovat společnost Dell a požadovat technickou pomoc.

Doporučujeme vám si tyto postupy před zahájením práce vytisknout.



**UPOZORNĚNÍ:** Diagnostický program Dell Diagnostics lze použít pouze u počítačů společnosti Dell™.



**POZNÁMKA:** Média *Ovladače a nástroje* se dodávají volitelně a možná nebyla dodána s vaším počítačem.

Zadejte program pro instalaci systému, prohlédněte si informace o konfiguraci vašeho počítače a ověřte, že zařízení, které chcete testovat, se zobrazuje v programu instalace a je aktivní.

Spusťte diagnostický nástroj Dell Diagnostics z pevného disku nebo z média *Ovladače a nástroje*.

## Spuštění Dell Diagnostics z pevného disku

Nástroj Dell Diagnostics se nachází na skrytém oddílu s diagnostickým nástrojem na pevném disku.



**POZNÁMKA:** Jestliže počítač nezobrazuje obraz, kontaktujte Dell (podrobnosti viz část „Jak kontaktovat Dell“ v online *příručce uživatele*).




**POZNÁMKA:** Je-li počítač připojen k základnové stanici, odpojte ho. Příslušné pokyny najdete v dokumentaci dodané s dokovacím zařízením.

- 1 Ověřte, že je počítač připojen k elektrické zásuvce, která správně funguje.
- 2 Zapněte (nebo restartujte) počítač.




- 3 Spust'te nástroj Dell Diagnostics jedním z následujících dvou způsobů:
- a Ihned po zobrazení loga DELL™ stiskněte klávesu <F12>. V nabídce po spuštění vyberte možnost Diagnostics (Dagnostika) a stiskněte klávesu <Enter>.

 **POZNÁMKA:** Jestliže čekáte příliš dlouho a zobrazí se logo operačního systému, počkejte na zobrazení pracovní plochy Microsoft® Windows®; pak počítač ukončete a zkuste znovu.

 **POZNÁMKA:** Než zkusíte možnost B, musíte počítač zcela vypnout.

- b Během spouštění počítače stiskněte a podržte klávesu <Fn>.

 **POZNÁMKA:** Jestliže se zobrazí zpráva, že na disku nebyla nalezena žádná sekce s diagnostickým nástrojem, spust'te Dell Diagnostics z média *Ovladače a nástroje*.

Na počítači je spuštěn test PSA (pre-boot system assessment), což je řada testů systémové desky, klávesnice, obrazovky, paměti, pevného disku atd.

- Během testů odpovězte na všechny kladené otázky.
- Pokud budou detekovány poruchy při testu PSA (pre-boot system Assessment), запиšte si chybové kódy a postupujte podle části „Jak kontaktovat Dell“ v online *příručce uživatele*.


Jestliže test PSA (pre-boot system assessment) skončí úspěšně, zobrazí se zpráva „Booting Dell Diagnostic Utility Partition. Press any key to continue“.


- 4 Stisknutím libovolné klávesy spustíte diagnostický program Dell Diagnostics z oddílu s diagnostickým nástrojem na pevném disku.

## Spouštění Dell Diagnostics z média Ovladače a nástroje

- 1 Vložte médium *Ovladače a nástroje*.
- 2 Vypněte a restartujte počítač.

Když se zobrazí logo DELL, stiskněte ihned <F12>.

 **POZNÁMKA:** Jestliže čekáte příliš dlouho a zobrazí se logo operačního systému, počkejte na zobrazení pracovní plochy Microsoft® Windows®; pak počítač ukončete a zkuste znovu.

 **POZNÁMKA:** Další kroky změní spouštěcí sekvenci pouze jednou. Při příštím spuštění se systém zavede podle zařízení uvedených v programu nastavení systému.

- 3 Až se zobrazí seznam zařízení pro zavedení systému, zvýrazněte **CD/DVD/CD-RW** a stiskněte <Enter>.
- 4 V nabídce zobrazené nabídce disku CD-ROM vyberte příkaz **Boot** (Zavést) a stiskněte klávesu <Enter>.
- 5 Zadáním 1 spustíte nabídku CD a pokračujte stisknutím klávesy <Enter>.
- 6 Z očíslovaného seznamu zvolte položku **Spustit 32bitový diagnostický program Dell Diagnostics**. Je-li v seznamu uvedeno několik verzí, zvolte verzi odpovídající vašemu počítači.
- 7 Až se zobrazí obrazovka Dell Diagnostics **Main Menu** (hlavní menu), vyberte test, který chcete provést.

## Hlavní nabídka diagnostického programu Dell Diagnostics

- 1 Po spuštění programu Dell Diagnostics a zobrazení Hlavní nabídky klepněte na tlačítko požadované činnosti.



**POZNÁMKA:** Doporučujeme, abyste vybrali Test System, čímž spustíte kompletní test svého počítače.

Možnost	Funkce
Test Memory	Spustí samostatný test paměti
Test System	Spustí diagnostiku systému
Exit	Ukončí diagnostiku

- 2 Jakmile vyberete možnost **Test System** z hlavního menu, zobrazí se následující menu.



**POZNÁMKA:** Doporučujeme, abyste z menu vybrali Extended Test, čímž spustíte důkladnější kontrolu zařízení v počítači.

<b>Možnost</b>	<b>Funkce</b>
Express Test (Expresní test)	Provede rychlý test zařízení v systému. Obvykle trvá 10 až 20 minut.
Extended Test (Podrobný test)	Provádí důkladnou kontrolu zařízení v systému. Obvykle trvá hodinu a déle.
Custom Test (Vlastní test)	Použijte k testování specifického zařízení nebo pro upravení testů, které se mají spouštět.
Symptom Tree (Strom příznaků)	Tato možnost vám umožňuje vybrat testy podle symptomu problému, který máte. Tato možnost uvádí nejobvyklejší symptomy.

- 3** Pokud na problém narazíte během testu, zobrazí se hlášení s chybovým kódem a popisem daného problému. Poznamenejte si chybový kód a popis problému a kontaktujte Dell (viz „Jak kontaktovat Dell“ v online *příručce uživatele*).



**POZNÁMKA:** Servisní štítek vašeho počítače se nachází v horní části obrazovky při každém testu. Když se obrátíte na společnost Dell, pracovníci technické podpory budou servisní štítek požadovat.

- 4** Pokud spouštíte test **Custom Test** (Vlastní test) nebo **Symptom Tree** (Strom příznaků), klepnutím na příslušnou kartu popsanou v následující tabulce získáte další informace.

<b>Karta</b>	<b>Funkce</b>
Results (Výsledky)	Zobrazuje výsledky testu a případně zjištěné chyby.
Errors (Chyby)	Zobrazí chybové podmínky, chybové kódy a popis daného problému.
Help (Nápověda)	Popisuje testy a může obsahovat požadavky pro spuštění testu.
Configuration (Konfigurace)	Zobrazí konfiguraci hardwaru pro vybrané zařízení. Diagnostický program Dell Diagnostics zjistí konfigurační údaje pro všechna zařízení ze systémového nastavení, z paměti a z různých interních testů a zobrazí dané údaje v seznamu zařízení v levé části obrazovky. V seznamu nemusí být uvedeny všechny názvy součástí nainstalovaných v počítači nebo k němu připojených.
Parameters (Parametry)	Umožňuje přizpůsobovat testy změnou nastavení.

- 5 Jakmile budou testy dokončeny, zavřete testovací obrazovku a vraťte se na obrazovku Hlavní Menu. Diagnostický program Dell Diagnostics ukončíte a počítač restartujete zavřením okna Hlavní nabídky.
- 6 Vyměňte médium *Ovladače a nástroje* Dell (pokud potřebujete).

# Rejstřík

## Symbols

### štítky

- Microsoft Windows, 64
- servisní štítek, 64

## B

### baterie

- kontrola nabití, 74
- měřič nabití, 74
- měřič napájení, 74
- nabíjení, 76
- skladování, 77
- výkon, 72
- vyjmutí, 76

bezpečnostní pokyny, 63

## C

### CD/DVD

- operační systém, 67
- ovladače a nástroje, 63

Centrum pro nápovědu a odbornou pomoc, 66

## D

Dell Diagnostics, 80

### diagnostika

Dell, 80

### dokumentace

- bezpečnost, 63
- ergonomie, 63
- licenční smlouva s koncovým uživatelem, 63
- online, 65
- příručka informací o systému, 63
- příručka uživatele, 64
- regulační, 63
- záruka, 63

## E

ergonomické informace, 63

## H

### hardware

Dell Diagnostics, 80

## I

informace o záruce, 63

## L

licenční smlouva s koncovým uživatelem, 63

## M

média Ovladače a nástroje  
Dell Diagnostics, 80

mésia Ovladače a nástroje, 63

## O

odstraňování problémů  
Dell Diagnostics, 80

řešení potíží  
Centrum pro nápovědu a  
odbornou pomoc, 66

operační systém  
médiá, 67  
reinstalace, 67

## P

počítač  
havárie, 78-79  
přestává reagovat, 78

pohledy na systém  
levá strana, 70  
pravá strana, 70

příručka informací o systému, 63

příručka uživatele Dell™  
Latitude™, 64

problémy

Dell Diagnostics, 80  
havárie počítače, 78-79  
havárie programu, 78  
modrá obrazovka, 79  
obecně, 78  
počítač přestává reagovat, 78  
program přestává reagovat, 78  
software, 78-79

## Q

QuickSet Help, 67

## R

regulatorní informace, 63

## S

servisní štítek, 64  
software  
problémy, 78-79  
soubor nápovědy  
Centrum pro nápovědu a  
odbornou pomoc  
Windows, 66

## W

web podpory, 65  
web podpory Dell, 65

## Windows XP

- Centrum pro nápovědu a odbornou pomoc, 66
- reinstalace, 67

## Z

### zobrazení systému

- dno, 72
- čelní, 69
- zespodu, 71
- zezadu, 71
- zpět, 72





Dell™ Latitude™ D430  
Συνοπτικός οδηγός

Μοντέλο PP09S

# Σημειώσεις, Ειδοποιήσεις και Προσοχή



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η ΣΗΜΕΙΩΣΗ υποδεικνύει σημαντικές πληροφορίες που σας βοηθούν να χρησιμοποιείτε καλύτερα τον υπολογιστή σας.



**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ υποδηλώνει είτε δυνητική βλάβη υλικού είτε απώλεια δεδομένων και υποδεικνύει τον τρόπο με τον οποίο μπορείτε να αποφύγετε το πρόβλημα.



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η ΠΡΟΣΟΧΗ υποδηλώνει δυνητική βλάβη υλικού, τραυματισμό ή θάνατο.

## Συντομεύσεις και ακρωνύμια

Για μια πλήρη λίστα συντομεύσεων και ακρωνυμίων, ανατρέξτε στο Γλωσσάρι στον online οδηγό χρήσης.

Εάν αγοράσατε έναν υπολογιστή Dell™ της σειράς n, τυχόν αναφορές του παρόντος σε λειτουργικά συστήματα Microsoft® Windows® δεν ισχύουν.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ορισμένες λειτουργίες ή μέσα μπορεί να είναι προαιρετικά και μπορεί να μην αποστέλλονται με τον υπολογιστή σας. Ορισμένες λειτουργίες ή μέσα μπορεί να μην είναι διαθέσιμα σε ορισμένες χώρες.

---

**Οι πληροφορίες αυτού του εγγράφου μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.**  
© 2007 Dell Inc. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Απαγορεύεται αυστηρά η αναπαραγωγή με οποιονδήποτε τρόπο χωρίς τη γραπτή άδεια της Dell Inc

Εμπορικά σήματα που χρησιμοποιούνται στο παρόν έγγραφο: Η ονομασία *Dell*, το λογότυπο *DELL*, *Latitude* και *ExpressCharge* είναι εμπορικά σήματα της Dell Inc. Η ονομασία *Intel* είναι σήμα κατατεθέν της Intel Corporation. Οι ονομασίες *Microsoft*, *Windows*, *Windows Server*, *MS-DOS* και *Windows Vista* είναι είτε εμπορικά σήματα είτε σήματα κατατεθέντα της Microsoft Corporation στις Η.Π.Α. ή/και σε άλλες χώρες.

Άλλα εμπορικά σήματα και εμπορικές ονομασίες μπορεί να χρησιμοποιούνται στο παρόν έγγραφο αναφερόμενα είτε στους κατόχους των σημάτων και των ονομάτων είτε στα προϊόντα τους. Η Dell Inc. παραιτείται από κάθε δικαίωμα σε εμπορικά σήματα και εμπορικές ονομασίες τρίτων.

Μοντέλο PP09S

Ιούνιος 2007

P/N GX463



Αναθ. A00

# Περιεχόμενα

<b>Εύρεση πληροφοριών</b> . . . . .	<b>93</b>
<b>Ρύθμιση του υπολογιστή σας</b> . . . . .	<b>99</b>
<b>Πληροφορίες για τον υπολογιστή σας</b> . . . . .	<b>100</b>
Μπροστινή όψη . . . . .	100
Αριστερή όψη . . . . .	101
Δεξιά όψη . . . . .	101
Πίσω όψη . . . . .	102
Πίσω όψη . . . . .	103
<b>Χρήση της μπαταρίας</b> . . . . .	<b>103</b>
Απόδοση μπαταρίας . . . . .	103
Έλεγχος του φορτίου της μπαταρίας . . . . .	105
Έλεγχος φόρτισης της μπαταρίας . . . . .	106
Διαμόρφωση των ρυθμίσεων διαχείρισης ενέργειας . . . . .	107
Φόρτιση της μπαταρίας . . . . .	108
Αντικατάσταση της μπαταρίας . . . . .	108
Αποθήκευση της μπαταρίας . . . . .	109
<b>Αντιμέτωπιση προβλημάτων</b> . . . . .	<b>110</b>
Κλειδώματα και προβλήματα λογισμικού . . . . .	110
<b>Διαγνωστικό πρόγραμμα της Dell</b> . . . . .	<b>112</b>
Πότε να χρησιμοποιήσετε το διαγνωστικό πρόγραμμα της Dell . . . . .	112
Έναρξη του διαγνωστικού προγράμματος της Dell από τον σκληρό σας δίσκο . . . . .	112
Έναρξη του διαγνωστικού προγράμματος της Dell από το CD/DVD Προγράμματα οδήγησης και βοηθητικές εφαρμογές . . . . .	114
Κύριο μενού διαγνωστικού προγράμματος της Dell . . . . .	114
<b>Ευρετήριο</b> . . . . .	<b>117</b>



# Εύρεση πληροφοριών

-  **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ορισμένες λειτουργίες ή μέσα μπορεί να είναι προαιρετικά και μπορεί να μην αποστέλλονται με τον υπολογιστή σας. Ορισμένες λειτουργίες ή μέσα μπορεί να μην είναι διαθέσιμα σε ορισμένες χώρες.
-  **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Πρόσθετες πληροφορίες μπορούν να αποσταλούν μαζί με τον υπολογιστή σας.

## Τι ψάχνετε;

- Ένα διαγνωστικό πρόγραμμα για τον υπολογιστή μου
- Προγράμματα οδήγησης για τον υπολογιστή μου
- Η τεκμηρίωση της συσκευής μου
- Λογισμικό συστήματος φορητού υπολογιστή (NSS)

## Βρείτε το εδώ

### Προγράμματα οδήγησης και βοηθητικές εφαρμογές CD/DVD

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το CD/DVD *Προγράμματα οδήγησης και βοηθητικές εφαρμογές* είναι προαιρετικό και μπορεί να μην αποσταλεί με τον υπολογιστή σας.

Η τεκμηρίωση και τα προγράμματα οδήγησης είναι ήδη εγκατεστημένα στον υπολογιστή σας. Μπορείτε να επανεγκαταστήσετε το CD/DVD με τα προγράμματα οδήγησης (δείτε «Επανεγκατάσταση Προγράμματα οδήγησης και βοηθητικές εφαρμογές» στον online *Οδηγό χρήσης*) ή να εκτελέσετε τα Διαγνωστικό πρόγραμμα της Dell (δείτε «Διαγνωστικό πρόγραμμα της Dell» στη σελίδα 112).



Τα αρχεία Readme ενδέχεται να περιλαμβάνονται στο CD/DVD για να παρέχουν τις πιο πρόσφατες ενημερώσεις σχετικά με τεχνικές αλλαγές στον υπολογιστή σας ή εξελιγμένο υλικό

αναφοράς τεχνικού περιεχομένου για έμπειρους χρήστες ή τεχνικούς.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Προγράμματα οδήγησης και ενημερώσεις τεκμηρίωσης θα βρείτε στη διεύθυνση [support.dell.com](http://support.dell.com).



Τι ψάχνετε;	Βρείτε το εδώ
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Λύσεις — Οδηγίες και συμβουλές αντιμετώπισης προβλημάτων, άρθρα από τεχνικούς, online μαθήματα, και συχνές ερωτήσεις</li> <li>• Φόρουμ επικοινωνίας — Online συζητήσεις με άλλους πελάτες της Dell</li> <li>• Αναβαθμίσεις — Πληροφορίες αναβάθμισης για συστατικά στοιχεία όπως η μνήμη, η μονάδα σκληρού δίσκου και το λειτουργικό σύστημα.</li> <li>• Εξυπηρέτηση Πελατών — Πληροφορίες επαφών, κλήση σέρβις και παραγγελίες, εγγύηση και πληροφορίες επισκευών</li> <li>• Σέρβις και υποστήριξη — Κλήση σέρβις και ιστορικό υποστήριξης, online συζητήσεις με την τεχνική υποστήριξη</li> <li>• Παραπομπές — Εγχειρίδια υπολογιστή, αναλυτικά στοιχεία για τη διαμόρφωση του υπολογιστή μου, προδιαγραφές προϊόντος και επίσημα έγγραφα</li> <li>• Λήψη αρχείων — Πιστοποιημένα προγράμματα οδήγησης, αναβάθμισης και ενημέρωσης λογισμικού</li> </ul>	<p data-bbox="470 223 1008 287"><b>Ιστοχώρος υποστήριξης της Dell — <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a></b></p> <p data-bbox="470 287 1008 351"><b>ΣΗΜΕΙΩΣΗ:</b> Επιλέξτε την περιοχή σας για να εμφανίσετε την αντίστοιχη τοποθεσία υποστήριξης.</p>

---

**Τι ψάχνετε;**

- Notebook System Software (NSS) — Σε περίπτωση που χρειαστεί να εγκαταστήσετε ξανά το λειτουργικό σύστημα στον υπολογιστή σας, θα πρέπει επίσης να εγκαταστήσετε ξανά το βοηθητικό πρόγραμμα NSS. Το NSS παρέχει σημαντικές ενημερώσεις για το λειτουργικό σας σύστημα και υποστήριξη για μονάδες δισκέτας USB 3,5 ιντσών της Dell™, επεξεργαστές Intel®, μονάδες οπτικών δίσκων και συσκευές USB. Το NSS είναι απαραίτητο για τη σωστή λειτουργία του υπολογιστή Dell. Το λογισμικό εντοπίζει αυτόματα τον υπολογιστή σας και το λειτουργικό σύστημα και εγκαθιστά τις απαραίτητες ενημερώσεις για τη δική σας διαμόρφωση.

**Βρείτε το εδώ**

Για λήψη του NSS (Notebook System Software - λογισμικό συστήματος φορητού υπολογιστή):

**1** Επισκεφθείτε τη διεύθυνση **support.dell.com**, επιλέξτε την αντίστοιχη περιοχή ή τμήμα, και πληκτρολογήστε την ετικέτα εξυπηρέτησης.


**2** Επιλέξτε **Drivers & Downloads** (Προγράμματα οδήγησης & λήψεις) και κάντε κλικ στο **Go** (Μετάβαση).

**3** Κάντε κλικ στο λειτουργικό σας σύστημα και κάντε αναζήτηση για *Notebook System Software*.


**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το περιβάλλον του **support.dell.com** ενδεχομένως να διαφέρει ανάλογα με τις επιλογές σας.

- 
- Συμβουλές για αναβαθμίσεις λογισμικού και αντιμετώπιση προβλημάτων — Συχνές ερωτήσεις, σημαντικά θέματα, και γενική κατάσταση του συστήματος του υπολογιστή σας

**Βοηθητική εφαρμογή υποστήριξης της Dell**

Η βοηθητική εφαρμογή υποστήριξης της Dell είναι ένα αυτοματοποιημένο σύστημα αναβάθμισης και ειδοποίησης που είναι εγκατεστημένο στον υπολογιστή σας. Παρέχει ελέγχους του συστήματός σας σε πραγματικό χρόνο, ενημερώσεις λογισμικού, και σχετικές πληροφορίες αυτο-υποστήριξης. Ανοίξτε τη βοηθητική εφαρμογή υποστήριξης της Dell από το εικονίδιο  στη γραμμή εργασιών. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε «Βοηθητική εφαρμογή υποστήριξης της Dell» στον *Οδηγό χρήσης*.



Τι ψάχνετε;	Βρείτε το εδώ
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Τρόπος χρήσης των Windows XP και των Vista</li> <li>• Εργασία με προγράμματα και αρχεία</li> <li>• Προσαρμογή της επιφάνειας εργασίας</li> </ul>	<p><b>Κέντρο Βοήθειας και υποστήριξης των Windows</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Κάντε κλικ στο <b>Start</b> (Εναρξη) ή στο  → <b>Help and Support</b> (Βοήθεια και Υποστήριξη).</li> <li><b>2</b> Πληκτρολογήστε μια λέξη ή φράση που περιγράφει το πρόβλημα και κάντε κλικ στο εικονίδιο του βέλους.</li> <li><b>3</b> Κάντε κλικ στα θέματα που περιγράφουν το πρόβλημα που αντιμετωπίζετε.</li> <li><b>4</b> Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.</li> </ol>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Πληροφορίες για δραστηριότητα δικτύου, ο οδηγός διαχείρισης ενέργειας, πλήκτρα λειτουργιών, και άλλα στοιχεία που ελέγχονται από το Dell QuickSet</li> </ul>	<p><b>Βοήθεια για το Dell QuickSet</b></p> <p>Για πρόσβαση στο <i>Dell QuickSet Help</i>, κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο QuickSet στη γραμμή εργασιών των Microsoft® Windows®.</p> <p>Για περισσότερες πληροφορίες για το Dell QuickSet, δείτε «Dell™ QuickSet» στον online <i>Οδηγό χρήσης</i>.</p>

---

**Τι ψάχνετε;**

- Επανεγκατάσταση του λειτουργικού συστήματος

**Βρείτε το εδώ****Λειτουργικό σύστημα CD/DVD**

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το CD/DVD *Λειτουργικό σύστημα* μπορεί να είναι προαιρετικό και μπορεί να μην αποσταλεί με τον υπολογιστή σας.

Το λειτουργικό σύστημα είναι ήδη εγκατεστημένο στον υπολογιστή σας. Για να εγκαταστήσετε ξανά το λειτουργικό σας σύστημα, χρησιμοποιήστε το CD/DVD *Λειτουργικό σύστημα*. Ανατρέξτε «Επαναφορά του λειτουργικού σας συστήματος» στον online *Οδηγό χρήσης*.



Αφού εγκαταστήσετε ξανά το λειτουργικό σας σύστημα, χρησιμοποιήστε το προαιρετικό CD/DVD *Προγράμματα οδήγησης και βοηθητικές εφαρμογές* για να εγκαταστήσετε ξανά τους οδηγούς για τις συσκευές που συμπεριλαμβάνονταν στον υπολογιστή σας.

Η ετικέτα για το κλειδί προϊόντος του λειτουργικού σας συστήματος βρίσκεται επάνω στον υπολογιστή σας.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το χρώμα του CD ή του DVD σας ποικίλει ανάλογα με το λειτουργικό σύστημα που παραγγείλατε.

---

## Ρύθμιση του υπολογιστή σας

**!** **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε από τις διαδικασίες που αναφέρονται σε αυτή την ενότητα, ακολουθήστε τις οδηγίες ασφαλείας που βρίσκονται στον *Οδηγό πληροφοριών προϊόντος*.

- 1 Αφαιρέστε τη συσκευασία των εξαρτημάτων.
- 2 Φυλάξτε τα περιεχόμενα της συσκευασίας των εξαρτημάτων που διατίθενται ξεχωριστά, τα οποία θα χρειαστείτε για να ολοκληρώσετε την προετοιμασία του υπολογιστή σας.

Στη συσκευασία περιλαμβάνεται επίσης η τεκμηρίωση χρήσης και τυχόν λογισμικό ή πρόσθετος υλικός εξοπλισμός (κάρτες PC, μονάδες δίσκου ή μπαταρίες) που παραγγείλατε.

- 3 Συνδέστε το μετασχηματιστή AC με την αντίστοιχη υποδοχή στον υπολογιστή και σε μια πρίζα.



- 4 Ανοίξτε την οθόνη του υπολογιστή και πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε τον υπολογιστή (δείτε «Μπροστινή όψη» στη σελίδα 100).



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Συνιστάται να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε τον υπολογιστή σας τουλάχιστον μία φορά πριν εγκαταστήσετε κάρτες ή συνδέσετε τον υπολογιστή σε μια συσκευή σύνδεσης ή άλλη εξωτερική συσκευή, όπως π.χ. εκτυπωτή.

# Πληροφορίες για τον υπολογιστή σας

## Μπροστινή όψη



- |                               |                           |   |
|-------------------------------|---------------------------|---|
| 1 ασφάλεια οθόνης             | 5 κουμπιά επιφάνειας αφής | 9 ηχεία   |
| 2 οθόνη                       | 6 κουμπιά επιφάνειας αφής | 10 αισθητήρας φωτισμού περιβάλλοντος            |
| 3 λυχνίες κατάστασης συσκευών | 7 προεξοχές αναγνώρισης   | 11 λυχνίες κατάστασης πληκτρολογίου και δικτύου |
| 4 επιφάνεια αφής              | 8 πληκτρολόγιο            |   |

## Αριστερή όψη



- |   |                            |   |                   |   |                                   |
|---|----------------------------|---|-------------------|---|-----------------------------------|
| 1 | υποδοχή καλωδίου ασφαλείας | 3 | θύρα ακουστικών   | 5 | υποδοχή έξυπνης κάρτας            |
| 2 | θύρα μικροφώνου            | 4 | υποδοχή κάρτας PC | 6 | υποδοχή ψηφιακής κάρτας ασφαλείας |

## Δεξιά όψη

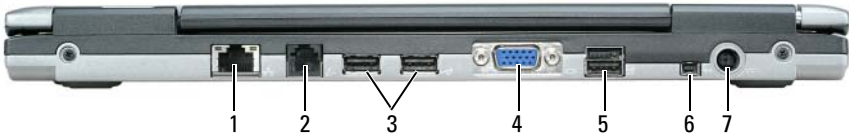


**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην εμποδίζετε, εισάγετε αντικείμενα ή επιτρέψετε τη συσσώρευση σκόνης στους αεραγωγούς. Μην αποθηκεύετε τον υπολογιστή σας σε περιβάλλον χαμηλής ροής αέρα, όπως, για παράδειγμα, σε χαρτοφύλακα, ενώ λειτουργεί. Ο περιορισμός της ροής αέρα μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον υπολογιστή ή πυρκαγιά.



- |   |                    |   |                     |   |                    |
|---|--------------------|---|---------------------|---|--------------------|
| 1 | θυρίδες εξαερισμού | 2 | ασύρματος διακόπτης | 3 | κουμπί λειτουργίας |
|---|--------------------|---|---------------------|---|--------------------|

## Πίσω όψη



- |   |                      |   |                   |   |                        |
|---|----------------------|---|-------------------|---|------------------------|
| 1 | θύρα δικτύου (RJ-45) | 4 | θύρα βίντεο       | 7 | θύρα μετασχηματιστή AC |
| 2 | θύρα μόντεμ (RJ-11)  | 5 | θύρα USB με ρεύμα |   |                        |
| 3 | θύρες USB (2)        | 6 | θύρα IEEE 1394    |   |                        |

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην εμποδίζετε, εισάγετε αντικείμενα ή επιτρέψετε τη συσσώρευση σκόνης στους αεραγωγούς. Μην αποθηκεύετε τον υπολογιστή σας σε περιβάλλον χαμηλής ροής αέρα, όπως, για παράδειγμα, σε χαρτοφύλακα, ενώ λειτουργεί. Ο περιορισμός της ροής αέρα μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον υπολογιστή ή πυρκαγιά.

## Πίσω όψη



- |                               |   |                             |
|-------------------------------|---|-----------------------------|
| 1 μπαταρία                    | 3 ασφάλεια θήκης μπαταρίας (2)                          | 5 θυρίδες εξαερισμού        |
| 2 μετρητής φόρτισης μπαταρίας | 4 «Κάλυμμα μονάδας μνήμης/WLAN Mini-Card» στη σελίδα 21 | 6 υποδοχή συσκευής σύνδεσης |

## Χρήση της μπαταρίας

### Απόδοση μπαταρίας



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση της Dell για τον υπολογιστή σας, ανατρέξτε στον *Οδηγό πληροφοριών προϊόντος* ή στο ξεχωριστό έντυπο εγγύησης που αποστέλλεται μαζί με τον υπολογιστή σας.

Για τη βέλτιστη απόδοση του υπολογιστή και για να μπορείτε να διατηρείτε τις ρυθμίσεις BIOS, χρησιμοποιείτε το φορητό υπολογιστή σας Dell™ με εγκατεστημένη την κύρια μπαταρία κάθε φορά. Μία μπαταρία παρέχεται ως στάνταρ εξοπλισμός στη θήκη μπαταρίας.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Επειδή η μπαταρία μπορεί να μην είναι πλήρως φορτισμένη, χρησιμοποιήστε το μετασχηματιστή AC για να συνδέσετε τον νέο υπολογιστή σας σε μια ηλεκτρική πρίζα κατά την πρώτη χρήση του υπολογιστή. Για καλύτερα αποτελέσματα, λειτουργείτε τον υπολογιστή με το μετασχηματιστή AC έως ότου η μπαταρία φορτιστεί πλήρως. Για να δείτε την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας, ελέγξτε το Power Meter (Μετρητής ισχύος) στις επιλογές ενέργειας. Δείτε «Πρόσβαση στις ιδιότητες επιλογών ενέργειας» στη σελίδα 107.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ο χρόνος λειτουργίας της μπαταρίας (ο χρόνος κατά τον οποίο μπορεί να διατηρήσει ένα φορτίο) μειώνεται με τον καιρό. Ανάλογα με το πόσο συχνά χρησιμοποιείται η μπαταρία και ανάλογα με τις συνθήκες υπό τις οποίες χρησιμοποιείται, μπορεί να χρειαστεί να αγοράσετε καινούρια μπαταρία κατά τη διάρκεια ζωής του υπολογιστή σας.

Ο χρόνος λειτουργίας της μπαταρίας ποικίλλει ανάλογα με τις συνθήκες λειτουργίας. Μπορείτε να εγκαταστήσετε μια προαιρετική δεύτερη μπαταρία στο τμήμα μέσων, ώστε να αυξήσετε σημαντικά το χρόνο λειτουργίας.

Ο χρόνος λειτουργίας μειώνεται σημαντικά όταν εκτελείτε εργασίες που, μεταξύ άλλων, συμπεριλαμβάνουν:


- Χρήση μονάδων οπτικού δίσκου
- Χρήση συσκευών ασύρματης επικοινωνίας, καρτών PC, ExpressCards, καρτών μνήμης μέσων, ή συσκευών USB
- Χρήση ρυθμίσεων οθόνης με υψηλή φωτεινότητα, προστασίας οθόνης με τρισδιάστατα σχέδια ή άλλων προγραμμάτων που απαιτούν μεγάλη ισχύ, όπως παιχνίδια με τρισδιάστατες εικόνες
- Λειτουργία του υπολογιστή σε κατάσταση μέγιστης απόδοσης. Δείτε «Διαμόρφωση των ρυθμίσεων διαχείρισης ενέργειας» στη σελίδα 107 για πληροφορίες σχετικά με την πρόσβαση στις επιλογές ενέργειας των Windows ή στο Dell QuickSet, που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε για τις ρυθμίσεις διαχείρισης ενέργειας.





**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Συνιστάται η σύνδεση του υπολογιστή σας σε μια ηλεκτρική πρίζα, όταν εγγράφετε CD ή DVD.

Μπορείτε να ελέγξετε το φορτίο της μπαταρίας πριν τοποθετήσετε την μπαταρία στον υπολογιστή (δείτε «Έλεγχος του φορτίου της μπαταρίας» στη σελίδα 105). Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε τις επιλογές διαχείρισης ενέργειας, ώστε να σας ειδοποιούν όταν το φορτίο της μπαταρίας είναι χαμηλό (δείτε «Διαμόρφωση των ρυθμίσεων διαχείρισης ενέργειας» στη σελίδα 107).




 **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η χρήση ασύμβατης μπαταρίας μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης. Αντικαταστήστε την μπαταρία μόνο με μια συμβατή μπαταρία από την Dell. Η μπαταρία ιόντων λιθίου είναι σχεδιασμένη για να χρησιμοποιείται μαζί με τον υπολογιστή Dell. Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία από άλλους υπολογιστές για το δικό σας υπολογιστή.

 **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες με τα οικιακά απορρίμματα. Όταν η μπαταρία σας δεν έχει πλέον φορτίο, μπορείτε να απευθυνθείτε στον τοπικό φορέα διάθεσης απορριμμάτων ή περιβαλλοντικό φορέα, που θα σας συμβουλευσουν σχετικά με τη διάθεση μπαταριών ιόντων λιθίου. Ανατρέξτε στην ενότητα «Απόρριψη μπαταρίας» στον *Οδηγό πληροφοριών προϊόντος*.

 **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η κακή χρήση της μπαταρίας μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή χημικού εγκαύματος. Αποφύγετε τη διάτρηση, την καύση, την αποσυναρμολόγηση ή την έκθεση της μπαταρίας σε θερμοκρασίες μεγαλύτερες από 65°C (149°F). Φυλάσσετε την μπαταρία μακριά από τα παιδιά. Ο χειρισμός κατεστραμμένων μπαταριών ή μπαταριών με διαρροή πρέπει να γίνεται με ιδιαίτερη προσοχή. Στις κατεστραμμένες μπαταρίες μπορεί να υπάρχει διαρροή και να προκληθεί έτσι τραυματισμός κάποιου προσώπου ή ζημιά σε συσκευή.

## Έλεγχος του φορτίου της μπαταρίας


Ο μετρητής μπαταρίας του Dell QuickSet, το **Power Meter** (Μετρητής ισχύος) των Microsoft Windows και το εικονίδιο , ο δείκτης φορτίου μπαταρίας και ο μετρητής καλής κατάστασης, καθώς και η προειδοποίηση χαμηλής μπαταρίας παρέχουν πληροφορίες σχετικά με το φορτίο της μπαταρίας.


### Μετρητής μπαταρίας Dell™ QuickSet

Αν ο μετρητής Dell QuickSet είναι εγκατεστημένος, πιέστε <Fn><F3> για να εμφανίσετε στην οθόνη το μετρητή μπαταρίας QuickSet. Το παράθυρο του μετρητή μπαταρίας εμφανίζει την κατάσταση, το επίπεδο φόρτισης και το χρόνο ολοκλήρωσης φόρτισης για την μπαταρία του υπολογιστή σας.

Για περισσότερες πληροφορίες για το QuickSet, κάντε κλικ στο εικονίδιο QuickSet στη γραμμή εργαλείων των Microsoft® Windows®, και κάντε κλικ στο **Help** (Βοήθεια).

### Μετρητής ισχύος των Microsoft® Windows®

Ο Μετρητής ισχύος των Windows δείχνει το φορτίο που απομένει στην μπαταρία. Για να ελέγξετε το μετρητή ισχύος, κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο  στη γραμμή εργασιών.

Αν ο υπολογιστής είναι συνδεδεμένος σε ηλεκτρική πρίζα, εμφανίζεται ένα εικονίδιο .

## Δείκτης φορτίου

Πατώντας μία φορά ή *πατώντας και κρατώντας πατημένο* το κουμπί κατάστασης στο δείκτη φορτίου στην μπαταρία, μπορείτε να ελέγξετε:

- Το φορτίο της μπαταρίας (ελέγξτε πατώντας και *αφήνοντας* το κουμπί κατάστασης)
- Την καλή κατάσταση της μπαταρίας (ελέγξτε πατώντας και *κρατώντας πατημένο* το κουμπί κατάστασης)

Ο χρόνος λειτουργίας της μπαταρίας προσδιορίζεται κατά κύριο λόγο από το πόσες φορές έχει γίνει φόρτιση. Μετά από εκατό κύκλους φόρτισης και αποφόρτισης, οι μπαταρίες χάνουν σε κάποιο βαθμό τη χωρητικότητά τους ή — την καλή τους κατάσταση. Στην περίπτωση αυτή, μια μπαταρία μπορεί να φαίνεται «φορτισμένη» αλλά η φόρτισή της να είναι μειωμένη.

## Έλεγχος φόρτισης της μπαταρίας

Για να ελέγξετε τη φόρτιση μιας μπαταρίας, *πατήστε και αφήστε* το κουμπί κατάστασης του μετρητή φόρτισης μπαταρίας και θα ανάψουν οι λυχνίες για το επίπεδο φόρτισης. Κάθε λυχνία εκφράζει το 20 τοις εκατό περίπου του συνολικού φορτίου μπαταρίας. Για παράδειγμα, αν στην μπαταρία απομένει το 80 τοις εκατό του φορτίου της, τότε ανάβουν τέσσερις από τις λυχνίες αυτές. Αν δεν ανάβει καμία, αυτό σημαίνει ότι η μπαταρία δεν έχει φορτίο.

## Έλεγχος κατάστασης της μπαταρίας



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Μπορείτε να ελέγξετε την καλή κατάσταση της μπαταρίας με δύο τρόπους: χρησιμοποιώντας το δείκτη φορτίου στην μπαταρία όπως περιγράφεται παρακάτω και χρησιμοποιώντας το μετρητή μπαταρίας στο Dell QuickSet. Για πληροφορίες σχετικά με το QuickSet, κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο QuickSet στη γραμμή εργαλείων των Microsoft® Windows®, και κάντε κλικ στο **Help** (Βοήθεια).

Για να ελέγξετε την καλή κατάσταση της μπαταρίας χρησιμοποιώντας το μετρητή φορτίου, πατήστε και κρατήστε πατημένο το δείκτη φορτίου μπαταρίας για 3 δευτερόλεπτα τουλάχιστον. Αν δεν ανάψει καμία λυχνία, αυτό σημαίνει ότι η μπαταρία βρίσκεται σε καλή κατάσταση και ότι διατηρεί τη χωρητικότητά της σε ποσοστό μεγαλύτερο από 80 τοις εκατό. Κάθε μία λυχνία εκφράζει μια σταδιακή υποβάθμιση. Αν ανάψουν πέντε λυχνίες, τότε η χωρητικότητα είναι μικρότερη από το 60 τοις εκατό και θα πρέπει να φροντίσετε για την αντικατάσταση της μπαταρίας. Ανατρέξτε στην ενότητα «Προδιαγραφές» στον *online* Οδηγό χρήσης για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το χρόνο λειτουργίας της μπαταρίας.

## Προειδοποίηση χαμηλής μπαταρίας



**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να αποφευχθεί τυχόν απώλεια ή καταστροφή δεδομένων, αποθηκεύστε την εργασία σας αμέσως μόλις δείτε την προειδοποίηση. Κατόπιν συνδέστε τον υπολογιστή στην πρίζα. Αν η μπαταρία αποφορτιστεί τελείως, τότε η λειτουργία ξεκινάει αυτόματα.

Ένα αναδυόμενο παράθυρο σας προειδοποιεί όταν το φορτίο της μπαταρίας έχει μειωθεί κατά 90 τοις εκατό.

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις για τους συναγερμούς της μπαταρίας στο QuickSet ή στο παράθυρο **Power Options Properties** (Επιλογές ενέργειας). Δείτε «Διαμόρφωση των ρυθμίσεων διαχείρισης ενέργειας» στη σελίδα 107 για πληροφορίες σχετικά με την πρόσβαση στο QuickSet ή στο παράθυρο **Power Options Properties** (Επιλογές ενέργειας).

## Διαμόρφωση των ρυθμίσεων διαχείρισης ενέργειας


Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον οδηγό διαχείριση ενέργειας QuickSet ή τις επιλογές ενέργειας των Windows για να διαμορφώσετε τις ρυθμίσεις διαχείριση ενέργειας στον υπολογιστή σας. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το QuickSet, κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο QuickSet στη γραμμή εργασιών και κάντε κλικ στο **Help** (Βοήθεια).

## Πρόσβαση στις ιδιότητες επιλογών ενέργειας

### Windows XP

Κάντε κλικ στο κουμπί **Start** (Εναρξη), επιλέξτε **Control Panel** (Πίνακας Ελέγχου)→ **Performance and Maintenance** (Απόδοση και συντήρηση) και κατόπιν κάντε κλικ στο **Power Options** (Επιλογές ενέργειας).

### Windows Vista

Κάντε κλικ στο κουμπί **Start** (Εναρξη) των Windows Vista , επιλέξτε **Control Panel** (Πίνακας Ελέγχου), κάντε κλικ στο **System and Maintenance** (Σύστημα και συντήρηση), και κάντε κλικ στο **Power Options** (Επιλογές ενέργειας).


## Φόρτιση της μπαταρίας

Όταν συνδέετε τον υπολογιστή σε πρίζα ή όταν εγκαθιστάτε μια μπαταρία ενώ ο υπολογιστής είναι συνδεδεμένος στην πρίζα, ο υπολογιστής ελέγχει το φορτίο της μπαταρίας και τη θερμοκρασία. Αν χρειάζεται, ο μετασχηματιστής τότε θα φορτίσει την μπαταρία και θα διατηρήσει το φορτίο της.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Με το Dell™ ExpressCharge™, όταν ο υπολογιστής απενεργοποιείται, ο μετασχηματιστής AC φορτίζει μια τελείως αποφορτισμένη μπαταρία στο 80 τοις εκατό σε περίπου 1 ώρα και στο 100 τοις εκατό σε περίπου 2 ώρες. Ο χρόνος φόρτισης είναι μεγαλύτερος όταν ο υπολογιστής είναι αναμμένος. Μπορείτε να αφήσετε την μπαταρία στον υπολογιστή για όσο διάστημα θέλετε. Τα εσωτερικά κυκλώματα της μπαταρίας αποτρέπουν τυχόν υπερφόρτιση της μπαταρίας.

Αν η μπαταρία είναι ζεστή από τη χρήση της στον υπολογιστή σας ή επειδή βρισκόταν σε ζεστό χώρο, μπορεί να μην φορτιστεί όταν συνδέσετε τον υπολογιστή σε μια πρίζα.

Η μπαταρία είναι πολύ ζεστή για να αρχίσει η φόρτιση αν η λυχνία  αναβοσβήνει αλλάζοντας διαδοχικά από πράσινο σε πορτοκαλί χρώμα. Αποσυνδέστε τον υπολογιστή από την πρίζα και αφήστε τον υπολογιστή και την μπαταρία να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου. Έπειτα συνδέστε τον υπολογιστή σε μια πρίζα και συνεχίστε την φόρτιση της μπαταρίας.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επίλυση προβλημάτων που σχετίζονται με την μπαταρία, δείτε «Προβλήματα ισχύος» στον online *Οδηγό χρήσης*.

## Αντικατάσταση της μπαταρίας



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η χρήση ασύμβατης μπαταρίας μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης. Αντικαταστήστε την μπαταρία μόνο με μια συμβατή μπαταρία από την Dell. Η μπαταρία είναι σχεδιασμένη για να χρησιμοποιείται μαζί με τον υπολογιστή Dell™ σας. Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία από άλλους υπολογιστές για το δικό σας υπολογιστή.



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Πριν την εκτέλεση αυτών των διαδικασιών, απενεργοποιήστε τον υπολογιστή, αποσυνδέστε το μετασχηματιστή AC από την ηλεκτρική πρίζα και τον υπολογιστή, αποσυνδέστε το μόντεμ από την πρίζα και τον υπολογιστή, και αποσυνδέστε τυχόν εξωτερικά καλώδια από τον υπολογιστή.



**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Θα πρέπει να αποσυνδέσετε όλα τα εξωτερικά καλώδια από τον υπολογιστή ώστε να αποφύγετε βλάβες στις θύρες.

Για την αφαίρεση της μπαταρίας:

- 1 Εάν ο υπολογιστής είναι συνδεδεμένος σε μία συσκευή βάσης, αποσυνδέστε τον. Για οδηγίες ανατρέξτε στην τεκμηρίωση που συνοδεύει τη συσκευή.
- 2 Βεβαιωθείτε ότι ο υπολογιστής είναι σβηστός.
- 3 Γλιστρήστε τις δύο ασφάλειες των θηκών των μπαταριών στο κάτω μέρος του υπολογιστή έως ότου κάνουν κλικ.
- 4 Σηκώστε και αφαιρέστε την μπαταρία από τη θήκη της.



1 ασφάλεια θήκης μπαταρίας (2) 2 μπαταρία


Για να εγκαταστήσετε ξανά την μπαταρία, τοποθετήστε την μπαταρία στη θήκη και πιέστε προς τα κάτω έως ότου κλειδώσει η ασφάλεια.

### Αποθήκευση της μπαταρίας

Αφαιρέστε την μπαταρία όταν αποθηκεύετε τον υπολογιστή σας για μεγάλο χρονικό διάστημα. Κατά τη διάρκεια μακρόχρονης αποθήκευσης, η μπαταρία αποφορτίζεται. Μετά από μια μεγάλη περίοδο αποθήκευσης, φορτίστε πλήρως την μπαταρία πριν τη χρήση της (δείτε «Φόρτιση της μπαταρίας» στη σελίδα 108).

# Αντιμετώπιση προβλημάτων

## Κλειδώματα και προβλήματα λογισμικού

 **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε από τις διαδικασίες που αναφέρονται σε αυτή την ενότητα, ακολουθήστε τις οδηγίες ασφαλείας που βρίσκονται στον *Οδηγό πληροφοριών προϊόντος*.

**Ο υπολογιστής δεν αποκρίνεται πλέον**

**Ελέγξτε τις διαγνωστικές λυχνίες**

**Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι σταθερά συνδεδεμένο στον υπολογιστή και στην πρίζα**

**Ο υπολογιστής δεν αποκρίνεται πλέον**



**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ενδέχεται να χάσετε δεδομένα αν δεν είναι δυνατός ο τερματισμός του λειτουργικού συστήματος.

**Κλείστε τον υπολογιστή σας** — Αν ο υπολογιστής δεν αποκριθεί, πιέζοντας ένα πλήκτρο στο πληκτρολόγιο ή κινώντας το ποντίκι, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο λειτουργίας για 8 έως 10 δευτερόλεπτα περίπου, (μέχρι ο υπολογιστής να απενεργοποιηθεί), και μετά εκκινήστε ξανά τον υπολογιστή σας.

**Ένα πρόγραμμα σταματάει να ανταποκρίνεται**

**Κλείστε το πρόγραμμα** —

- 1 Πατήστε <Ctrl><Shift><Esc> ταυτόχρονα και κάντε κλικ στο Task Manager (Διαχείριση εργασιών).
- 2 Κάντε κλικ στην καρτέλα **Applications** (Εφαρμογές).
- 3 Κάντε κλικ για να επιλέξετε το πρόγραμμα που έχει σταματήσει να αποκρίνεται.
- 4 Κάντε κλικ στο **End Task** (Τέλος διεργασίας).

**Ένα πρόγραμμα εκτελεί επανειλημμένα εσφαλμένη λειτουργία**



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Τα περισσότερα λογισμικά περιλαμβάνουν συνήθως οδηγίες για την εγκατάσταση στο εγχειρίδιο ή σε CD ή σε DVD.

**Ελέγξτε το εγχειρίδιο του λογισμικού** — Αν χρειάζεται, απεγκαταστήστε και εγκαταστήστε ξανά το πρόγραμμα.

## Ένα πρόγραμμα είναι σχεδιασμένο για προηγούμενο λειτουργικό σύστημα των Windows

### Εκτελέστε τον Οδηγό συμβατότητας προγραμμάτων —


*Windows XP:*

Ο οδηγός συμβατότητας προγράμματος ρυθμίζει ένα πρόγραμμα έτσι ώστε να εκτελείται σε περιβάλλον παρόμοιο με περιβάλλοντα λειτουργικού συστήματος διαφορετικού από τα Windows XP.

- 1 Κάντε κλικ στο **Start** (Εναρξη) → **All Programs** (Όλα τα προγράμματα) → **Accessories** (Βοηθήματα) → **Program Compatibility Wizard** (Οδηγός συμβατότητας προγραμμάτων) → **Next** (Επόμενο).
- 2 Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.

*Windows Vista:*

Ο οδηγός συμβατότητας προγράμματος ρυθμίζει ένα πρόγραμμα έτσι ώστε να εκτελείται σε περιβάλλον παρόμοιο με περιβάλλοντα λειτουργικού συστήματος διαφορετικού από τα Windows Vista.

- 1 Κάντε κλικ στο **Start** (Εναρξη)  → **Control Panel** (Πίνακας Ελέγχου) → **Programs** (Προγράμματα) → **Use an older program with this version of Windows** (Χρήση παλιότερου προγράμματος με αυτήν την έκδοση των Windows).
- 2 Στην οθόνη υποδοχής, κάντε κλικ στο **Next** (Επόμενο).
- 3 Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.

## Εμφανίζεται μια μπλε οθόνη

**Κλείστε τον υπολογιστή σας** — Αν ο υπολογιστής δεν αποκριθεί, πιέζοντας ένα πλήκτρο στο πληκτρολόγιο ή κινώντας το ποντίκι, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο λειτουργίας για 8 έως 10 δευτερόλεπτα περίπου (μέχρι ο υπολογιστής να απενεργοποιηθεί), και ύστερα εκκινήστε τον ξανά.

## Άλλα προβλήματα λογισμικού

**Ελέγξτε το εγχειρίδιο λογισμικού ή επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του λογισμικού για πληροφορίες σχετικά με την αντιμετώπιση προβλημάτων** —

- Βεβαιωθείτε ότι το πρόγραμμα είναι συμβατό με το λειτουργικό σύστημα που έχετε εγκατεστημένο στον υπολογιστή σας.
- Βεβαιωθείτε ότι ο υπολογιστής ικανοποιεί τις ελάχιστες απαιτήσεις υλικού εξοπλισμού για την εκτέλεση του λογισμικού. Δείτε το εγχειρίδιο του λογισμικού για πληροφορίες.
- Βεβαιωθείτε ότι το πρόγραμμα είναι εγκατεστημένο και ρυθμισμένο σωστά.

- Επιβεβαιώστε ότι οι οδηγοί των συσκευών δεν δημιουργούν προβλήματα με το πρόγραμμα.
- Αν χρειάζεται, απεγκαταστήστε και εγκαταστήστε ξανά το πρόγραμμα.

### **Κρατήστε εφεδρικά αντίγραφα των αρχείων σας**

**Χρησιμοποιήστε ένα πρόγραμμα προστασίας από ιούς για να ελέγξετε τον σκληρό δίσκο, τα CD ή τα DVD**

**Αποθηκεύστε και κλείστε όλα τα ανοικτά αρχεία ή προγράμματα και τερματίστε τον υπολογιστή σας μέσω του μενού Έναρξη (Start).**

## **Διαγνωστικό πρόγραμμα της Dell**



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε από τις διαδικασίες που αναφέρονται σε αυτή την ενότητα, ακολουθήστε τις οδηγίες ασφαλείας που βρίσκονται στον *Οδηγό πληροφοριών προϊόντος*.

### **Πότε να χρησιμοποιήσετε το διαγνωστικό πρόγραμμα της Dell**

Εάν αντιμετωπίσετε κάποιο πρόβλημα με τον υπολογιστή σας, εκτελέστε το διαγνωστικό πρόγραμμα της Dell πριν επικοινωνήσετε με την Dell για τεχνική βοήθεια.

Καλό θα ήταν να εκτυπώσετε τις παρούσες διαδικασίες πριν ξεκινήσετε.



**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το διαγνωστικό πρόγραμμα της Dell λειτουργεί μόνο στους υπολογιστές της Dell™.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το CD/DVD *Προγράμματα οδήγησης και βοηθητικές εφαρμογές* είναι προαιρετικό και μπορεί να μην αποσταλεί με τον υπολογιστή σας.

Ανοίξτε το πρόγραμμα ρύθμισης συστήματος, δείτε τις πληροφορίες διαμόρφωσης, και διασφαλίστε ότι η συσκευή που θέλετε να δοκιμάσετε εμφανίζεται στο πρόγραμμα και είναι ενεργή.

Ξεκινήστε το διαγνωστικό πρόγραμμα της Dell από τον σκληρό σας δίσκο ή από το CD/DVD *Προγράμματα οδήγησης και βοηθητικές εφαρμογές*.


### **Έναρξη του διαγνωστικού προγράμματος της Dell από τον σκληρό σας δίσκο**

Το Διαγνωστικό πρόγραμμα της Dell βρίσκεται σε ένα κρυφό τμήμα διαγνωστικού βοηθητικού προγράμματος στον σκληρό σας δίσκο.





**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αν στον υπολογιστή σας δεν εμφανίζεται καμία οθόνη, επικοινωνήστε με την Dell (δείτε «Επικοινωνία με την Dell» στον online *Οδηγό χρήσης* για λεπτομέρειες).




 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν ο υπολογιστής είναι συνδεδεμένος σε μία συσκευή βάσης, αποσυνδέστε τον. Για οδηγίες ανατρέξτε στην τεκμηρίωση που συνόδευε τη συσκευή.

- 1 Βεβαιωθείτε ότι ο υπολογιστής είναι συνδεδεμένος σε ηλεκτρική πρίζα, για την οποία είστε βέβαιοι ότι λειτουργεί.
- 2 Εκκινήστε (ή επανεκκινήστε) τον υπολογιστή σας.
- 3 Ξεκινήστε το διαγνωστικό πρόγραμμα της Dell με έναν από τους δύο τρόπους:
  - a Όταν εμφανιστεί το λογότυπο DELL™, πατήστε <F12> αμέσως. Επιλέξτε «Diagnostics» από το μενού εκκίνησης που εμφανίζεται και πατήστε <Enter>.

 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν περιμένετε πολλή ώρα και εμφανιστεί το λογότυπο του λειτουργικού συστήματος, συνεχίστε να περιμένετε μέχρι να δείτε την επιφάνεια εργασίας των Microsoft® Windows®. Στη συνέχεια, τερματίστε τη λειτουργία του υπολογιστή σας και δοκιμάστε ξανά.

 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Πριν δοκιμάσετε την επιλογή β, πρέπει να σβήσετε τελείως τον υπολογιστή.

- b Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο <Fn> ενώ ξεκινάτε τον υπολογιστή.

 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αν εμφανιστεί ένα μήνυμα ότι δεν βρέθηκε τμήμα διαγνωστικού, εκτελέστε το διαγνωστικό πρόγραμμα της Dell από το CD/DVD *Προγράμματα οδήγησης και βοηθητικές εφαρμογές*.

Ο υπολογιστής εκτελεί μια σειρά αρχικών ελέγχων στην κάρτα του συστήματός σας, στο πληκτρολόγιο, στην οθόνη, στον σκληρό δίσκο κ.ο.κ., οι οποίοι ονομάζονται Pre-boot System Assessment.

- Κατά τη διάρκεια της αξιολόγησης, απαντήστε στις ερωτήσεις που εμφανίζονται.
- Εάν ανιχνευτούν σφάλματα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας αξιολόγησης του συστήματος πριν την έναρξη (Pre-boot), καταγράψτε τον κωδικό ή τους κωδικούς σφάλματος και ανατρέξτε στην ενότητα «Επικοινωνία με την Dell» στον online *Οδηγό χρήσης*.

Εάν η λειτουργία αξιολόγησης του συστήματος πριν την έναρξη (Pre-boot) ολοκληρωθεί με επιτυχία, θα λάβετε το μήνυμα «Booting Dell Diagnostic Utility Partition. Press any key to continue».

- 4 Πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο για να πραγματοποιηθεί εκκίνηση του διαγνωστικού προγράμματος της Dell από το διαμέρισμα βοηθητικής εφαρμογής διαγνωστικών στη μονάδα σκληρού δίσκου.

## Έναρξη του διαγνωστικού προγράμματος της Dell από το CD/DVD Προγράμματα οδήγησης και βοηθητικές εφαρμογές

- 1 Τοποθετήστε το CD/DVD Προγράμματα οδήγησης και βοηθητικές εφαρμογές.
- 2 Σβήστε και κάντε επανεκκίνηση του υπολογιστή.

Όταν εμφανιστεί το λογότυπο της DELL, πατήστε <F12> αμέσως.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν περιμένετε πολλή ώρα και εμφανιστεί το λογότυπο του λειτουργικού συστήματος, συνεχίστε να περιμένετε μέχρι να δείτε την επιφάνεια εργασίας των Microsoft® Windows®. Στη συνέχεια, τερματίστε τη λειτουργία του υπολογιστή σας και δοκιμάστε ξανά.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Τα βήματα που ακολουθούν αλλάζουν την ακολουθία εκκίνησης μόνο για μία φορά. Στην επόμενη διαδικασία εκκίνησης, η εκκίνηση του υπολογιστή γίνεται σύμφωνα με τις συσκευές που καθορίζονται στο πρόγραμμα ρύθμιση του συστήματος.

- 3 Όταν εμφανιστεί η λίστα με τις συσκευές εκκίνησης, επιλέξτε **τη συσκευή IDE CD-ROM** και πατήστε <Enter>.
- 4 Στο μενού που εμφανίζεται επιλέξτε **Boot from CD-ROM** (Έναρξη από το CD-ROM) και πατήστε <Enter>.
- 5 Πληκτρολογήστε 1 για να ανοίξει το μενού CD και πατήστε <Enter> για να προχωρήσετε.
- 6 Επιλέξτε **Run the 32 Bit Dell Diagnostics** (Εκτέλεση των διαγνωστικών προγραμμάτων 32 Bit της Dell) από την αριθμημένη λίστα. Εάν υπάρχουν πολλές εκδόσεις, επιλέξτε την έκδοση που είναι κατάλληλη για τον υπολογιστή σας.
- 7 Όταν εμφανιστεί το **Main Menu** (κύριο μενού) των διαγνωστικών προγραμμάτων της Dell, επιλέξτε τον έλεγχο που θέλετε να εκτελέσετε.

## Κύριο μενού διαγνωστικού προγράμματος της Dell

- 1 Μετά τη φόρτωση του διαγνωστικού προγράμματος της Dell και την εμφάνιση της οθόνης του κύριου μενού, κάντε κλικ στο κουμπί που αντιστοιχεί στην επιλογή που θέλετε.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Συνιστάται να επιλέξετε **Test System** (Έλεγχος συστήματος) για να ελέγξετε τον υπολογιστή σας.

Επιλογή	Λειτουργία
Test Memory (Έλεγχος μνήμης)	Εκτελεί ανεξάρτητο έλεγχο της μνήμης
Test System (Έλεγχος συστήματος)	Εκτελεί διαγνωστικό έλεγχο του συστήματος
Exit (Έξοδος)	Για έξοδο από το διαγνωστικό πρόγραμμα

- 2 Αφού επιλέξετε το **Test System** (Έλεγχος συστήματος) από το κύριο μενού, εμφανίζεται το παρακάτω μενού.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Συνιστάται να επιλέξετε **Extended Test** (Εκτεταμένος έλεγχος) από το παρακάτω μενού, ώστε να εκτελεστεί ένας πιο αναλυτικός έλεγχος των συσκευών του υπολογιστή.

Επιλογή	Λειτουργία
Express Test (Γρήγορος έλεγχος)	Εκτελεί έναν γρήγορο έλεγχο των συσκευών του συστήματος. Διαρκεί συνήθως από 10 έως 20 λεπτά.
Extended Test (Εκτεταμένος έλεγχος)	Εκτελεί έναν λεπτομερή έλεγχο των συσκευών του συστήματος. Διαρκεί συνήθως μία ώρα ή περισσότερο.
Custom Test (Προσαρμοσμένος έλεγχος)	Χρησιμοποιείται για τον έλεγχο μιας συγκεκριμένης συσκευής ή για την προσαρμογή των ελέγχων.
Symptom Tree (Συμπτώματα)	Σας επιτρέπεται η επιλογή ελέγχων με βάση ένα σύμπτωμα του προβλήματος που αντιμετωπίζετε. Στην επιλογή αναφέρονται τα πιο συνήθη συμπτώματα.

- 3 Εάν αντιμετωπίσετε πρόβλημα κατά τη διάρκεια του ελέγχου, εμφανίζεται ένα μήνυμα με έναν κωδικό σφάλματος και μια περιγραφή του προβλήματος. Καταγράψτε τον κωδικό σφάλματος και την περιγραφή του προβλήματος και επικοινωνήστε με την Dell (δείτε Επικοινωνία με την Dell στον online *Οδηγός χρήσης*).



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η ετικέτα εξυπηρέτησης για τον υπολογιστή σας βρίσκεται στο επάνω μέρος της κάθε δοκιμαστικής οθόνης. Εάν έρθετε σε επαφή με την Dell, η τεχνική υποστήριξη θα σας ζητήσει την ετικέτα εξυπηρέτησης.

- 4 Εάν εκτελέσετε έλεγχο από την επιλογή **Custom Test** ή **Symptom Tree**, κάντε κλικ στη σχετική καρτέλα που περιγράφεται στον ακόλουθο πίνακα για περισσότερες πληροφορίες.

<b>Καρτέλα</b>	<b>Λειτουργία</b>
Results (Αποτελέσματα)	Εμφανίζει τα αποτελέσματα του ελέγχου και τυχόν σφάλματα που εντοπίστηκαν.
Errors (Σφάλματα)	Εμφανίζει συνθήκες σφαλμάτων, κωδικούς σφαλμάτων και την περιγραφή του προβλήματος.
Help (Βοήθεια)	Περιγράφει τον έλεγχο και μπορεί να παρουσιάζει τις απαιτήσεις για την εκτέλεση του ελέγχου.
Configuration (Διαμόρφωση)	Εμφανίζει τη συνδεσμολογία υλικού για την επιλεγμένη συσκευή.  Το διαγνωστικό πρόγραμμα της Dell λαμβάνει πληροφορίες ρύθμισης των παραμέτρων για όλες τις συσκευές από τις ρυθμίσεις του συστήματος, τη μνήμη και διάφορους εσωτερικούς ελέγχους και εμφανίζει τις πληροφορίες στη λίστα συσκευών στο αριστερό πλαίσιο της οθόνης. Η λίστα συσκευών ενδέχεται να μην εμφανίζει τα ονόματα όλων των στοιχείων, τα οποία είναι εγκατεστημένα στον υπολογιστή σας ή όλων των συσκευών, οι οποίες είναι συνδεδεμένες στον υπολογιστή σας.
Parameters (Παράμετροι)	Σας επιτρέπει να προσαρμόσετε τον έλεγχο αλλάζοντας τις ρυθμίσεις ελέγχου.

- 5 Αφού ολοκληρωθούν οι έλεγχοι, κλείστε την οθόνη ελέγχου για να επιστρέψετε στην οθόνη του κύριου μενού. Για έξοδο από το διαγνωστικό πρόγραμμα της Dell και επανεκκίνηση του υπολογιστή, κλείστε το κύριο μενού.
- 6 Αφαιρέστε το CD/DVD Προγράμματα οδήγησης και βοηθητικές εφαρμογές της Dell (αν είναι τοποθετημένο).

# Ευρετήριο

## A

Άδεια Χρήσης Τελικού Χρήστη, 94

αντιμετώπιση προβλημάτων

Διαγνωστικό πρόγραμμα της Dell, 112

Κέντρο Βοήθειας και υποστήριξης, 97

αρχείο βοήθειας

Κέντρο Βοήθειας και υποστήριξης των Windows, 97

## Π

προβλήματα

Διαγνωστικό πρόγραμμα της Dell, 112

πληροφορίες εγγύησης, 94

πληροφορίες κανονισμών, 94

προβλήματα

λογισμικό, 111

προβλήματα

γενικά, 110

εσφαλμένη λειτουργία προγράμματος, 110

λογισμικό, 110

μπλε οθόνη, 111

ο υπολογιστής δεν αποκρίνεται πλέον, 110

πρόγραμμα σταματάει να ανταποκρίνεται, 110

σφάλματα υπολογιστή, 110-111

## Δ

διαγνωστικό πρόγραμμα

Dell, 112

Διαγνωστικό πρόγραμμα της

Dell, 112

## B

Βοήθεια για το QuickSet, 97

## C

CD/DVD

λειτουργικό σύστημα, 98

Προγράμματα οδήγησης και βοηθητικές εφαρμογές, 93

CD/DVD Προγράμματα οδήγησης και βοηθητικά προγράμματα

Δια, 112

CD/DVD Προγράμματα οδήγησης και βοηθητικές εφαρμογές, 93

## **K**

Κέντρο Βοήθειας και υποστήριξης, 97

## **E**

εργονομικές πληροφορίες, 94

ετικέτα εξυπηρέτησης, 94

ετικέτες

ετικέτα εξυπηρέτησης, 94

Microsoft Windows, 94

## **O**

Οδηγός πληροφοριών προϊόντος, 94

όψεις του συστήματος

αριστερή πλευρά, 101

δεξιά πλευρά, 101

κάτω, 102-103

μπροστινή, 100

πίσω, 102-103

## **A**

λειτουργικό σύστημα

CD/DVD, 98

επανεγκατάσταση, 98

λογισμικό

προβλήματα, 110-111

## **M**

μπαταρία

απόδοση, 103

αποθήκευση, 109

αφαίρεση, 108

δείκτης φορτίου, 106

έλεγχος φορτίου, 105

μετρητής ισχύος, 105

φόρτιση, 108

## **T**

τεκμηρίωση

Άδεια Χρήσης Τελικού

Χρήστη, 94

Οδηγός πληροφοριών

προϊόντος, 94

τεκμηρίωση

ασφάλεια, 94

εγγύηση, 94

εργονομικά, 94

Οδηγός χρήσης, 94

online, 95

ρυθμιστικά, 94

τοποθεσία υποστήριξης στο

web, 95

τοποθεσία υποστήριξης της

Dell, 95

## **O**

οδηγίες ασφαλείας, 94

Οδηγός χρήσης, 94

## **Υ**

υλικό

Διαγνωστικό πρόγραμμα της  
Dell, 112

υπολογιστής

δεν αποκρίνεται πλέον, 110  
σφάλματα, 110-111

## **W**

Windows XP

επανεγκατάσταση, 98  
Κέντρο Βοήθειας και  
υποστήριξης, 97





# Dell™ Latitude™ D430

## Gyors referencia kézikönyv

Típus PP09S

# Megjegyzések, figyelmeztetések és óvintézkedések



**MEGJEGYZÉS:** A MEGJEGYZÉSEK a számítógép biztonságosabb és hatékonyabb használatát elősegítő fontos tudnivalókat tartalmaznak.



**FIGYELMEZTETÉS:** A FIGYELMEZTETÉSEK a hardvereszközökre veszélyes illetve esetleges adatvesztést okozó problémákra hívják fel a figyelmet, és tájékoztatnak a problémák elkerülésének módjáról.



**VIGYÁZAT!** Az ÓVINTÉZKEDÉSEK esetleges tárgyi és személyi sérülésekre, illetve életveszélyre hívják fel a figyelmet.

## Rövidítések és mozaikszavak

A rövidítések és mozaikszavak teljes listáját a *Felhasználói kézikönyv* Szójegyzékében találja.

Ha az Ön által vásárolt számítógép Dell™ n Series típusú, a Microsoft® Windows® operációs rendszerekkel kapcsolatos hivatkozások nem érvényesek rá.



**MEGJEGYZÉS:** Néhány szolgáltatás illetve adathordozó opcionális, ezért lehet, hogy nem képezi a számítógép részét. Elképzelhető, hogy számítógépének egyes funkciói bizonyos országokban nem működnek.

---

**A jelen dokumentum tartalma előzetes figyelmeztetés nélkül megváltozhat.  
© 2007 Dell Inc. Minden jog fenntartva.**

A Dell Inc. írásbeli engedélye nélkül mindennemű másolás illetve sokszorosítás nélkül szigorúan tilos!

A szövegben használt védjegyek: *Dell*, a *DELL* logó, *Latitude*, *ExpressCharge* a Dell Inc. védjegyei; Az *Intel* az Intel Corporation bejegyzett védjegye; A *Microsoft*, *Windows*, *Windows Server*, *MS-DOS*, és *Windows Vista* a Microsoft Corporation védjegyei vagy bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és/vagy egyéb országokban.

A dokumentumban egyéb védjegyek és védett nevek is szerepelhetnek, amelyek a védjegyet vagy nevet bejegyeztető cégre, valamint annak termékeire vonatkoznak. A Dell Computer Corporation kizárólag a saját védjegyeiből és bejegyzett neveiből eredő jogi igényeket érvényesíti.

Típus PP09S


2007. június    A.sz. GX463    Mód. A00

# Tartalomjegyzék

<b>Információkeresés</b> . . . . .	<b>125</b>
<b>A számítógép üzembehelyezése</b> . . . . .	<b>131</b>
<b>A számítógép</b> . . . . .	<b>132</b>
Előlnézet . . . . .	132
Bal oldali nézet . . . . .	133
Jobb oldali nézet . . . . .	133
Hátulnézet . . . . .	134
Alulnézet . . . . .	135
<b>Akkumulátor használata</b> . . . . .	<b>135</b>
Az akkumulátor teljesítménye . . . . .	135
Akkumulátor töltöttségének ellenőrzése . . . . .	137
Akkumulátor-töltés ellenőrzése . . . . .	138
Energiagazdálkodási beállítások konfigurálása . . . . .	139
Akkumulátor töltése . . . . .	139
Akkumulátorcsere . . . . .	140
Az akkumulátor tárolása . . . . .	141
<b>Hibaelhárítás</b> . . . . .	<b>141</b>
Lefagyások és szoftveres problémák . . . . .	141
<b>Dell Diagnostics</b> . . . . .	<b>143</b>
Mikor van szükség a Dell diagnosztika használatára? . . . . .	143
A Dell Diagnostic Tool indítása a merevelmezzről . . . . .	144
A Dell Diagnostics Elindítása a Drivers and Utilities (Illesztőprogramok és segédprogramok) hordozóról . . . . .	145
A Dell diagnosztika főmenüje . . . . .	146
Tárgymutató . . . . .	149



# Információkeresés

 **MEGJEGYZÉS:** Néhány szolgáltatás illetve adathordozó opcionális, ezért lehet, hogy nem képezi a számítógép részét. Elképzelhető, hogy számítógépének egyes funkciói bizonyos országokban nem működnek.

 **MEGJEGYZÉS:** A számítógéphez kiegészítő információk is tartozhatnak.

---

## Témakör

- Diagnosztikai program a számítógéphez
- Illesztőprogramok a számítógéphez
- Saját eszköz dokumentáció
- Notebook System Software (NSS)

## Itt találja meg

### Drivers and Utilities Media

**MEGJEGYZÉS:** Egyes számítógépeknél a *Drivers and Utilities* (Illesztőprogramok és segédprogramok) adathordozó opcionális tartozék, így nem tartozik a szállítmányhoz, hanem külön kell megrendelni.

A dokumentáció és az illesztőprogramok már telepítve megtalálhatók a számítógépen. A hordozó segítségével illesztőprogramokat telepíthet újra (lásd „Illesztőprogramok és segédprogramok újratelepítése” az online *Felhasználói kézikönyvben*) vagy futtathatja a Dell Diagnostics alkalmazást (lásd a „Dell Diagnostics” részt a 143. oldalon).




A hordozó információs fájlokat is tartalmazhat, melyek naprakész frissítéseket tartalmaznak a számítógép műszaki módosításaival kapcsolatban, vagy bővített műszaki referenciaanyagot szakemberek vagy tapasztalt felhasználók számára.


**MEGJEGYZÉS:** A legfrissebb illesztőprogramokat és dokumentációt megtalálja a **support.dell.com** weboldalon.



Témakör	Itt találja meg
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Megoldások – Hibakeresési javaslatok és tippek, szakemberek által írt cikkek és online tanfolyamok, gyakran feltett kérdések</li> <li>• Közösség – On-line eszmecsere a Dell más ügyfeleivel</li> <li>• Bővítések – Az egyes részegységekkel, például a memóriával, a merevlemezzel és az operációs rendszerrel kapcsolatos, frissített információk</li> <li>• Vevőszolgálat – Elérhetőség, szervizkérés és rendelés állapota, garanciális és javítási információk</li> <li>• Szerviz terméktámogatás – Szervizhívás állapota és szerviz előzmények, szerviz szerződés, on-line eszmecsere a műszaki támogatással</li> <li>• Referencia – A számítógép dokumentációja, a számítógép konfigurációs adatai, a termék műszaki leírása, valamint a vonatkozó törvények</li> <li>• Letöltések – Hitelesített illesztőprogramok, javítócsomagok, és szoftverfrissítések</li> </ul>	<p data-bbox="481 231 1002 263"><b>Dell támogatás honlapja – <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a></b></p> <p data-bbox="481 263 1002 359"><b>MEGJEGYZÉS:</b> A megfelelő támogatási weboldal megnyitásához válassza ki a kívánt régiót vagy üzleti szegmenst.</p>

Témakör	Itt találja meg
<ul style="list-style-type: none"> <li>Notebook System Software (NSS) – Ha újratelepíti az operációs rendszert számítógépén, újra kell telepítenie az NSS segédprogramot. Az NSS alapvető frissítéseket biztosít az operációs rendszerhez, valamint Dell™ 3,5-collós USB floppy meghajtók, Intel® processzorok, optikai meghajtók, továbbá USB-eszközök támogatásához. Az NSS segédprogramra a Dell számítógép megfelelő működése érdekében van szükség. Ez a szoftver automatikusan felismeri a számítógépet és az operációs rendszert, és telepíti a konfigurációnak megfelelő frissítéseket.</li> </ul>	<p>A Notebook System Software letöltése:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Látogasson el a <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a> weboldalra, válassza ki a kívánt régiót vagy üzleti szegmenst, és adja meg a szervizcímke számát.</li> <li>Válassza ki a <b>Drivers and Downloads</b> (Illesztőprogramok és letöltések) elemet, és kattintson a <b>Go</b> (Ugrás) gombra.</li> <li>Kattintson az operációs rendszerére, és írja be keresőszónak: <i>Notebook System Software</i>.</li> </ol> <p><b>MEGJEGYZÉS:</b> A <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a> felhasználói felület a választásától függően változhat.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Szoftverfrissítések és hibakeresési tippek – Gyakran feltett kérdések, élő levelezőlisták és a számítási környezet általános állapota</li> </ul>	<p><b>Dell Support Utility</b></p> <p>A Dell támogató segédprogram egy, a számítógépére telepített automatizált frissítő és figyelmeztető rendszer. A támogatás valósidejű állapotfigyelést végez a számítógépes környezetben, gondoskodik a szoftverfrissítésről, valamint fontos öntámogatási információkat nyújt. A Dell Support Utility a tálcán található  ikonra kattintva érhető el. További információkért lásd a „Dell Support Utility” című fejezetet a <i>Felhasználói kézikönyvben</i>.</p>



Témakör	Itt találja meg
<ul style="list-style-type: none"> <li>A Windows XP és Vista használata</li> <li>A programok és fájlok kezelése</li> <li>Az asztal személyre szabása</li> </ul>	<p><b>Windows Súlyó és támogatási központ</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Kattintson a <b>Start</b> vagy  → <b>Súlyó és támogatás</b> gombra.</li> <li>2 Írjon be egy szót vagy kifejezést a probléma leírására, majd kattintson a nyíl ikonra.</li> <li>3 Kattintson a problémához legközelebb álló témakörre.</li> <li>4 Kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.</li> </ol>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Hálózati aktivitással kapcsolatos információk, az áramellátást kezelő varázsló, gyorsbillentyűk, és egyéb a Dell QuickSet által vezérelt eszközök.</li> </ul>	<p><b>Dell QuickSet súlyó</b></p> <p>A <i>Dell QuickSet súlyó</i> megtekintéséhez, kattintson a jobb egérgombbal a QuickSet ikonra a Microsoft® Windows® tálcán.</p> <p>A Dell QuickSet-ről további részleteket az online <i>Felhasználói kézikönyv</i> „Dell™ QuickSet” című részében talál.</p>

---

**Témakör****Itt találja meg**

---

- Az operációs rendszer újratelepítése

**Operációs rendszer Adathordozó**

**MEGJEGYZÉS:** Előfordulhat, hogy az *Operációs rendszer* adathordozója egyes számítógépeknél opcionális tartozék, a szállítmány nem tartalmazza.

Az operációs rendszer már telepítve van a számítógépen. Az operációs rendszer újratelepítéséhez használja az *operációs rendszert* tartalmazó adathordozót. Lásd „Az operációs rendszer alaphelyzetbe állítása” részt az online *Felhasználói kézikönyvben*.



Az operációs rendszer újratelepítése után a számítógéphez tartozó eszközök illesztőprogramjait a *Drivers and Utilities* (Illesztőprogramok és segédprogramok) adathordozóról telepítheti újra.

Az operációs rendszer termékkulcs címkéje a számítógépen található.

**MEGJEGYZÉS:** A CD vagy DVD színe a megrendelt operációs rendszer függvényében eltérő.

---

## A számítógép üzembehelyezése

**!** **VIGYÁZAT!** Az ebben a részben ismertetett műveletek elvégzése előtt tanulmányozza a *Termékinformációs kézikönyv* biztonsági előírásait.

- 1 Csomagolja ki a tartozékokat.
- 2 Rakja ki egymás mellé a tartozékokat a dobozból; ezekre szüksége lesz a számítógép üzembe helyezéséhez.

A tartozékok dobozában találja a dokumentációt és a számítógéphez megrendelt programokat vagy további hardvereszközöket (például PC-kártyákat, meghajtókat vagy akkumulátorokat) is.

- 3 Csatlakoztassa a váltakozó áramú tápadaptert a számítógép tápcsatlakozójához és a fali csatlakozóaljzathoz.



- 4 Nyissa fel a számítógép kijelzőjét, és a számítógép bekapcsolásához nyomja meg a bekapcsoló (power) gombot (lásd: „Előlnézet”, 132. oldal).

**MEGJEGYZÉS:** Javasoljuk, hogy bármilyen kártya telepítése előtt, továbbá a számítógép dokkoló állomáshoz vagy egyéb külső eszközhöz, például nyomtatóhoz történő csatlakoztatása előtt egyszer kapcsolja be, majd állítsa le a számítógépet.

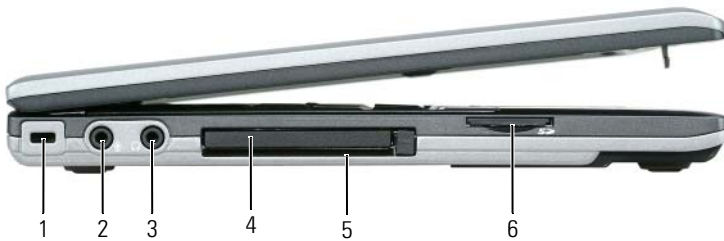
# A számítógép

## Előnézet



- |                                   |                        |   |
|-----------------------------------|------------------------|---|
| 1 képernyő retesz                 | 5 az érintőpad gombjai | 9 hangszórók                                      |
| 2 képernyő                        | 6 a joystick gombjai   | 10 külső fényérzékelő                             |
| 3 az eszközök állapotjelző lámpái | 7 joystick-bütyök      | 11 billentyűzetfény és hálózati állapot jelzőfény |
| 4 érintőpad                       | 8 billentyűzet         |   |

## Bal oldali nézet



- |   |  |   |                          |   |                                     |
|---|--|---|--------------------------|---|-------------------------------------|
| 1 | a biztonsági kábel rögzítésére szolgáló nyílás | 3 | fülhallgató csatlakozója | 5 | Smart Card nyílás                   |
| 2 | mikrofon csatlakozója                          | 4 | PC-kártya nyílása        | 6 | Secure Digital memóriakártya nyílás |

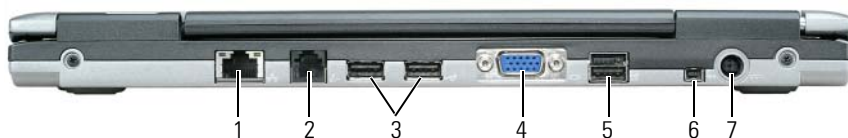
## Jobb oldali nézet

**⚠ VIGYÁZAT!** A számítógép szellőző- és egyéb nyílásait soha ne zárja el, a nyílásokba semmit ne dugjon be, illetve ne hagyja, hogy a nyílásokban por rakódjon le. Működés közben ne tartsa a számítógépet rosszul szellőzött helyen, például zárt táskában. Megfelelő szellőzés hiányában károsodhat a számítógép, vagy tűz keletkezhet.



- |   |                  |   |                          |   |                 |
|---|------------------|---|--------------------------|---|-----------------|
| 1 | szellőzőnyílások | 2 | vezeték nélküli kapcsoló | 3 | tápellátás gomb |
|---|------------------|---|--------------------------|---|-----------------|

## Hátulnézet



- |   |                             |   |   |   |                                 |
|---|-----------------------------|---|---|---|---------------------------------|
| 1 | hálózati csatlakozó (RJ-45) | 4 | monitorsatlakozó                        | 7 | a hálózati adapter csatlakozója |
| 2 | modemsatlakozó (RJ-11)      | 5 | tápellátással rendelkező USB-csatlakozó |   |                                 |
| 3 | USB-csatlakozók (2)         | 6 | IEEE 1394 csatlakozó                    |   |                                 |



**VIGYÁZAT!** A számítógép szellőző- és egyéb nyílásait soha ne zárja el, a nyílásokba semmit ne helyezzen be, illetve ne hagyja, hogy a nyílásokban por rakódjon le. Működés közben ne tartsa a számítógépet rosszul szellőzött helyen, például zárt táskában. Megfelelő szellőzés hiányában károsodhat a számítógép, vagy tűz keletkezhet.

## Alulnézet



- |   |                             |   |  |   |                            |
|---|-----------------------------|---|--|---|----------------------------|
| 1 | akkumulátor                 | 3 | akkumulátor-rekesz<br>kioldógombok (2)             | 5 | szellőzőnyílások           |
| 2 | az akkumulátor<br>kijelzője | 4 | „memóriamodul/WLAN<br>Mini-Card borító”, 21. oldal | 6 | a dokkolóeszköz<br>nyílása |

## Akkumulátor használata

### Az akkumulátor teljesítménye



**MEGJEGYZÉS:** A számítógépre vonatkozó Dell garanciával kapcsolatban lásd a *Termékinformációs kézikönyvet* vagy a számítógéphez járó különálló, a garanciavállalással kapcsolatos információkat tartalmazó dokumentumot.

A számítógép optimális teljesítménye, és a BIOS beállítások megőrzése érdekében a Dell™ hordozható számítógépet mindig behelyezett akkumulátorral üzemeltesse. A számítógép alappfelszereltségének része egy akkumulátor az akkumulátorreszeszben.



**MEGJEGYZÉS:** Mivel elképzelhető, hogy az akkumulátor nincs teljesen feltöltve, első használatkor hálózatról üzemeltesse a számítógépet a váltóáramú adapter segítségével. A legjobb eredmény elérése érdekében az akkumulátor teljes feltöltéséig működtesse a számítógépet a váltóáramú adatterről. Az akkumulátor töltöttségi szintjének megtekintéséhez ellenőrizze az Akkumulátormérőt az Akkumulátormérő opciók alatt. Lásd: „Energiagazdálkodási lehetőségek elérése”, 139. oldal.



**MEGJEGYZÉS:** Az akkumulátor üzemideje (az időtartam, ameddig az akkumulátor tartani tudja a töltést) idővel csökken. Az akkumulátor használatának gyakoriságától és a használat módjától függően előfordulhat, hogy a számítógép élettartama során új akkumulátorra lesz szükség.

Az akkumulátor működési ideje függ az üzemeltetés körülményeitől. A működési idő jelentős növelése érdekében a meghajtó foglalatba egy opcionális, második akkumulátort helyezhet.

A működési idő jelentősen csökken, ha az alábbi műveleteket (nem csak ezeket) végzi:

- Optikai meghajtók használata.
- Vezeték nélküli kommunikációs eszközök, PC kártyák, ExpressCard kártyák, adathordozó memóriakártyák vagy USB eszközök használata.
- A képernyő nagy fényerővel történő használata, 3D képernyővédők vagy egyéb, nagy erőforrást igénylő, például 3D játékok használata.
- Számítógép futtatása maximális teljesítmény üzemmódban. Lásd a(z) „Energiagazdálkodási beállítások konfigurálása” részt a 139. oldalon a Windows Energiagazdálkodási lehetőségek beállításaiiban vagy a Dell QuickSet-ben, amellyel szintén beállítható az energiagazdálkodási séma.




**MEGJEGYZÉS:** Javasoljuk, hogy CD vagy DVD íráskor csatlakoztassa a számítógépet elektromos hálózatra.


Az akkumulátor behelyezése előtt ellenőrizheti annak feltöltöttségét (lásd: „Akkumulátor töltöttségének ellenőrzése”, 137. oldal). Az energiagazdálkodási beállításoknál figyelmeztető riasztás kérhető az akkumulátor alacsony töltöttségi szintjéről (lásd „Energiagazdálkodási beállítások konfigurálása”, 139. oldal).




**VIGYÁZAT! Nem megfelelő akkumulátor használata növeli a tűz- és robbanásveszélyt. Az akkumulátort csak a Dell által forgalmazott kompatibilis akkumulátorra cserélje. Az lítium-ion akkumulátor együtt tud működni a Dell számítógéppel. Számítógépéhez ne használjon más számítógépekből kisserelt akkumulátort.**



 **VIGYÁZAT!** Az akkumulátort ne dobja a háztartási hulladékba. Ha az akkumulátor már nem tartja meg a töltést, lépjen kapcsolatba a helyi hulladékkezelő vagy környezetvédelmi képvisellel, és érdeklődjön a használt lítium-ion akkumulátor elhelyezésének módjáról. Lásd a „Használt akkumulátorok kezelése” című részt a *Termékinformációs kézikönyvben*.

 **VIGYÁZAT!** Nem megfelelő akkumulátor használata növeli a tűz- és robbanásveszélyt. Az akkumulátort ne lyukassa ki, ne égesse el, ne szerelje szét, és ne tegye ki 65°C-nál magasabb hőmérsékletnek. Az akkumulátort gyermekek elől elzárva tartsa. A sérült vagy szivárgó akkumulátortelepet különleges körültekintéssel kezelje. A sérült akkumulátor szivároghat, ami személyi sérüléshez vagy a berendezés károsodásához vezethet.

## Akkumulátor töltöttségének ellenőrzése


Az akkumulátor feltöltöttségéről a Dell QuickSet akkumulátor-mérő, a Microsoft Windows **Telepmérő** ablaka és a  ikon, az akkumulátor töltöttség-mérő és kondíció-mérő, valamint az akkumulátor lemerülésére figyelmeztető üzenet szolgáltat információt.

### Dell™ QuickSet akkumulátormérő

Ha a Dell QuickSet telepítésre került, a <Fn><F3> gomb megnyomásával megjelenítheti a QuickSet Battery Meter (akkumulátormérő) alkalmazást. Az akkumulátormérő jelzi az állapotot, az akkumulátor kondícióját, a töltöttségi szintet, valamint a teljes töltöttség eléréséig hátralevő időt.

A QuickSet-ről további részleteket tudhat meg, ha a QuickSet ikonra kattint a Microsoft® Windows® tálcán, majd a **Súgó**t választja.

### Microsoft® Windows® telepmérő

A Windows telepmérője az akkumulátor töltöttségi szintjét jelzi. A telepmérő megjelenítéséhez kattintson duplán a tálcán található  ikonra.

Ha a számítógép hálózati csatlakozójatról működik, egy  ikon látható.

### Töltésmérő

Az akkumulátor töltöttségmérőjének állapot gombját egyszer megnyomva vagy *nyomva tartva* az alábbiakat ellenőrizheti:

- Az akkumulátor töltöttsége (az állapot gomb megnyomásával, majd *elengedésével ellenőrizheti*)
- Az akkumulátor kondíciója (az állapot gombot megnyomásával, majd *lenyomva tartásával ellenőrizheti*)

Az akkumulátor üzemidejét nagymértékben meghatározza a feltöltések száma. Több száz töltési és merülési ciklus után az akkumulátorok veszítenek töltési kapacitásukból – vagy kondíciójukból. Azaz lehet, hogy az akkumulátor állapota „feltöltött”, mégis alacsonyabb a töltéskapacitása (kondíciója).

## Akkumulátor-töltés ellenőrzése

Az akkumulátor töltöttségének ellenőrzéséhez *nyomja meg, majd engedje fel* az akkumulátor töltöttségmérőjének állapotjelző gombját, hogy világítani kezdjenek a töltöttségi szintet jelző fények. Minden jelzőfény körülbelül 20 százalékát jelzi a teljes töltöttségnek. Ha például az akkumulátor feltöltöttsége 80 %-os, négy lámpa világít. Ha egy jelzőfény sem világít, az akkumulátor teljesen lemerült.

## Akkumulátor állapotának ellenőrzése



**MEGJEGYZÉS:** Kétféleképpen ellenőrizheti az akkumulátor állapotát: az akkumulátoron található töltésmérő segítségével az alább leírtak szerint, vagy a Dell QuickSet akkumulátormérőjének használatával. A QuickSet-ről további részleteket tudhat meg, ha jobb gombbal a QuickSet ikonra kattint a Microsoft® Windows® tálcán majd a **Súgót** választja.

Az akkumulátor állapotának a töltöttségmérővel való ellenőrzéséhez *tartsa lenyomva* legalább három másodpercig a töltöttségmérőn található állapotjelző gombot. Ha egy jelzőfény sem világít, akkor az akkumulátor jó állapotban van és eredeti kapacitásának még több mint 80 %-a megmaradt. Minden egyes jelzőfény fokozatos teljesítményromlást jelez. Ha öt jelzőfény világít, akkor az akkumulátor kapacitása 60 % alatt van, vagyis lassan cserére szorul. Az akkumulátor működési idejéről lásd a „Műszaki jellemzők” részt az online *Felhasználói kézikönyvben*.

## Alacsony akkumulátorfeszültségre figyelmeztető üzenet



**FIGYELMEZTETÉS:** Az adatvesztés vagy adatsérülés megelőzése érdekében az alacsony akkumulátorfeszültség figyelmeztetés megjelenésekor azonnal mentse munkáját. Ezután csatlakoztassa a számítógépet az elektromos hálózatra. Ha az akkumulátor teljesen lemerül, a rendszer automatikusan hibernálás üzemmódba lép.

Egy felugró ablak jelzi, ha az akkumulátor körülbelül 90 %-ban lemerült.

Az akkumulátortöltés-riasztásokkal kapcsolatos beállításokat a QuickSet segédprogramban vagy az **Energiagazdálkodási lehetőségek** ablakban tudja megváltoztatni. A QuickSet eléréséről lásd a „Energiagazdálkodási beállítások konfigurálása” részt a 139. oldalon vagy az **Energiagazdálkodási lehetőségek** ablakot.

## Energiagazdálkodási beállítások konfigurálása


Az energiagazdálkodási beállítások a QuickSet energiagazdálkodás varázsló vagy a Windows Energiagazdálkodási lehetőségek segítségével konfigurálhatja. A QuickSet-el részletesebben megismerkedhet, ha a Windows tálcán jobb egérgombbal a QuickSet ikonra, majd a megjelenő Súgó ikonra kattint.

### Energiagazdálkodási lehetőségek elérése

#### Windows XP

Kattintson a **Start** gombra, majd a **Vezérlőpult** → **Teljesítmény és karbantartás** útvonalon kattintson az **Energiagazdálkodási lehetőségek** elemre.

#### Windows Vista

Kattintson a Windows Vista **Start** gombjára  majd a **Vezérlőpult** > **Rendszer és karbantartás** útvonalon kattintson az **Energiagazdálkodási lehetőségek** elemre.


### Akkumulátor töltése

Amikor a számítógépet elektromos dugaszolóaljzatba csatlakoztatja, illetve tápcsatlakozó aljzatba csatlakoztatott állapotban szerel bele akkumulátort, a számítógép ellenőrzi az akkumulátor töltöttségét és hőmérsékletét. Szükség esetén a tápadapter ekkor tölteni kezdi az akkumulátort, és fenntartja a töltöttségi szintet.




**MEGJEGYZÉS:** A számítógép kikapcsolt állapotában a táphálózati adapter a Dell™ ExpressCharge™ segítségével a teljesen lemerült akkumulátort 80 százalékra körülbelül 1 óra, 100 százalékra körülbelül 2 óra alatt képes feltölteni. Bekapcsolt számítógép esetén a töltési idő hosszabb. Az akkumulátort tetszőleges ideig a számítógépben hagyhatja. Az akkumulátort belső áramkörei megvédik a túltöltéstől.


Ha az akkumulátor a számítógépben történő használatról vagy a környezetről felforrósodik, elképzelhető, hogy a számítógép az elektromos dugaszolóaljzatba való csatlakoztatás után nem kezd tölteni.

Ha a  lámpa felváltva zöld és narancssárga színűen villog, az akkumulátor túl forró a töltéshez. Húzza ki a számítógépet a hálózati aljzathoz, és hagyja, hogy a számítógép és az akkumulátor szobahőmérsékletűre hűljön. Ezután az akkumulátor töltésének folytatásához csatlakoztassa a számítógépet egy hálózati aljzatba.

Az akkumulátorral kapcsolatos problémák megoldásairól bővebben tájékozódhat az „Energiaellátással kapcsolatos problémák” elemre, az online *Felhasználói kézikönyvben*.

## Akkumulátorcsere

 **VIGYÁZAT!** Nem megfelelő akkumulátor használata növeli a tűz- és robbanásveszélyt. Az akkumulátort csak a Dell által forgalmazott kompatibilis akkumulátorra cserélje. Az akkumulátort Dell™ számítógéppel való üzemeltetésre tervezték. Számítógépéhez ne használjon más számítógépekből kisserelt akkumulátort.

 **VIGYÁZAT!** Mielőtt a következő műveletekbe kezdene, kapcsolja ki a számítógépet, húzza ki az adaptert az elektromos dugaszolóaljzatból és a számítógépből, húzza ki a modemet a fali aljzatból és a számítógépből, majd válasszon le minden külső kábelt a számítógépről.

 **FIGYELMEZTETÉS:** A csatlakozók esetleges sérülésének elkerülése érdekében minden kábelt húzzon ki a számítógépből.

Az akkumulátor eltávolítása:

- 1 Amennyiben számítógépét dokkolta, válassza le a dokkolóállomásról. Ennek módjáról tájékozódjon a dokkolóegység dokumentációjából.
- 2 Győződjön meg a számítógép kikapcsolt állapotáról.
- 3 Csúsztassa el a két akkumulátortartó rekesz kioldókarját a számítógép alján, amíg egy kattánót hall.
- 4 Vegye ki az akkumulátort a tartóból.



1 akkumulátorrekesz kiengedő kar (2) 2 akkumulátor

A csereakkumulátort helyezze be a rekeszbe, és nyomja lefelé, amíg a rekesz zárjának kioldója kattán.

## Az akkumulátor tárolása

Ha számítógépét hosszabb ideig nem használja, szerelje ki az akkumulátort. Hosszabb tárolás alatt az akkumulátor lemerül. Hosszabb idejű tárolás után teljesen töltsse fel az akkumulátort (lásd: „Akkumulátor töltése”, 139. oldal).

## Hibaelhárítás

### Lefagyások és szoftveres problémák

**⚠ VIGYÁZAT!** Az ebben a részben ismertetett műveletek elvégzése előtt tanulmányozza a *Termékinformációs kézikönyv* biztonsági előírásait.

### A számítógép nem indul el

**ELLENŐRIZZE A DIAGNOSZTIZÁLÓ FÉNYEKET**

**GYŐZŐDJÖN MEG RÓLA, HOGY A TÁPKÁBEL MEGFELELŐEN CSATLAKOZIK A SZÁMÍTÓGÉPHEZ ÉS A HÁLÓZATI ALJZATHOZ**

## A számítógép nem válaszol



**FIGYELMEZTETÉS:** Ha nem tudja az operációs rendszert kikapcsolni, adatai elveszhetnek.

**KAPCSOLJA KI A SZÁMÍTÓGÉPET** – Amennyiben a számítógép a billentyűzetre vagy az egér mozgására nem válaszol, nyomja meg és 8–10 másodpercig tartsa benyomva a be/kikapcsolás gombot (amíg a számítógép kikapcsol), majd indítsa újra a gépet.

## Egy program nem válaszol

### ÁLLÍTSA LE A PROGRAMOT

- 1 Nyomja meg egyszerre a <Ctrl><Shift><Esc> gombokat a Feladatkezelő megjelenítéséhez.
- 2 Kattintson az **Alkalmazások** fülre.
- 3 Válassza ki azt a programot, amely nem válaszol.
- 4 Kattintson a **Feladat befejezése** gombra.

## Egy program ismételten leáll



**MEGJEGYZÉS:** A legtöbb szoftverhez mellékeltek telepítési útmutatót, hajlékonylemezen, CD-n, DVD-n vagy a szoftver dokumentációjában.

**OLVASSA ÁT A SZOFTVER DOKUMENTÁCIÓJÁT** – Szükség esetén távolítsa el, majd telepítse újra a programot.

## A program csak a Windows egy korábbi változatán fut

### FUTASSA A PROGRAMKOMPATIBILITÁS VARÁZSLÓ SEGÉDPROGRAMOT –


*Windows XP:*

A Programkompatibilitás varázslóval a program úgy konfigurálható, hogy az XP-től eltérő operációs környezetben is futtatható legyen.

- 1 Kattintson a **Start** → **Minden program** → **Kellékek** → **Programkompatibilitás varázsló** → **Következő** parancsra.
- 2 Kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.

*Windows Vista:*

A Programkompatibilitás varázslóval a program úgy konfigurálható, hogy az XP-től eltérő operációs környezetben is futtatható legyen.

- 1 Kattintson a **Start**  → **Vezérlőpult** → **Programok** → **Régebbi program használata a Windows ezen változatával**.
- 2 Az üdvözlő képernyőn kattintson a **Tovább** gombra.
- 3 Kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.

## Egy kék képernyő jelenik meg

**KAPCSOLJA KI A SZÁMÍTÓGÉPET** – Amennyiben a számítógép a billentyűzetre vagy az egér mozgatására nem válaszol, nyomja meg és 8–10 másodpercig tartsa benyomva a be-/kikapcsolás gombot (amíg a számítógép kikapcsol), majd indítsa újra a gépet.

## Egyéb szoftveres probléma

### **HIBAKERESÉSI INFORMÁCIÓKÉRT TANULMÁNYOZZA ÁT A SZOFTVER DOKUMENTÁCIÓJÁT VAGY LÉPJEN KAPCSOLATBA ANNAK GYÁRTÓJÁVAL**


- Győződjön meg róla, hogy a program kompatibilis a számítógépre telepített operációs rendszerrel.
- Győződjön meg róla, hogy a számítógép megfelel a szoftver futtatásához szükséges minimális hardverkövetelményeknek. Információkat a szoftver dokumentációjában talál.
- Győződjön meg róla, hogy a program telepítése és konfigurációja megfelelő.
- Ellenőrizze, hogy az eszközök illesztőprogramjai nem ütköznek a programmal.
- Szükség esetén távolítsa el, majd telepítse újra a programot.

### **AZONNAL MENTSE EL A FÁJLOKAT**

### **A HAJLÉKONYLEMEZEK, CD-K, DVD-K ELLENŐRZÉSÉHEZ FUTASSON EGY VÍRUSELLENŐRZŐ PROGRAMOT**

**MENTSSEN EL ÉS ZÁRJON BE MINDEN NYITOTT FÁJLT VAGY PROGRAMOT, ÉS ZÁRJA LE A SZÁMÍTÓGÉPET A START MENÜN KERESZTÜL**

## Dell Diagnostics

 **VIGYÁZAT!** Az ebben a részben ismertetett műveletek elvégzése előtt tanulmányozza a *Termékinformációs kézikönyv* biztonsági előírásait.

### **Mikor van szükség a Dell diagnosztika használatára?**

Ha számítógépe működésével kapcsolatban valamilyen problémát észlel, futassa a Dell Diagnostics programot mielőtt a Delltől műszaki segítséget kérne.

Mielőtt nekiállna, érdemes kinyomtatni a lépéseket.



**FIGYELMEZTETÉS:** A Dell diagnosztika kizárólag Dell™ számítógépeken működik.




**MEGJEGYZÉS:** Előfordulhat, hogy a *Drivers and Utilities* (Illesztőprogramok és segédprogramok) hordozó opcionális tartozék és nem része a szállítmánynak.


Lépjen be a rendszerbeállítások programba, nézze át a számítógép konfigurációs adatait és győződjön meg róla, hogy a tesztelni kívánt eszköz látható a rendszerbeállítások programban illetve aktív.

Indítsa el a Dell Diagnostics programot a merevlemezeről vagy a *Drivers and Utilities* (Illesztőprogramok és segédprogramok) hordozóról.


## A Dell Diagnostic Tool indítása a merevlemezeről


A Dell Diagnosztika a merevlemezen található egy rejtett diagnosztikai segédprogram-partíció.

 **MEGJEGYZÉS:** Ha a számítógépen nem látható képernyőkép, vegye fel a kapcsolatot a Dell-lel (lásd „Kapcsolatfelvétel a Dell-lel” az online *Felhasználói kézikönyvben*).


 **MEGJEGYZÉS:** Amennyiben számítógépét dokkolta, válassza le a dokkolóállomásról. Ennek módjáról tájékozódjon a dokkolóegység dokumentációjából.

- 1 Győződjön meg róla, hogy a számítógép csatlakozik az elektromos hálózathoz és a csatlakozóaljzat nem hibás.
- 2 Kapcsolja be (vagy indítsa újra) a számítógépet.
- 3 Indítsa el a Dell Diagnostics programot a következő módok egyikén:
  - a Amikor a DELL™ embléma megjelenik, azonnal nyomja meg az <F12> billentyűt. Válassza ki a Diagnostics elemet az indító menüből, és nyomja meg az <Enter> gombot.

 **MEGJEGYZÉS:** Ha hosszabb várakozás után az operációs rendszer logója is megjelenik, várjon, amíg a Microsoft® Windows® asztal látható; ezt követően kapcsolja ki számítógépet és próbálja meg újra.

 **MEGJEGYZÉS:** Mielőtt a B opcióval próbálkozna, a számítógépet teljesen le kell választani az elektromos hálózatról.

**b** A számítógép indulása közben tartsa nyomva az <Fn> gombot.

 **MEGJEGYZÉS:** Ha egy üzenet arra figyelmeztet, hogy nem található a diagnosztikai segédprogram-partíció, futtassa a Dell Diagnostics segédprogramot a *Drivers and Utilities* adathordozóról.

A számítógép a Pre-boot System Assessment (PSA) alkalmazást futtatja, amely lényegében a rendszertáblák, billentyűzet, kijelző, memória, merevlemez stb. ellenőrzését végzi el.



- A vizsgálat során válaszoljon a program által feltett kérdésekre.
- Amennyiben a Pre-boot System Assessment alkalmazás hibákat talál, írja le a hibakódo(ka)t majd olvassa el a „Kapcsolatfelvétel a Dell-lel” részt az online *Felhasználói kézikönyvben*.

Ha a Pre-boot System Assessment nem talál hibát, a következő üzenet jelenik meg: „Booting Dell Diagnostic Utility Partition. Press any key to continue” („Dell Diagnostic Utility Partition bootolása folyamatban. A folytatáshoz nyomjon meg egy gombot”).

- 4 Valamelyik gomb megnyomásával indítsa el a Dell diagnosztikát a merevlemezen lévő diagnosztikai segédprogram-partícióról.

## A Dell Diagnostics Elindítása a Drivers and Utilities (Illesztőprogramok és segédprogramok) hordozóról

- 1 Helyezze be a *Drivers and Utilities* (Illesztőprogramok és segédprogramok) hordozót.
- 2 Állítsa le, és indítsa újra a számítógépet.

Amikor megjelenik a DELL-embléma, azonnal nyomja meg az <F12> billentyűt.



**MEGJEGYZÉS:** Ha hosszabb várakozás után az operációs rendszer logója is megjelenik, várjon, amíg a Microsoft® Windows® asztal látható; ezt követően kapcsolja ki számítógépet és próbálja meg újra.




**MEGJEGYZÉS:** Az alábbi lépések csak egyszer változtatják meg a rendszerbetöltési sorrendet. Következő indításkor a számítógép a rendszerbeállítások programban megadott eszközről fog beindulni.

- 3 A bootoló eszközök listája jelenik meg, ezen jelölje ki a CD/DVD/CD-RW lehetőséget és nyomja meg az <Enter> gombot.
- 4 A megjelenő menüből válassza ki a **Boot from CD-ROM** (CD meghajtóról történő indítás) lehetőséget, és nyomja meg az <Enter> gombot.
- 5 Nyomja meg az 1 gombot a CD menü elindításához, majd nyomja meg az <Enter> billentyűt a folytatáshoz.
- 6 A számozott listában válassza a **Run the 32 Bit Dell Diagnostics** (32 bites Dell diagnosztika futtatása) parancsot. Ha több verzió is fel van sorolva, válassza a számítógépének megfelelőt.

7 A Dell Diagnostics főmenü megjelenésekor válassza ki a megfelelő tesztet.

## A Dell diagnosztika főmenüje

1 A Dell Diagnostics betöltődését és a Főmenü képernyő megjelenését követően kattintson a kívánt beállításnak megfelelő gombra.

 **MEGJEGYZÉS:** Javasolt a **Test System (Rendszer tesztelése)** elemet kiválasztani, a teljes teszt futtatásához.

Lehetőség	Funkció
Test Memory (Memóriateszt)	Különálló memóriateszt futtatása
Test System (Rendszerteszt)	Rendszerdiagnosztika futtatása
Exit (Kilépés)	Kilépés a Diagnostics programból

2 A **Test System (Rendszer tesztelése)** opció főmenüben való kiválasztása után a következő menü jelenik meg.

 **MEGJEGYZÉS:** Javasolt az **Extended Test (Kibővített teszt)** futtatása, amely egy sokkal átfogóbb és alaposabb ellenőrzést végez a számítógépen.

Lehetőség	Funkció
Express Test (Gyorsteszt)	A rendszereszközök gyors ellenőrzése. Ez általában 10–20 percet vesz igénybe.
Extended Test (Kibővített teszt)	Átfogó rendszerteszt. Ez általában egy órát vagy többet vesz igénybe.
Custom Test (Egyedi teszt)	Specifikus eszköz ellenőrzése vagy tesztfuttatások testreszabása.
Symptom Tree (Jelenség szerinti vizsgálat)	Ezzel az opcióval a teszteseteket az aktuális hiba tünetei alapján végzi. Ez az opció a leggyakoribb tüneteket listázza.

3 Ha a probléma egy teszt során merült fel, megjelenik egy üzenet a hibakóddal és a probléma leírásával. Írja le a hibakódot és a probléma leírását majd vegye fel a kapcsolatot a Dell-lel (lásd a „Kapcsolatfelvétel a Dell-lel” részt az on-line *Felhasználói kézikönyben*).



**MEGJEGYZÉS:** A számítógép szervicímkeje minden tesztképernyő tetején fel van tüntetve. Amikor felhívja a Dellt, a műszaki támogatást ellátó munkatársak meg fogják kérdezni a szervicímke adatait.

- 4 Ha a **Custom Test (Egyedi teszt)** vagy a **Symptom Tree (Jelenség szerinti vizsgálat)** opcióval futtat tesztet, az alábbi táblázatban ismertetett lapok közül a megfelelőre kattintva kaphat további tájékoztatást.

<b>Fül</b>	<b>Funkció</b>
Results (Eredmény)	Az Eredmény panellapon a teszt eredménye és az esetleg megtalált hibák jelennek meg.
Errors (Hibák)	A Hibák panellap megjeleníti a talált hibákat, a hibakódokat és a probléma leírását.
Help (Súgó)	A Súgó panellapon a teszt leírása és az annak futtatásához esetleg szükséges feltételek felsorolása jelenik meg.
Configuration (Konfiguráció)	A Konfiguráció panellapon a kijelölt eszköz hardverkonfigurációja látható.  A Dell diagnosztika a rendszerbeállításból, a memóriából és a különféle belső tesztekkel megszerzi az összes eszköz konfigurációs információit, és megjeleníti ezeket az információkat a képernyőn a bal oldali ablakban található eszközlistában. Előfordulhat, hogy a listán nem szerepel a számítógépbe helyezett vagy ahhoz csatlakoztatott valamennyi eszköz.
Parameters (Paraméterek)	A Paraméterek lapon a teszt futtatási beállításait lehet megváltoztatni.

- 5 A teszt befejezését és kiértékelését követően zárja be a teszt ablakát a Főmenü ablakba való visszatéréshez. Ha ki akar lépni a Dell diagnosztikából, és újra akarja indítani a számítógépet, zárja be a Főmenü képernyőt.
- 6 Vegye ki a *Dell Drivers and Utilities* (Illesztőprogramok és segédprogramok) adathordozót (ha még nem tette meg).



# Tárgymutató

## A

- a rendszer nézetei
  - alsó, 134
  - bal oldali, 133
  - előlnézet, 132
  - hátsó, 134
  - jobb oldali, 133
- akkumulátor
  - eltávolítás, 140
  - tárolás, 141
  - telepmérő, 137
  - teljesítmény, 135
  - töltés, 139
  - töltésmérő, 137
  - töltöttség ellenőrzése, 137

## B

- biztonsági utasítások, 126

## C

- CD-k/DVD-k
  - operációs rendszer, 130
- CDs/DVDs
  - Drivers and Utilities, 125
- címkék
  - Microsoft Windows, 126
  - szervizcímke, 126

## D

- Dell Diagnostics, 143
- Dell diagnosztika, 143
- Dell támogatási weboldal, 127
- dokumentáció
  - biztonság, 126
  - ergonómia, 126
  - Felhasználói kézikönyv, 126
  - garancia, 126
  - on-line, 127
  - szabályozás, 126
  - Termékinformációs kézikönyv, 126
  - Végfelhasználói licencszerződés, 126
- Drivers and Utilities
  - adathordozó, 125
- Drivers and Utilities hordozó
  - Dell Diagnostics, 143

## E

- ergonómiai adatok, 126

## F

- Felhasználói kézikönyv, 126

## **G**

garancia, 126

## **H**

hardver

Dell Diagnostics, 143

hibaelhárítás

Dell Diagnostics, 143

Súgó és támogatási központ, 129

## **O**

operációs rendszer

adathordozó, 130

újratelepítés, 130

## **P**

probléma

a számítógép nem válaszol, 141

kék képernyő, 143

program leállítás, 142

program nem válaszol, 142

számítógép összeomlás, 141-143

szoftver, 142-143

problémák

általános, 141

Dell Diagnostics, 143

## **Q**

QuickSet súgó, 129

## **R**

rendszernevezet

gombok, 135

hátoldal, 135

rendszerösszeomlás, 141-142

## **S**

Súgó és támogatási központ, 129

súgó fájl

Windows Súgó és támogatási központ, 129

számítógép

nem válaszol, 141-142

rendszerösszeomlás, 143

Szervizcímke, 126

szoftver

probléma, 142-143

## **T**

támogatási weboldal, 127

Termékinformációs

kézikönyv, 126

törvényi szabályozás, 126

## **V**

Végfelhasználói  
licenszerződés, 126

## **W**

Windows XP  
Súgó és támogatási központ, 129  
újratelepítés, 130





Dell™ Latitude™ D430

# Skrócone informacje o systemie

**Model PP09S**

## Uwagi, ostrzeżenia i przestrogi



**UWAGA:** Napis UWAGA wskazuje na ważną informację, która pozwala lepiej wykorzystać posiadany system komputerowy.



**OSTRZEŻENIE:** OSTRZEŻENIE wskazuje na możliwość uszkodzenia sprzętu lub utraty danych i informuje o sposobie uniknięcia problemu.



**PRZESTROGA:** Napis PRZESTROGA informuje o sytuacjach, w których występuje ryzyko uszkodzenia sprzętu, obrażeń lub śmierci.

## Skróty i skrótowce

Pełną listę skrótów i skrótowców można znaleźć w glosariuszu znajdującym się w elektronicznej wersji *Przewodnika użytkownika*.

Jeśli zakupiono komputer firmy Dell™ z serii n, żadne odniesienia do systemu operacyjnego Microsoft® Windows® zawarte w tym dokumencie nie mają zastosowania.



**UWAGA:** Niektóre funkcje lub nośniki mogą być opcjonalne i mogą nie być dostarczane z danym komputerem. Niektóre funkcje lub nośniki mogą być niedostępne w pewnych krajach.

---

**Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.**

**© 2007 Dell Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone**

Powielanie zawartości niniejszego dokumentu w jakiegokolwiek formie bez pisemnej zgody firmy Dell Inc. jest surowo zabronione.

Znaki towarowe użyte w niniejszym tekście: *Dell*, logo *DELL*, *Latitude* i *ExpressCharge* są znakami towarowymi firmy Dell Inc.; *Intel* jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Intel Corporation; *Microsoft*, *Windows*, *Windows Server*, *MS-DOS* oraz *Windows Vista* są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.

Tekst może zawierać także inne znaki towarowe i nazwy towarowe, odnoszące się do podmiotów posiadających prawa do tych znaków i nazw lub do ich produktów. Firma Dell. nie rości sobie praw własności do marek i nazw towarowych innych niż jej własne.

Model PP09S

Czerwiec 2007

P/N GX463


Wer. A00


# Spis treści

<b>Wyszukiwanie informacji</b> . . . . .	<b>157</b>
<b>Przygotowywanie komputera do pracy</b> . . . . .	<b>162</b>
<b>Informacje o komputerze</b> . . . . .	<b>163</b>
Widok od przodu . . . . .	163
Widok od lewej . . . . .	164
Widok od prawej . . . . .	164
Widok z tyłu . . . . .	165
Widok z dołu . . . . .	166
<b>Korzystanie z akumulatora</b> . . . . .	<b>166</b>
Wydajność akumulatora . . . . .	166
Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora . . . . .	168
Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora . . . . .	169
Konfigurowanie ustawień zarządzania energią . . . . .	170
Ładowanie akumulatora . . . . .	171
Wymiana akumulatora . . . . .	171
Przechowywanie akumulatora . . . . .	173
<b>Rozwiązywanie problemów</b> . . . . .	<b>173</b>
Blokowanie się i problemy z oprogramowaniem . . . . .	173
<b>Dell Diagnostics</b> . . . . .	<b>175</b>
Kiedy należy używać programu Dell Diagnostics . . . . .	175
Uruchamianie programu Dell Diagnostics z dysku twardego . . . . .	175
Uruchamianie programu Dell Diagnostics z dysku Drivers and Utilities . . . . .	177
Menu główne programu Dell Diagnostics . . . . .	177
 Indeks . . . . .	 181



# Wyszukiwanie informacji

 **UWAGA:** Niektóre funkcje lub nośniki mogą być opcjonalne i mogą nie być dostarczane z danym komputerem. Niektóre funkcje lub nośniki mogą być niedostępne w pewnych krajach.

 **UWAGA:** Z komputerem mogą być dostarczone dodatkowe informacje.

---

## Co chcesz znaleźć?

- Program diagnostyczny dla komputera
- Sterowniki do komputera
- Dokumentacja do urządzenia
- Oprogramowanie systemowe komputera przenośnego (NSS)

## Znajdziesz tutaj

### Dysk Drivers and Utilities

**UWAGA:** Dysk *Drivers and Utilities* jest opcjonalny i nie jest dostarczany ze wszystkimi komputerami.

Dokumentacja i sterowniki zostały już zainstalowane na komputerze. Korzystając z dysku można zainstalować ponownie sterowniki (patrz „Reinstalacja sterowników i narzędzi” w elektronicznym *Podręczniku użytkownika*) lub uruchomić program Dell Diagnostics (patrz „Dell Diagnostics” na stronie 175).



Na dysku CD mogą znajdować się pliki Readme, dostarczające najnowszych informacji na temat zmian technicznych, które zostały dokonane w komputerze, lub zaawansowanych materiałów technicznych,

przeznaczonych dla pracowników obsługi technicznej lub doświadczonych użytkowników.

**UWAGA:** Aktualizacje sterowników i dokumentacji, można znaleźć pod adresem [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com).

---

**Co chcesz znaleźć?****Znajdziesz tutaj**

---


- Informacje dotyczące gwarancji
- Warunki sprzedaży w Stanach Zjednoczonych
- Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa
- Informacje dotyczące przepisów prawnych
- Informacje dotyczące ergonomii
- Umowa licencyjna użytkownika końcowego

**Przewodnik z informacjami o produkcie firmy Dell™**

- 
- Wymywanie i wymiana podzespołów
  - Dane techniczne
  - Konfiguracja ustawień systemowych
  - Rozwiązywanie problemów

**Przewodnik użytkownika Dell™ Latitude™**

*Pomoc i Centrum obsługi systemu Microsoft Windows*

- 1 Kliknij **Start** lub  → **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna) → **Dell User and System Guides** (Przewodniki użytkownika i systemowe produktów firmy Dell) → **System Guides** (Przewodniki po systemie).
- 2 Kliknij *Przewodnik użytkownika* właściwy dla posiadanego komputera.

- 
- Znacznik usługi i kod ekspresowej obsługi
  - Etykieta licencji Microsoft Windows

**Numer seryjny i licencja systemu Microsoft® Windows®**


Te etykiety znajdują się na komputerze.

- Numer seryjny pozwala zidentyfikować komputer podczas używania witryny [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com) lub kontaktu z pomocą techniczną.
- Kontaktując się z działem pomocy wprowadź kod ekspresowej obsługi, aby przekierować połączenie.




**UWAGA:** Projekt etykiety licencji systemu Microsoft Windows uległ zmianie – ma ona teraz otwór lub „portal bezpieczeństwa”, dzięki któremu uzyskano poprawę bezpieczeństwa.

Co chcesz znaleźć?	Znajdziesz tutaj
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Solutions (Rozwiązania) — Wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów, porady, artykuły techniczne, kursy online i często zadawane pytania</li> <li>• Community (Społeczność) — Dyskusje online z innymi klientami firmy Dell</li> <li>• Upgrades (Aktualizacje) — Informacje aktualizacyjne dotyczące takich komponentów jak pamięć, dysk twardy i system operacyjny</li> <li>• Customer Care (Obsługa klienta) — Informacje kontaktowe, o stanie zamówień i zgłoszeń serwisowych, gwarancyjne i dotyczące napraw</li> <li>• Service and support (Serwis i pomoc techniczna) — Informacje o stanie zgłoszenia i historii pomocy, kontrakcie serwisowym oraz możliwość rozmowy online z pracownikiem pomocy technicznej</li> <li>• Reference (Odsyłacze) — Umożliwiają przejście do dokumentacji komputera, szczegółowych informacji o konfiguracji komputera, specyfikacji produktów oraz artykułów</li> <li>• Downloads (Materiały do pobrania) — Zatwierdzone sterowniki, poprawki i aktualizacje oprogramowania.</li> </ul>	<p data-bbox="456 236 985 293"><b>Witryna internetowa pomocy technicznej firmy Dell — <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a></b></p> <p data-bbox="456 300 1003 357"><b>UWAGA:</b> Wybierz swój region lub segment biznesowy, aby wyświetlić odpowiednią stronę pomocy technicznej.</p>

Co chcesz znaleźć?	Znajdziesz tutaj
<ul style="list-style-type: none"> <li>Oprogramowanie systemowe komputera przenośnego (NSS) — W przypadku ponownej instalacji systemu operacyjnego, należy również zainstalować ponownie narzędzie NSS. NSS udostępnia krytyczne aktualizacje systemu operacyjnego oraz obsługę napędów dyskiectek USB 3,5 cala firmy Dell™, procesorów Intel®, napędów optycznych i urządzeń USB. NSS jest niezbędne do prawidłowego działania komputera firmy Dell. Oprogramowanie automatycznie wykrywa komputer i system operacyjny oraz instaluje aktualizacje odpowiednie do danej konfiguracji.</li> </ul>	<p>Aby pobrać program NSS:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Przejdź pod adres <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>, wybierz swój region lub segment biznesowy i wprowadź numer seryjny.</li> <li>Wybierz opcję <b>Drivers &amp; Downloads</b> (Sterowniki i pliki do pobrania) i kliknij <b>Go</b> (Przejdź).</li> <li>Kliknij posiadany system operacyjny i wyszukaj ciąg słów <i>Notebook System Software</i>.</li> </ol> <p><b>UWAGA:</b> Interfejs użytkownika witryny <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> może się różnić w zależności od wybranych opcji.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Aktualizacje oprogramowania i wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów — Często zadawane pytania, najnowsze tematy i ogólny stan systemu komputerowego</li> </ul>	<p><b>Program narzędziowy pomocy technicznej firmy Dell</b></p> <p>Program pomocy technicznej firmy Dell jest to system automatycznej aktualizacji i powiadamiania instalowany na komputerze. Ta usługa zapewnia skanowanie stanu środowiska obliczeniowego w czasie rzeczywistym, aktualizacje oprogramowania i odpowiednie informacje pomocy technicznej do samodzielnego wykorzystania. Do programu narzędziowego pomocy technicznej firmy Dell można przejść za pomocą ikony  na pasku zadań. Więcej informacji znajduje się w części „Program narzędziowy pomocy technicznej firmy Dell” w <i>Przewodniku użytkownika</i>.</p>



Co chcesz znaleźć?	Znajdziesz tutaj
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jak używać systemów Windows XP i Vista</li> <li>• Jak pracować z programami i plikami</li> <li>• Jak spersonalizować pulpit</li> </ul>	<p><b>Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Kliknij przycisk <b>Start</b> lub  → <b>Help and Support</b> (Pomoc i obsługa techniczna).</li> <li>2 Wpisz słowo lub frazę opisujące problem i kliknij ikonę strzałki.</li> <li>3 Kliknij temat opisujący problem.</li> <li>4 Wykonaj instrukcje pokazane na ekranie.</li> </ol>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informacje o aktywności sieci, kreatorze zarządzania energią, skrótach klawiaturowych i innych elementach kontrolowanych przez program Dell QuickSet.</li> </ul>	<p><b>Pomoc programu Dell QuickSet</b></p> <p>Aby przejrzeć <i>pomoc do programu Dell QuickSet</i>, kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę QuickSet na pasku zadań systemu Microsoft® Windows®.</p> <p>Aby uzyskać więcej informacji o programie Dell QuickSet, patrz rozdział „Dell™ QuickSet” w elektronicznym <i>Przewodniku użytkownika</i>.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jak ponownie zainstalować system operacyjny</li> </ul>	<p><b>Nośnik z systemem operacyjnym</b></p> <p><b>UWAGA:</b> Nośnik z <i>systemem operacyjnym</i> jest opcjonalny i nie jest dostarczany ze wszystkimi komputerami.</p> <p>System operacyjny został już zainstalowany w komputerze. Aby ponownie zainstalować system operacyjny, użyj dysku CD <i>Operating System</i>. Patrz rozdział „Przywracanie systemu operacyjnego” w elektronicznym <i>Przewodniku użytkownika</i>.</p> <div data-bbox="464 989 733 1252" data-label="Image"> </div> <p>Po ponownej instalacji systemu operacyjnego, użyj opcjonalnego dysku <i>Drivers and Utilities</i>, aby ponownie zainstalować sterowniki urządzeń dostarczonych razem z komputerem.</p> <p>Etykieta z kluczem produktu systemu operacyjnego znajduje się na komputerze.</p> <p><b>UWAGA:</b> Kolor płyty CD lub DVD zależy od zamówionego systemu operacyjnego.</p>

## Przygotowywanie komputera do pracy

**⚠ PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej części należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

- 1 Rozpakuj pojemnik z akcesoriami.
- 2 Zawartość pojemnika z akcesoriami należy na razie odłożyć; elementy te będą potrzebne, aby zakończyć przygotowywanie komputera do pracy.

Pojemnik z akcesoriami zawiera także dokumentację użytkownika oraz zamówione oprogramowanie lub sprzęt dodatkowy (taki jak karty PC, napędy lub akumulatory).

- 3 Podłącz zasilacz do złącza zasilacza w komputerze oraz do gniazda elektrycznego.



- 4 Podnieś ekran komputera i naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć komputer (patrz „Widok od przodu” na stronie 163).

**📌 UWAGA:** Zaleca się przynajmniej jednokrotne włączenie i wyłączenie komputera przed zainstalowaniem jakichkolwiek kart lub podłączeniem komputera do urządzenia dokupującego bądź innego urządzenia zewnętrznego, takiego jak drukarka.

# Informacje o komputerze

## Widok od przodu



1 zatrzask  
wyświetlacza

2 wyświetlacz

3 lampki stanu  
urządzenia

4 panel dotykowy

5 przyciski panelu  
dotykowego

6 przyciski wodzika

7 wodzik

8 klawiatura

9 głośniki

10 czujnik oświetlenia otoczenia

11 lampki stanu klawiatury i  
sieci

## Widok od lewej



- |                                   |                      |  |
|-----------------------------------|----------------------|--|
| 1 gniazdo kabla zabezpieczającego | 3 złącze słuchawkowe | 5 gniazdo Smart Card                   |
| 2 złącze mikrofonu                | 4 gniazdo kart PC    | 6 gniazdo karty pamięci Secure Digital |

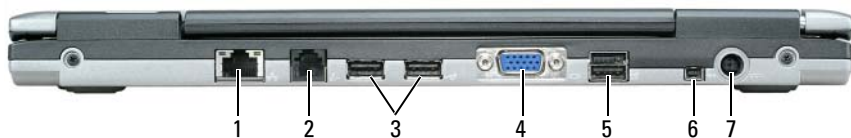
## Widok od prawej

**⚠ PRZESTROGA:** Otworów wentylacyjnych nie wolno zasłaniać, zatykać ich ani dopuszczać, aby gromadził się w nich kurz. Gdy komputer jest uruchomiony, nie należy go przechowywać w miejscach o słabej wentylacji, np. w zamkniętej aktówce. Ograniczony przepływ powietrza grozi uszkodzeniem komputera lub pożarem.



- |                       |  |                      |
|-----------------------|--|----------------------|
| 1 otwory wentylacyjne | 2 przełącznik komunikacji bezprzewodowej | 3 przycisk zasilania |
|-----------------------|--|----------------------|

## Widok z tyłu



- |   |                         |   |                         |   |                  |
|---|-------------------------|---|-------------------------|---|------------------|
| 1 | złącze sieciowe (RJ-45) | 4 | złącze karty graficznej | 7 | złącze zasilacza |
| 2 | złącze modemowe (RJ-11) | 5 | zasilane złącze USB     |   |                  |
| 3 | złącza USB (2)          | 6 | złącze IEEE 1394        |   |                  |

**!** **PRZESTROGA:** Otworów wentylacyjnych nie wolno zasłaniać, zatykać ich ani dopuszczać, aby gromadził się w nich kurz. Gdy komputer jest uruchomiony, nie należy go przechowywać w miejscach o słabej wentylacji, np. w zamkniętej aktówce. Ograniczony przepływ powietrza grozi uszkodzeniem komputera lub pożarem.


## Widok z dołu




- |                                       |   |                                    |
|---------------------------------------|---|------------------------------------|
| 1 akumulator                          | 3 zatrzaski zwalniające<br>wnęki na akumulator (2)                        | 5 otwory<br>wentylacyjne           |
| 2 wskaźnik naładowania<br>akumulatora | 4 „pokrywa modułu pamięci<br>lub karty typu WLAN<br>Mini-Card”, strona 21 | 6 gniazdo urządzenia<br>dokującego |


## Korzystanie z akumulatora

### Wydajność akumulatora

 **UWAGA:** Informacje na temat gwarancji firmy Dell dla posiadanego komputera można znaleźć w *Przewodniku z informacjami o produkcie* lub w oddzielnym papierowym dokumencie, dostarczonym wraz z komputerem.

Podczas korzystania z komputera przenośnego Dell™ główny akumulator powinien być w nim zawsze zainstalowany. Pozwala to osiągnąć optymalną wydajność komputera i chroni przed utratą ustawień systemu BIOS. Standardowe wyposażenie stanowi akumulator umieszczony we wnętrzu akumulatora.


 **UWAGA:** Ponieważ akumulator może nie być całkowicie naładowany, podczas pierwszego użycia komputera należy użyć zasilacza i podłączyć nowy komputer do gniazda zasilania. W celu uzyskania najlepszych wyników należy używać komputera podłączonego do zasilacza do chwili całkowitego naładowania akumulatora. Aby odczytać stan naładowania akumulatora należy sprawdzić stan miernika energii w Opcjach zasilania. Patrz „Uzyskiwanie dostępu do właściwości opcji zasilania” na stronie 170.

 **UWAGA:** Czas pracy akumulatora (czas, przez który może on przechowywać ładunek elektryczny) zmniejsza się w okresie użytkowania. W zależności od tego, jak często i w jakich warunkach korzysta się z akumulatora, w okresie użytkowania komputera może zaistnieć potrzeba zakupu nowego akumulatora.

Czas pracy akumulatora jest zmienny w zależności od warunków pracy. Dodatkowo we wnętrzu mediów można zainstalować drugi akumulator, co znacznie wydłuża czas pracy.

Czas pracy zostanie znacząco skrócony, jeśli często wykonywane będą niektóre operacje. Są to między innymi:

- Korzystanie z napędów optycznych
- Korzystanie z urządzeń komunikacji bezprzewodowej, kart PC, kart ExpressCard, kart pamięci lub urządzeń USB.
- Ustawienie wysokiej jasności wyświetlacza, używanie trójwymiarowych wygaszaczy ekranu lub innych programów o dużym zapotrzebowaniu na energię, takich jak gry trójwymiarowe.
- Praca komputera w trybie maksymalnej wydajności. Informacje na temat uzyskiwania dostępu do opcji zasilania systemu Windows lub programu Dell QuickSet, używanych do konfigurowania zarządzania energią, można znaleźć w części „Konfigurowanie ustawień zarządzania energią” na stronie 170.

 **UWAGA:** Firma Dell zaleca, aby przed wykonaniem zapisu na dysk CD lub DVD podłączyć komputer do gniazda elektrycznego.


Przed włożeniem akumulatora do komputera należy sprawdzić poziom jego naładowania (patrz „Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora” na stronie 168). Można również ustawić opcje zarządzania energią tak, aby alarm był włączany gdy poziom naładowania akumulatora jest niski (patrz „Konfigurowanie ustawień zarządzania energią” na stronie 170).

**⚠ PRZESTROGA:** Użycie nieodpowiedniego akumulatora może zwiększyć zagrożenie pożarem lub wybuchem. Należy stosować tylko zgodne akumulatory zakupione w firmie Dell. Akumulator litowo-jonowy jest zaprojektowany do pracy z komputerem firmy Dell. W opisywanym urządzeniu nie należy stosować akumulatorów z innych komputerów.

**⚠ PRZESTROGA:** Zużytych akumulatorów nie należy wyrzucać razem z innymi odpadkami. Jeżeli akumulator straci pojemność, należy skontaktować się z lokalnym punktem utylizacji odpadów lub wydziałem ochrony środowiska, aby uzyskać informacje dotyczące sposobu utylizacji akumulatorów litowo-jonowych. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale „Utylizacja akumulatorów” w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

**⚠ PRZESTROGA:** Niewłaściwe użycie akumulatora może zwiększyć zagrożenie pożarem lub poparzeniem środkami chemicznymi. Akumulatora nie wolno dziurawić, palić, rozbierać ani wystawiać na działanie temperatury powyżej 65°C (149°F). Akumulator należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Z akumulatorem zniszczonym lub takim, z którego nastąpił wyciek, należy obchodzić się z wyjątkową ostrożnością. W uszkodzonych akumulatorach może nastąpić wyciek, który może doprowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia sprzętu.

## Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora

O poziomie naładowania akumulatora informują: miernik akumulatora Dell QuickSet, okno oraz ikona miernika energii  Microsoft Windows, miernik naładowania akumulatora, miernik stanu zużycia oraz ostrzeżenie o niskim poziomie naładowania.


### Miernik akumulatora programu Dell™ QuickSet


Jeśli program Dell QuickSet został zainstalowany, naciśnij <Fn><F3>, aby wyświetlić miernik akumulatora programu QuickSet. Miernik akumulatora wyświetla informacje o stanie, zużyciu i czasie pozostałym do pełnego naładowania akumulatora w komputerze.

Aby uzyskać więcej informacji na temat programu QuickSet, należy kliknąć ikonę QuickSet na pasku zadań Microsoft® Windows®, a następnie kliknąć Pomoc.



## Miernik energii systemu Microsoft® Windows®

Miernik energii w systemie Windows sygnalizuje szacunkowy poziom naładowania akumulatora. Aby sprawdzić stan miernika energii, należy kliknąć dwukrotnie ikonę , znajdującą się na pasku zadań.

Jeśli komputer podłączony jest do gniazda elektrycznego, wyświetlana jest ikona .

## Miernik naładowania

Jednokrotne naciśnięcie lub *naciśnięcie i przytrzymanie* przycisku stanu na mierniku naładowania akumulatora pozwala sprawdzić:

- Naładowanie akumulatora (naciśnięcie i *zwolnienie* przycisku)
- Żywotności akumulatora (naciśnięcie i *przytrzymanie* przycisku)

Okres eksploatacji akumulatora jest w dużym stopniu zależny od tego, ile razy był ładowany. Po kilkuset cyklach ładowania i rozładowywania pojemność akumulatora, czyli maksymalny poziom naładowania, zaczyna się zmniejszać. Oznacza to, że akumulator może wykazywać stan „naładowania”, oferując zmniejszoną pojemność.

## Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora

Aby sprawdzić poziom naładowania akumulatora, należy *nacisnąć i zwolnić* przycisk stanu umieszczony na mierniku naładowania akumulatora, aby włączyć lampki poziomu naładowania. Każda lampka oznacza około 20% pełnego naładowania akumulatora. Jeśli akumulator jest np. naładowany na 80%, świecą się cztery lampki. Jeśli nie świeci się żadna lampka, akumulator nie jest naładowany.


## Sprawdzanie pojemności akumulatora



**UWAGA:** Pojemność akumulatora można sprawdzić na następujące dwa sposoby: korzystając z miernika naładowania w opisany poniżej sposób oraz miernika akumulatora w programie Dell QuickSet. Aby uzyskać informacje na temat programu QuickSet, należy prawym klawiszem myszy kliknąć ikonę QuickSet na pasku zadań Microsoft® Windows®, a następnie kliknąć **Pomoc**.

Aby sprawdzić stopień zużycia akumulatora za pomocą miernika naładowania, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk stanu na mierniku naładowania akumulatora przez co najmniej 3 sekundy. Jeśli nie zaświeci się żadna lampka, oznacza to, że akumulator jest w dobrym stanie, czyli jego maksymalna pojemność wynosi co najmniej 80% oryginalnej pojemności. Każda lampka oznacza narastający wzrost zużycia. Zapalenie się pięciu lampek oznacza, że maksymalna pojemność spadła poniżej 60% oryginalnej pojemności, a więc akumulator należy wymienić. Więcej informacji o czasie pracy akumulatorów można znaleźć w rozdziale: „Dane techniczne” w elektronicznym *Przewodniku użytkownika*.

### **Ostrzeżenie dotyczące rozładowania akumulatora**

 **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć utraty lub uszkodzenia danych, należy zapisać pracę zaraz po otrzymaniu ostrzeżenia dotyczącego rozładowania akumulatora. Następnie należy podłączyć komputer do gniazda elektrycznego. W przypadku całkowitego rozładowania akumulatora zostaje automatycznie uruchomiony tryb hibernacji.

Okno zawierające ostrzeżenie jest wyświetlane, gdy akumulator rozładuje się w około 90 %.

Ustawienia alarmów akumulatora można zmienić w programie *QuickSet* lub w oknie **Power Options Properties** (Właściwości: Opcje zasilania). Aby znaleźć informacje o uzyskiwaniu dostępu do programu *QuickSet* lub okna **Power Options Properties** (Właściwości: Opcje zasilania), patrz: „Konfigurowanie ustawień zarządzania energią” na stronie 170.

### **Konfigurowanie ustawień zarządzania energią**


Do skonfigurowania ustawień zarządzania energią można użyć Kreatora zarządzania energią programu *QuickSet* lub Właściwości opcji zasilania systemu Windows. Aby uzyskać więcej informacji na temat programu *QuickSet*, na pasku zadań kliknij prawym klawiszem myszy ikonę *QuickSet*, a następnie kliknij **Pomoc**.

### **Uzyskiwanie dostępu do właściwości opcji zasilania**

#### **Windows XP**

Kliknij przycisk **Start**, wybierz **Panel sterowania** → **Wydajność i konserwacja**, a następnie kliknij **Opcje zasilania**.

## Windows Vista

Kliknij przycisk **Start** systemu Windows Vista , następnie kliknij **Panel sterowania, System i konserwacja, Opcje zasilania**.


## Ładowanie akumulatora

Za każdym razem, gdy komputer podłączany jest do gniazda elektrycznego lub w podłączonym do gniazda elektrycznego komputerze instalowany jest akumulator, komputer sprawdza poziom naładowania akumulatora i jego temperaturę. W razie potrzeby zasilacz ładuje akumulator, a następnie podtrzymuje poziom jego naładowania.



**UWAGA:** Przy wyłączonym komputerze i z urządzeniem Dell™ ExpressCharge™, zasilacz prądu zmiennego ładuje całkowicie rozładowany akumulator do poziomu 80% w ciągu około 1 godziny, a do 100% — w ciągu około 2 godzin. Czas ładowania jest dłuższy przy włączonym komputerze. Akumulator można pozostawić w komputerze na dowolnie długi czas. Wewnętrzny zespół obwodów elektrycznych zapobiega nadmiernemu naładowaniu akumulatora.

Jeśli akumulator się rozgrzeje wskutek używania go w komputerze lub poddaniu go działaniu wysokiej temperatury, ładowanie może się nie rozpocząć po podłączeniu komputera do gniazda elektrycznego.

Jeśli lampka  miga na przemian na zielono i pomarańczowo, oznacza to, że temperatura akumulatora jest zbyt wysoka, aby możliwe było rozpoczęcie jego ładowania. Należy komputer odłączyć od gniazda elektrycznego i pozwolić mu oraz akumulatorowi ostygnąć do temperatury otoczenia. Następnie ponownie podłącz komputer do gniazda elektrycznego i kontynuuj ładowanie akumulatora.

Więcej informacji na temat rozwiązywania problemów związanych z akumulatorem można znaleźć w części „Problemy z zasilaniem” w elektronicznej wersji *Przewodnika użytkownika*.

## Wymiana akumulatora



**PRZESTROGA:** Użycie nieodpowiedniego akumulatora może zwiększyć zagrożenie pożarem lub wybuchem. Należy stosować tylko zgodne akumulatory zakupione w firmie Dell. Akumulator jest zaprojektowany do pracy z komputerem firmy Dell™. W opisywanym urządzeniu nie należy stosować akumulatorów z innych komputerów.

**⚠ PRZESTROGA:** Przed przystąpieniem do wykonywania tych czynności należy wyłączyć komputer, odłączyć zasilacz od gniazdka ściennego i komputera, odłączyć modem od gniazdka ściennego i komputera oraz odłączyć wszystkie kable wychodzące z komputera.

**➔ OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć ewentualnego uszkodzenia złącza, należy odłączyć wszystkie zewnętrzne kable od komputera.

Aby wyjąć baterię:

- 1 Jeśli komputer jest podłączony (zadokowany) do urządzenia dokującego, należy go oddokować. Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia dokującego.
- 2 Upewnij się, że komputer jest wyłączony.
- 3 Przesuwaj dwa zatrzaski zwalniające wnęki na akumulator na spodzie komputera, aż usłyszysz charakterystyczne kliknięcie.
- 4 Wyjmij akumulator z wnęki.



- 1 zatrzaski zwalniające wnęki 2 akumulator  
na akumulator (2)


Aby wymienić akumulator, należy umieścić akumulator we wnęcie i wcisnąć go do chwili zatrzasknięcia.

## Przechowywanie akumulatora

Jeśli komputer ma być przechowywany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego akumulator. Akumulator może ulec rozładowaniu, jeśli będzie przechowywany bezużytecznie przez dłuższy czas. Po dłuższym okresie przechowywania należy naładować akumulator do pełna (patrz „Ładowanie akumulatora” na stronie 171).

## Rozwiązywanie problemów

### Blokowanie się i problemy z oprogramowaniem


 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej części należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w Przewodniku z informacjami o produkcji.

### Nie można uruchomić komputera

#### Sprawdź lampki diagnostyczne

**Upewnij się, że kabel zasilania jest prawidłowo podłączony do komputera i gniazdka zasilania**

### Komputer przestaje odpowiadać

 **OSTRZEŻENIE:** Gdy nie można prawidłowo zamknąć systemu operacyjnego, istnieje ryzyko utraty danych.

**Wyłącz komputer** — Jeśli nie można uzyskać odpowiedzi przez naciśnięcie klawisza na klawiaturze lub wykonanie ruchu myszą, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania przez co najmniej 8 do 10 sekund (aż komputer się wyłączy), a następnie ponownie uruchomić komputer.

### Program przestał reagować

#### Zakończ działanie programu —

- 1 Naciśnij jednocześnie klawisze <Ctrl><Shift><Esc>, aby otworzyć Menedżera zadań.
- 2 Kliknij zakładkę Aplikacje.
- 3 Kliknij nazwę programu, który nie odpowiada.
- 4 Kliknij przycisk Zakończ zadanie.

## Program stale się zawiesza



**UWAGA:** Do większości programów dołączane są instrukcje na temat instalacji, w postaci dokumentacji papierowej lub na dyskietkach bądź płytach CD/DVD.

**Sprawdź dokumentację programu** — Jeżeli jest to konieczne, odinstaluj i zainstaluj ponownie program.

## Program został zaprojektowany dla wcześniejszej wersji systemu operacyjnego Windows

### Uruchom Kreator zgodności programów —


*Windows XP:*

Kreator zgodności programów służy do konfigurowania programu w ten sposób, aby można go było uruchomić w środowisku podobnym do środowisk, które nie bazują na systemie operacyjnym XP.

- 1 Kliknij przycisk **Start** → i wybierz opcje **Programy** → **Akcesoria** → **Kreator zgodności programów** → **Dalej**.
- 2 Wykonaj instrukcje pokazane na ekranie.

*Windows Vista:*

Kreator zgodności programów służy do konfigurowania programu w ten sposób, aby można go było uruchomić w środowisku podobnym do środowisk, które nie bazują na systemie operacyjnym Windows Vista.

- 1 Kliknij **Start**  → **Panel sterowania** → **Programy** → **Użyj starszego programu dla tej wersji Windows**.
- 2 Na ekranie powitalnym kliknij **Dalej**.
- 3 Wykonaj instrukcje pokazane na ekranie.

## Pojawia się niebieski ekran

**Wyłącz komputer** — Jeśli nie możesz uzyskać odpowiedzi przez naciśnięcie klawisza na klawiaturze lub wykonanie ruchu myszą, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez co najmniej 8 do 10 sekund (aż komputer się wyłączy), a następnie ponownie uruchom komputer.

## Inne problemy związane z oprogramowaniem

**Sprawdź dokumentację dostarczoną wraz z oprogramowaniem lub skontaktuj się z producentem oprogramowania w celu uzyskania informacji na temat rozwiązywania problemów** —

- Sprawdź, czy program jest zgodny z systemem operacyjnym zainstalowanym w komputerze.


- Sprawdź, czy komputer spełnia minimalne wymagania sprzętowe potrzebne do uruchomienia programu. Zapoznaj się z dokumentacją oprogramowania.
- Sprawdź, czy program został poprawnie zainstalowany i skonfigurowany.
- Sprawdź, czy sterowniki urządzeń nie powodują konfliktów z programem.
- Jeżeli jest to konieczne, odinstaluj i zainstaluj ponownie program.

**Natychmiast utwórz kopie zapasowe swoich plików.**

**Za pomocą programu antywirusowego sprawdź dysk twardy, dyskiety, nośniki CD i DVD.**

**Zapisz i zamknij otwarte pliki lub programy i wyłącz komputer za pomocą menu Start.**

## Dell Diagnostics

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej części należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

### Kiedy należy używać programu Dell Diagnostics

Jeżeli wystąpi problem z komputerem, przed skontaktowaniem się z firmą Dell w celu uzyskania pomocy technicznej należy uruchomić program Dell Diagnostics.

Przed rozpoczęciem zalecane jest wydrukowanie tych procedur.



**OSTRZEŻENIE:** Program Dell Diagnostics działa tylko z komputerami firmy Dell™.



**UWAGA:** Dysk *Drivers and Utilities* jest opcjonalny i nie jest dostarczany ze wszystkimi komputerami.

Uruchom program konfiguracji systemu, przejrzyj ustawienia konfiguracji, a następnie sprawdź, czy urządzenie mające być testowane jest widoczne w konfiguracji i aktywne.


Uruchom program Dell Diagnostics z dysku twardego lub dysku CD *Drivers and Utilities*.

### Uruchamianie programu Dell Diagnostics z dysku twardego


Program Dell Diagnostics znajduje się na ukrytej partycji narzędzi diagnostycznych na dysku twardym komputera.




**UWAGA:** Jeśli na ekranie komputera nie jest wyświetlany obraz, należy skontaktować się z firmą Dell (szczegółowe informacje można znaleźć w części „Kontakt z firmą Dell” w elektronicznej wersji *Przewodnika użytkownika*).


 **UWAGA:** Jeśli komputer jest podłączony (zadokowany) do urządzenia dokującego, należy go oddokować. Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia dokującego.

- 1 Upewnij się, że komputer jest podłączony do sprawnego gniazda elektrycznego.
- 2 Włącz (lub uruchom ponownie) komputer.
- 3 Program Dell Diagnostics można uruchomić na jeden z dwóch następujących sposobów
  - a Po wyświetleniu logo firmy DELL™, naciśnij natychmiast klawisz <F12>. Wybierz opcję Diagnostics (Diagnostyka) z menu uruchamiania i naciśnij klawisz <Enter>.

 **UWAGA:** W przypadku zbyt długiego czasu oczekiwania zostanie wyświetlone logo systemu operacyjnego. Poczekaj do chwili wyświetlenia pulpitu systemu Microsoft® Windows®, a następnie wyłącz komputer i ponów próbę.

 **UWAGA:** Zanim wypróbujesz opcję B, upewnij się, że komputer został całkowicie wyłączony.

- b Podczas uruchamiania komputera naciśnij i przytrzymaj klawisz <Fn>.

 **UWAGA:** Jeśli zostanie wyświetlony komunikat informujący, że nie znaleziono partycji narzędzi diagnostycznych, uruchom program Dell Diagnostics z dysku CD *Drivers and Utilities*.

Komputer uruchomi funkcję Pre-boot System Assessment (PSA), czyli serię testów diagnostycznych sprawdzających płytę systemową, klawiaturę, dysk twardy, wyświetlacz, pamięć itd.

- Podczas przeprowadzania testów odpowiadaj na wszystkie wyświetlane pytania.
- W przypadku wykrycia błędów w tych testach, zapisz kody błędów i przejdź do rozdziału „Kontakt z firmą Dell” w elektronicznym *Przewodniku użytkownika*.

Po pomyślnym zakończeniu testów systemu Pre-boot System Assessment wyświetlony zostanie komunikat „Booting Dell Diagnostic Utility Partition. Press any key to continue” (Uruchamianie partycji narzędzia diagnostycznego Dell. Naciśnij dowolny klawisz, aby kontynuować).

- 4 Naciśnij dowolny klawisz, aby uruchomić program Dell Diagnostics z partycji narzędzi diagnostycznych na dysku twardym.



## Uruchamianie programu Dell Diagnostics z dysku Drivers and Utilities

- 1 Włóż dysk *Drivers and Utilities*.
- 2 Wyłącz i ponownie uruchom komputer.

Po wyświetleniu logo firmy Dell™ natychmiast naciśnij klawisz <F12>.



**UWAGA:** W przypadku zbyt długiego czasu oczekiwania zostanie wyświetlone logo systemu operacyjnego. Poczekaj do chwili wyświetlenia pulpitu systemu Microsoft® Windows®, a następnie wyłącz komputer i ponów próbę.



**UWAGA:** Kolejne czynności powodują jednorazową zmianę sekwencji uruchamiania. Przy następnym uruchomieniu komputer wykorzysta sekwencję startową zgodnie z urządzeniami podanymi w programie konfiguracji systemu.

- 3 Po wyświetleniu listy urządzeń umożliwiających uruchomienie komputera, wybierz opcję **CD/DVD/CD-RW** i naciśnij klawisz <Enter>.
- 4 Z wyświetlonego menu wybierz opcję **Boot from CD-ROM** (Uruchom z dysku CD-ROM) i naciśnij klawisz <Enter>.
- 5 Wpisz 1, aby uruchomić menu dysku CD, a następnie naciśnij klawisz <Enter>, aby kontynuować.
- 6 Wybierz opcję **Run the 32 Bit Dell Diagnostics** (Uruchom 32-bitową wersję programu Dell Diagnostics) z listy numerowanej. Jeśli pojawi się kilka wersji, wybierz wersję odpowiadającą danemu komputerowi.
- 7 Po wyświetleniu głównego menu programu Dell Diagnostics wybierz test do uruchomienia.

## Menu główne programu Dell Diagnostics

- 1 Po załadowaniu programu Dell Diagnostics i wyświetleniu ekranu Main Menu (Menu główne) kliknij przycisk wybranej opcji.



**UWAGA:** W celu przeprowadzenia kompletnego testu komputera zalecane jest wybranie opcji **Test System** (Testuj system).

Opcja	Funkcja
Test Memory (Testuj pamięć)	Uruchomienie oddzielnego testu pamięci
Test System (Testuj system)	Uruchomienie diagnostyki systemu
Exit (Zakończ)	Zamknięcie programu diagnostycznego

- 2 Po wybraniu opcji **Test System** (Testuj system) z głównego menu wyświetlone zostanie następujące menu.



**UWAGA:** Zalecane jest wybranie z poniższego menu opcji **Extended Test** (Test rozszerzony). Pozwoli to wykonać dokładniejsze sprawdzenie urządzeń w komputerze.

Opcja	Funkcja
Express Test (Test szybki)	Wykonanie szybkiego testu urządzeń znajdujących się w systemie. Taki test trwa z reguły od 10 do 20 minut.
Extended Test (Test rozszerzony)	Wykonanie dokładnego testu urządzeń znajdujących się w systemie. Taki test z reguły trwa przynajmniej godzinę.
Custom Test (Test niestandardowy)	Użyj tego testu, aby sprawdzić określone urządzenie lub wybrać testy, które mają być uruchomione.
Symptom Tree (Drzewo objawów)	Ta opcja pozwala wybrać test na podstawie objawów istniejącego problemu. Znajduje się w niej lista najczęściej występujących objawów.

- 3 Jeśli w trakcie testu wystąpił problem, wyświetlany jest komunikat zawierający kod błędu i opis problemu. Zapisz kod błędu i opis problemu, a następnie skontaktuj się z firmą Dell (patrz „Kontakt z firmą Dell” w elektronicznym *Przewodniku użytkownika*).



**UWAGA:** W górnej części każdego z ekranów testowych umieszczony jest znaczek usługi. Udzielający pomocy pracownik działu obsługi technicznej zapyta o numer Znacznika usługi.

- 4 Jeśli wybrano test z grupy **Custom Test** (Test niestandardowy) lub **Symptom Tree** (Drzewo objawów), dodatkowe informacje można uzyskać, klikając odpowiednią zakładkę opisaną w poniższej tabeli.

Zakładka	Funkcja
Results (Wyniki)	Zawiera wyniki testu i wykryte błędy.
Errors (Błędy)	Wyświetla wykryte błędy, kody błędów i opis problemu.
Help (Pomoc)	Zawiera opis testu i ewentualne warunki wymagane do jego przeprowadzenia.

<b>Zakładka</b>	<b>Funkcja (<i>Ciąg dalszy</i>)</b>
Configuration (Konfiguracja)	Wyświetla konfigurację sprzętową wybranego urządzenia.  Program Dell Diagnostics uzyskuje informacje o konfiguracji wszystkich urządzeń z konfiguracji systemu, pamięci i różnych testów wewnętrznych, po czym wyświetla je na liście urządzeń w lewym okienku na ekranie. Lista urządzeń może nie zawierać nazw wszystkich komponentów zamontowanych w komputerze lub przyłączonych do niego urządzeń peryferyjnych.
Parameters (Parametry)	Pozwala dostosować test do indywidualnych wymagań przez zmianę ustawień.

- 5 Po zakończeniu wykonywania testów zamknij ekran testu, aby powrócić do ekranu Main Menu (Menu główne). Aby zakończyć działanie programu Dell Diagnostics i uruchomić ponownie komputer, zamknij ekran Main Menu (Menu główne).
- 6 Wyjmij dysk Dell *Drivers and Utilities* (jeśli dotyczy).



# Indeks

## A

akumulator  
  ładowanie, 171  
  miernik energii, 169  
  miernik naładowania, 169  
  przechowywanie, 173  
  sprawdzanie stanu  
    naładowania, 168  
  wydajność, 166  
  wyjmowanie, 171

## C

CD/DVD  
  Drivers and Utilities, 157  
Centrum pomocy i obsługi  
  technicznej, 161

## D

Dell  
  witryna pomocy technicznej, 159  
Dell Diagnostics, 175  
diagnostyka  
  Dell, 175  
dokumentacja  
  bezpieczeństwo, 158  
  ergonomia, 158  
  gwarancja, 158

prawo, 158  
Przewodnik użytkownika, 158  
Przewodnik z informacjami o  
  produkcji, 158  
Umowa licencyjna użytkownika  
  końcowego, 158  
wersja elektroniczna, 159  
Dysk Drivers and Utilities, 157  
  Dell Diagnostics, 175  
dyski CD/DVD  
  system operacyjny, 161

## E

etykiety  
  Microsoft Windows, 158  
  numer seryjny, 158

## I

informacje dotyczące  
  ergonomii, 158  
informacje o gwarancji, 158  
informacje prawne, 158  
instrukcje dotyczące  
  bezpieczeństwa, 158

## **K**

komputer

awaria, 173-174

przerwa w pracy, 173

przestaje odpowiadać, 173

komputer przestał reagować, 173

## **N**

nośniki, 161

numer seryjny, 158

## **O**

oprogramowanie

problemy, 173-174

## **P**

plik pomocy

Centrum pomocy i obsługi

technicznej systemu

Windows, 161

Pomoc programu QuickSet, 161

problemy

awaria komputera, 173-174

Dell Diagnostics, 175

komputer przestał reagować, 173

komputer przestaje

odpowiadać, 173

niebieski ekran, 174

ogólne, 173

oprogramowanie, 173-174

program przestał reagować, 173

program się zawiesza, 174

przerwa w pracy komputera, 173

Przewodnik użytkownika, 158

Przewodnik z informacjami o  
produkcje, 158

## **R**

rozwiązywanie problemów

Centrum pomocy i obsługi

technicznej, 161

Dell Diagnostics, 175

## **S**

sprzęt

Dell Diagnostics, 175

system operacyjny, 161

ponowna instalacja, 161

## **U**

Umowa licencyjna użytkownika

końcowego, 158

## **W**

widoki komputera

lewa strona, 164

prawa strona, 164

przód, 163

- widoki systemu
  - dół, 165-166
  - tył, 165-166
- Windows XP
  - Centrum pomocy i obsługi technicznej, 161
  - ponowna instalacja, 161
- witryna internetowa pomocy technicznej, 159





Dell™ Latitude™ D430

# Краткий справочник

Модель PPO9S

## Примечания, замечания и предупреждения



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Содержит важную информацию, которая помогает более эффективно работать с компьютером.



**ВНИМАНИЕ.** Указывает на возможность повреждения устройства или потери данных и подсказывает, как избежать этой проблемы.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Указывает на потенциальную опасность повреждения, получения легких травм или угрозу для жизни.

## Аббревиатуры и сокращения

Полный список аббревиатур и сокращений см. в глоссарии в интерактивном *Руководство пользователя*.

Для компьютеров Dell™ n Series любые ссылки в этом документе на операционную систему Microsoft® Windows® не применимы.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Некоторые функции и материалы мультимедиа могут быть вспомогательными и не поставляться с компьютером. Некоторые функции и материалы мультимедиа могут быть недоступны в определенных странах.

---

**Информация, включенная в состав данного документа, может быть изменена без уведомления.**

© Dell Inc. 2007 Все права защищены.

Воспроизведение материалов данного руководства в любой форме без письменного разрешения корпорации Dell Inc. строго запрещено.

Товарные знаки, использованные в этом документе: *Dell*, логотип *DELL*, *Latitude* и *ExpressCharge* являются товарными знаками Dell Inc.; *Intel* является охраняемым товарным знаком Intel Corporation; *Microsoft*, *Windows*, *Windows Server*, *MS-DOS* и *Windows Vista* являются охраняемыми товарными знаками корпорации Майкрософт в США и других странах.

Остальные товарные знаки и торговые марки могут использоваться в этом руководстве для обозначения фирм, заявляющих свои права на товарные знаки и названия, или продуктов этих фирм. Dell Inc. заявляет об отказе от всех прав собственности на любые товарные знаки и названия, кроме своих собственных.

Модель PP09S

Июнь 2007

P/N GX463


Ред. A00


# Содержание

Источники информации . . . . .	189
Настройка компьютера . . . . .	195
О компьютере . . . . .	196
Вид спереди . . . . .	196
Вид слева . . . . .	197
Вид справа . . . . .	197
Вид сзади . . . . .	198
Вид снизу . . . . .	199
Использование аккумулятора . . . . .	199
Работа аккумулятора . . . . .	199
Проверка заряда аккумулятора . . . . .	201
Проверка заряда аккумулятора . . . . .	202
Изменение настроек управления питанием . . . . .	203
Зарядка аккумулятора . . . . .	203
Замена аккумулятора . . . . .	204
Хранение аккумулятора . . . . .	205
Поиск и устранение неисправностей . . . . .	206
Блокировки и неисправности программного обеспечения . . . . .	206
Dell Diagnostics . . . . .	208
Когда использовать программу Dell Diagnostics . . . . .	208
Запуск программы Dell Diagnostics с жесткого диска . . . . .	208

Запуск программы Dell Diagnostics с компакт-диска Drivers and Utilities (Драйверы и утилиты) . . . . .	209
Главное меню Dell Diagnostics . . . . .	210
Указатель . . . . .	213

# Источники информации

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Некоторые функции или материалы мультимедиа могут быть вспомогательными и не поставляться с компьютером. Некоторые функции и материалы мультимедиа могут быть недоступны в определенных странах.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Дополнительную информацию можно найти в документации по компьютеру.

---

## Что требуется найти?

- Программа диагностики компьютера
- Драйверы для компьютера
- Документация по устройству
- Системное программное обеспечение переносного компьютера (NSS)

## Информация находится здесь

Компакт-диск *Drivers and Utilities* (Драйверы и утилиты)

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Компакт-диск *Drivers and Utilities* (Драйверы и утилиты) является дополнительным и может не поставляться с этим компьютером.

Документация и драйверы уже установлены на компьютере. С помощью этого компакт-диска можно переустановить драйверы (см. раздел «Переустановка драйверов и утилит» в интерактивном *Руководство пользователя*) или запустить программу Dell Diagnostics (см. раздел «Dell Diagnostics» на стр. 208).



На компакт-диске могут содержаться файлы Readme с самой свежей информацией о технических новшествах компьютера или справочные материалы для опытных пользователей и технических специалистов.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Драйверы и обновления документации можно найти на веб-узле [support.dell.com](http://support.dell.com).

---

**Что требуется найти?**

- Информация о гарантиях
- Условия (только для США)
- Инструкции по технике безопасности
- Сведения о соответствии стандартам
- Информация об эргономике
- Лицензионное соглашение конечного пользователя

**Информация находится здесь****Информационное руководство по продуктам Dell™**

- 
- Удаление и замена компонентов
  - Технические характеристики
  - Настройка системы
  - Устранение неисправностей и решение проблем

**Руководство пользователя Dell™ Latitude™***Центр справки и поддержки Microsoft Windows*

**1** Нажмите кнопку **Пуск** или  → **Справка и поддержка** → **Руководства пользователя и системное руководство Dell** → **Системные руководства**.

**2** Выберите *Руководство пользователя* для используемого компьютера.

- 
- Код экспресс-обслуживания и метка производителя
  - Лицензионная метка Microsoft Windows

**Метка производителя и лицензия Microsoft® Windows®**

Эти метки расположены на компьютере.


- Метка производителя требуется для идентификации компьютера на веб-узле **support.dell.com** или при обращении в службу технической поддержки.

- Введите код экспресс-обслуживания, чтобы звонок был переадресован в службу поддержки.




**ПРИМЕЧАНИЕ.** В лицензионную метку Microsoft Windows были внесены изменения в виде перфорации, иначе «портал безопасности», в качестве меры безопасности.

Что требуется найти?	Информация находится здесь
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Solutions (Разрешение вопросов). подсказки и советы по поиску и устранению неисправностей, статьи технических специалистов, интерактивные курсы обучения и часто задаваемые вопросы</li> <li>• Community (Сообщество). интерактивная дискуссия с другими пользователями Dell</li> <li>• Upgrades (Обновления). информация о новых версиях различных компонентов (например, памяти, жесткого диска и операционной системы)</li> <li>• Customer Care (Отдел обслуживания клиентов). контактная информация, звонок в отдел обслуживания и информация о состоянии исполнения заказа, гарантии и ремонте</li> <li>• Service and support (Обслуживание и поддержка). состояние звонка в отдел обслуживания и архив с информацией об оказании поддержки, контракт на сервисное обслуживание, интерактивная дискуссия с представителями службы технической поддержки</li> <li>• Reference (Справочная информация). компьютерная документация, подробные сведения о конфигурации компьютера, технические характеристики изделий и техническая документация</li> <li>• Downloads (Файлы для загрузки). сертифицированные драйверы, исправления и обновления программного обеспечения</li> </ul>	<p data-bbox="515 225 1014 264"><b>Веб-узел поддержки Dell — <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a></b></p> <p data-bbox="515 264 1014 352"><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Выберите свой регион, тип и размер предприятия для просмотра соответствующего веб-узла поддержки.</p>

Что требуется найти?	Информация находится здесь
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Notebook System Software (NSS)(Системное программное обеспечение переносного компьютера (NSS)). после повторной установки операционной системы на компьютере необходимо также повторно установить утилиту NSS. Программное обеспечение NSS обеспечивает критические обновления операционной системы и поддержку 3,5-дюймовых дисководов Dell™ USB, а также процессоров Intel®, оптических дисководов и устройств USB. Программное обеспечение NSS необходимо для правильной работы компьютера Dell. Программное обеспечение автоматически определяет конфигурацию компьютера и операционную систему и устанавливает подходящие для них обновления.</li> </ul>	<p>Чтобы загрузить программное обеспечение Notebook System:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Посетите веб-узел <b>support.dell.com</b>, выберите свой регион или сферу деятельности и введите метку производителя.</li> <li>2 Выберите <b>Drivers &amp; Downloads</b> (Драйверы и файлы для загрузки) и щелкните <b>Go</b> (Перейти).</li> <li>3 Выберите операционную систему и выполните поиск по ключевой фразе <i>Notebook System Software</i>.</li> </ol> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Интерфейс пользователя на веб-узле <b>support.dell.com</b>, в зависимости от настроек, может меняться.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Software upgrades and troubleshooting hints (Подсказки по обновлению программного обеспечения и устранению неисправностей). часто задаваемые вопросы, популярные разделы и общие рекомендации по организации рабочей среды</li> </ul>	<p><b>Программа поддержки Dell</b></p> <p>Программа поддержки Dell - это установленная на компьютере система автоматического обновления и уведомления. Данная программа производит контроль состояния операционной системы, обновление программного обеспечения, а также предоставляет важную информацию для самостоятельного устранения неполадок. Чтобы открыть программу Dell Support Utility, щелкните значок  на панели задач. Дополнительную информацию см. в разделе «Dell Support Utility» в <i>Руководство пользователя</i>.</p>



Что требуется найти?	Информация находится здесь
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Работа в Windows XP и Vista</li> <li>• Как работать с программами и файлами</li> <li>• Как индивидуально настроить рабочий стол</li> </ul>	<p><b>Центр справки и поддержки Windows</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Нажмите <b>Пуск</b> или  → <b>Справка и поддержка</b>.</li> <li><b>2</b> Введите слово или фразу, описывающие проблему, и щелкните значок стрелки.</li> <li><b>3</b> Щелкните раздел, соответствующий вашей проблеме.</li> <li><b>4</b> Следуйте инструкциям на экране.</li> </ol>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Информация об операциях в сети, Power Management Wizard (Мастере управления потреблением энергии), горячих клавишах и других вопросах, контролируемых программой Dell QuickSet.</li> </ul>	<p><b>Справка Dell QuickSet</b></p> <p>Чтобы просмотреть справку <i>Dell QuickSet</i>, щелкните правой кнопкой мыши значок QuickSet на панели задач Microsoft® Windows®.</p> <p>Дополнительную информацию о программе Dell QuickSet см. в разделе «Dell™ QuickSet» в интерактивном <i>Руководство пользователя</i>.</p>

---

**Что требуется найти?**

- Переустановка операционной системы

**Информация находится здесь**

Компакт-диск *Operating System* (Операционная система)

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Носитель с операционной системой является дополнительным и может не поставляться с этим компьютером.

Операционная система уже установлена на компьютере. Чтобы повторно установить операционную систему, используйте компакт-диск *Operating System* (Операционная система). См. раздел «Восстановление операционной системы» в интерактивном *Руководство пользователя*.



После переустановки операционной системы воспользуйтесь дополнительным компакт-дискom *Drivers and Utilities* (Драйверы и утилиты) для

загрузки драйверов устройств, поставляемых вместе с компьютером.

Наклейка с ключом продукта для операционной системы находится на компьютере.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Цвет компакт-диска или DVD-диска может быть различным в зависимости от заказанной операционной системы.

---

## Настройка компьютера

**!** **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Перед тем как приступить к выполнению операций данного раздела, выполните указания по безопасности, описанные в *Информационное руководство по продуктам.*

- 1 Распакуйте коробку с принадлежностями.
- 2 Отложите в сторону те принадлежности, которые не понадобятся для завершения установки.

В коробке с принадлежностями находится документация пользователя, а также все заказанное вами программное обеспечение и дополнительные компоненты (платы PC Card, дисководы, аккумуляторы и т.п.).

- 3 Подсоедините адаптер переменного тока к соответствующему разъему на компьютере и к электророзетке.



- 4 Откройте дисплей компьютера и нажмите кнопку питания, чтобы включить компьютер (см. раздел «Вид спереди» на стр. 196).

**✍** **ПРИМЕЧАНИЕ.** Рекомендуется включить и выключить компьютер по крайней мере один раз перед установкой любых плат или подключением компьютера к стыковочному устройству или другому внешнему устройству, например принтеру.

# О компьютере

## Вид спереди



- |   |                                |   |                         |    |  |
|---|--------------------------------|---|-------------------------|----|--|
| 1 | защелка дисплея                | 5 | кнопки сенсорной панели | 9  | динамики                               |
| 2 | монитор                        | 6 | кнопки микроджойстика   | 10 | датчик рассеянного света               |
| 3 | индикаторы состояния устройств | 7 | микроджойстик           | 11 | индикаторы клавиатуры и состояния сети |
| 4 | сенсорная панель               | 8 | клавиатура              |    |  |

## Вид слева



- |                           |                        |   |
|---------------------------|------------------------|---|
| 1 гнездо защитного кабеля | 3 разъем для наушников | 5 гнездо для смарт-карты                |
| 2 разъем микрофона        | 4 гнездо для платы PC  | 6 Гнездо для карт памяти Secure Digital |

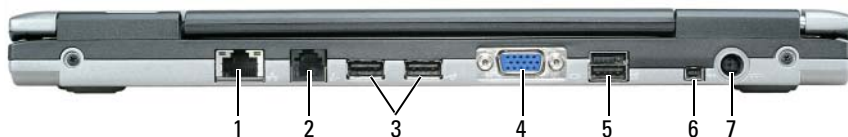
## Вид справа

**!** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не закрывайте воздухозаборник, не вставляйте в него предметы и следите, чтобы в нем не накапливалась пыль. Не держите работающий компьютер в местах с недостаточной вентиляцией, например в закрытом кейсе. Это может повредить компьютер или привести к пожару.



- |                            |                                    |                  |
|----------------------------|------------------------------------|------------------|
| 1 вентиляционные отверстия | 2 переключатель беспроводной связи | 3 кнопка питания |
|----------------------------|------------------------------------|------------------|

## Вид сзади



- |                         |                         |                                    |
|-------------------------|-------------------------|------------------------------------|
| 1 сетевой разъем RJ-45  | 4 видеоразъем           | 7 разъем адаптера переменного тока |
| 2 разъем модема (RJ-11) | 5 разъем USB с питанием |                                    |
| 3 разъемы USB (2)       | 6 разъем шины IEEE 1394 |                                    |

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не закрывайте воздухозаборник, не вставляйте в него предметы и следите, чтобы в нем не накапливалась пыль. Не держите работающий компьютер в местах с недостаточной вентиляцией, например в закрытом кейсе. Это может повредить компьютер или привести к пожару.


## Вид снизу




- |                                 |  |                                |
|---------------------------------|--|--------------------------------|
| 1 аккумулятор                   | 3 защелка отсека для аккумулятора (2)                      | 5 вентиляционные отверстия     |
| 2 индикатор заряда аккумулятора | 4 «крышка отсека модуля памяти/мини-платы WLAN» на стр. 21 | 6 слот стыковочного устройства |


## Использование аккумулятора

### Работа аккумулятора

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Информацию о гарантиях корпорации Dell на компьютер можно найти в *Информационном руководстве по продуктам* или в отдельном гарантийном документе, прилагаемом к компьютеру.

Чтобы достичь оптимальной производительности и сохранить настройки BIOS, в портативном компьютере Dell™ всегда должен быть установлен основной аккумулятор. Один аккумулятор в качестве стандартного компонента установлен в аккумуляторный отсек.


 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Так как при первом использовании нового компьютера аккумулятор может быть не полностью заряжен, используйте адаптер переменного тока для подключения компьютера к электросети. Для достижения наилучших результатов используйте адаптер переменного тока, пока аккумулятор не зарядится полностью. Чтобы просмотреть состояние зарядки аккумулятора, проверьте индикатор питания в разделе «Параметры питания». См. раздел «Открытие окна «Свойства: Электропитание»» на стр. 203.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Рабочее время аккумулятора (время, в течение которого аккумулятор остается заряженным) со временем уменьшается. В зависимости от того, как часто и в каких условиях используется аккумулятор, возможно, в процессе эксплуатации компьютера, его потребуется заменить.

Срок службы аккумулятора зависит от условий эксплуатации. В отсек для внешних накопителей можно установить второй аккумулятор, что значительно увеличит время работы.


Время работы значительно снижается при выполнении операций с повышенным энергопотреблением, включая следующие, но не ограничиваясь ими:


- Использование оптических дисководов.
- Использование устройств беспроводной связи, плат PC Card, плат ExpressCards, карт памяти и устройств USB
- Использование дисплея в режиме высокой яркости, трехмерных экранных заставок или других энергоемких программ, например трехмерных игр.
- Работа компьютера при максимальном эксплуатационном режиме. См. раздел «Изменение настроек управления питанием» на стр. 203 для получения сведений о том, как открыть окно «Свойства: Электропитание» в Windows или программу Dell QuickSet, которую можно использовать для настройки параметров управления питанием.


 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Во время записи на компакт-диск или DVD-диск компьютер рекомендуется подключать к электрической розетке.

Можно проверить заряд аккумулятора перед установкой аккумулятора в компьютер (см. раздел «Проверка заряда аккумулятора» на стр. 201). Можно также установить параметры управления потреблением энергии, чтобы получать оповещение о снижении заряда аккумулятора (см. «Изменение настроек управления питанием» на стр. 203).




 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Использование несовместимого аккумулятора может повысить риск возгорания или взрыва. Заменяйте аккумулятор только на совместимый аккумулятор, приобретенный в Dell. Литиево-ионный аккумулятор предназначен для использования в компьютере Dell. НЕ устанавливайте аккумулятор из других компьютеров в свой компьютер.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не выбрасывайте аккумуляторы вместе с бытовыми отходами. Если ваш аккумулятор больше не удерживает заряд, свяжитесь с вашим местным агентством по утилизации или учреждением по охране окружающей среды для получения инструкций по утилизации ионно-литиевого аккумулятора. См. раздел «Утилизация аккумулятора» в *Информационное руководство по продуктам*

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Неправильное обращение с аккумулятором может повысить риск возгорания или химического ожога. Не протыкайте, не сжигайте, не разбирайте и не нагревайте аккумулятор до температуры выше 65° (149° F). Храните аккумулятор в недоступном для детей месте. Обращайтесь с поврежденным или протекающим аккумулятором крайне осторожно. Поврежденный аккумулятор может протекать и вызвать травмы или повредить оборудование.

## Проверка заряда аккумулятора


Информацию о заряде аккумулятора можно узнать в программе Dell QuickSet Battery Meter, в окне **Индикатор расхода питания** Microsoft Windows, на значке , а также на индикаторе заряда аккумулятора, шкале работоспособности аккумулятора и с помощью предупреждения о недостаточном заряде аккумулятора.

### Программа Dell™ QuickSet Battery Meter

Если установлена программа Dell QuickSet, то для отображения индикатора аккумулятора QuickSet Battery Meter нажмите <Fn> <F3>. В окне Battery Meter отображаются состояние, работоспособность, уровень заряда и время окончания зарядки аккумулятора компьютера.

Для получения подробной информации о программе QuickSet щелкните правой кнопкой мыши значок QuickSet на панели задач Microsoft® Windows® и выберите **Help** (Справка).

### Индикатор питания Microsoft® Windows®

Индикатор заряда аккумулятора Windows показывает оставшийся заряд. Чтобы проверить индикатор заряда батареи, дважды щелкните значок  на панели задач.

Если компьютер подключен к электрической розетке, появится значок .

## Индикатор заряда

Нажмите или *нажмите и удерживайте* кнопку состояния на индикаторе заряда аккумулятора для получения сведений:

- о заряде аккумулятора (нажмите и *отпустите* кнопку состояния);
- о работоспособности аккумулятора (нажмите и *удерживайте* кнопку состояния).

Время работы аккумулятора в большой степени зависит от количества проведенных сеансов зарядки. После многократных циклов зарядки и разрядки емкость или работоспособность аккумулятора снижается. Так, при состоянии аккумулятора «заряжен» его остаточная емкость (работоспособность) может оставаться низкой.

## Проверка заряда аккумулятора

Для проверки заряда аккумулятора *нажмите и отпустите* кнопку состояния на индикаторе заряда аккумулятора, чтобы загорелись индикаторы уровня заряда. Каждый индикатор соответствует примерно 20% полного заряда аккумулятора. Например, если осталось 80% заряда аккумулятора, светятся четыре индикатора. Если ни один индикатор не светится, аккумулятор полностью разряжен.

## Проверка работоспособности аккумулятора



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Работоспособность аккумулятора можно определить двумя способами: по индикатору заряда аккумулятора, как описано ниже или в окне Battery Meter программы Dell QuickSet. Для получения информации о программе QuickSet щелкните правой кнопкой мыши значок QuickSet на панели задач Microsoft® Windows® и выберите Help (Справка).

Чтобы проверить работоспособность аккумулятора с помощью индикатора заряда, *нажмите и удерживайте* нажатой не менее 3 секунд кнопку состояния на индикаторе заряда аккумулятора. Если ни один индикатор не горит, аккумулятор в хорошем состоянии, и осталось более 80% начальной емкости заряда. Каждый индикатор представляет инкрементное уменьшение заряда. Если горят пять индикаторов, значит, осталось менее 60% емкости заряда, и необходимо заменить аккумулятор. Для получения дополнительной информации о времени работы аккумулятора см. раздел «Технические характеристики» в интерактивном *Руководство пользователя*.

## Предупреждение о недостаточном заряде аккумулятора



**ВНИМАНИЕ.** Во избежание потери или повреждения данных сохраните свою работу сразу после получения предупреждения о недостаточном заряде. Затем соедините компьютер с электрической розеткой. Если аккумулятор полностью разрядился, автоматически запустится спящий режим.

Предупреждение о разрядке аккумулятора появляется, когда заряд исчерпан примерно на 90%.

Параметры предупреждений о разрядке аккумулятора можно изменить с помощью программы QuickSet или в окне **Свойства: Электропитание**. См. раздел «Изменение настроек управления питанием» на стр. 203 для получения информации о том, как открыть программу QuickSet или окно **Свойства: Электропитание**.

## Изменение настроек управления питанием


Чтобы изменить настройки управления потреблением энергии на компьютере, можно использовать Power Management Wizard (Мастер управления потреблением энергии) программы QuickSet или окно Windows «Свойства: Электропитание». Для получения подробной информации о программе QuickSet щелкните правой кнопкой мыши значок QuickSet на панели задач и выберите **Help** (Справка).

### Открытие окна «Свойства: Электропитание»

#### Windows XP


Нажмите кнопку **Пуск**, выберите **Панель управления** → **Производительность и обслуживание**, а затем выберите **Параметры питания**.

#### Windows Vista


В системе Windows Vista нажмите кнопку **Пуск** , выберите **Панель управления**, затем пункт **Система и обслуживание** и пункт **Электропитание**.

## Зарядка аккумулятора

При подключении компьютера к электрической розетке или во время установки аккумулятора в компьютер, который уже подключен к электрической розетке, выполняется проверка температуры и заряда аккумулятора. При необходимости адаптер переменного тока производит зарядку аккумулятора и поддерживает его заряд.


 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Благодаря использованию Dell™ ExpressCharge™ адаптер при выключенном компьютере заряжает полностью разряженный аккумулятор до 80 процентов емкости примерно в течение 1 часа и до 100 процентов емкости примерно за 2 часа. При включенном компьютере время зарядки увеличивается. Можно оставлять аккумулятор в компьютере на неограниченное время. Внутренняя схема аккумулятора предотвращает его избыточную зарядку.


Если аккумулятор нагрелся при работе в компьютере или пребывании в нагретой среде, то при подключении компьютера к электросети зарядка аккумулятора может не выполняться.


Если индикатор  мигает попеременно зеленым и оранжевым светом, аккумулятор слишком сильно нагрет для зарядки. Отсоедините компьютер от электрической розетки и дайте компьютеру и аккумулятору остыть до комнатной температуры. Затем подключите компьютер к электросети или установите дополнительный аккумулятор в модульный отсек.

Для получения дополнительной информации по устранению неполадок, связанных с аккумулятором, см. раздел «Проблемы с питанием» интерактивного *Руководства пользователя*.

## Замена аккумулятора

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Использование несовместимого аккумулятора может повысить риск возгорания или взрыва. Заменяйте аккумулятор только на совместимый аккумулятор, приобретенный в Dell. Аккумулятор предназначен для использования в компьютере Dell™. НЕ устанавливайте аккумулятор из других компьютеров в свой компьютер.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Перед выполнением этой процедуры выключите компьютер, отсоедините адаптер переменного тока от электросети и компьютера, отсоедините модем от розетки и компьютера, а также отсоедините от компьютера все другие внешние кабели.

 **ВНИМАНИЕ.** Чтобы избежать возможного повреждения разъема, необходимо отсоединить все внешние кабели от компьютера.

Для извлечения аккумулятора:

- 1 Если компьютер подключен к стыковочному устройству, отстыкуйте его. Инструкции см. в документации, поставляемой со стыковочным устройством.
- 2 Выключите компьютер.

- 3 Сдвиньте до щелчка две защелки отсека для аккумулятора на нижней панели компьютера.
- 4 Извлеките аккумулятор из отсека.



1 защелка отсека для аккумулятора (2) 2 аккумулятор


Чтобы установить аккумулятор, поместите его в отсек и нажмите на него до щелчка защелки.

### **Хранение аккумулятора**

Если компьютер не используется в течение длительного времени, извлеките аккумулятор. При длительном хранении аккумулятор разряжается. После длительного периода хранения, полностью зарядите аккумулятор (см. раздел «Зарядка аккумулятора» на стр. 203).

# Поиск и устранение неисправностей

## Блокировки и неисправности программного обеспечения


 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Перед тем как приступить к выполнению операций данного раздела, выполните указания по безопасности, описанные в *Информационное руководство по продуктам.*

### Компьютер не запускается

Проверьте индикаторы диагностики

Убедитесь в том, что кабель питания надежно соединен с компьютером и с электрической розеткой

### Компьютер не отвечает на запросы

 **ВНИМАНИЕ.** Если не удастся завершить работу операционной системы с помощью меню кнопки «Пуск», данные могут быть утеряны.


**Выключите компьютер.** Если компьютер не реагирует на нажатие клавиш на клавиатуре или перемещение мыши, нажмите кнопку питания не менее чем на 8-10 секунд, пока компьютер не выключится, затем перезагрузите компьютер.

### Программа не отвечает

#### Завершение программы.

- 1 Одновременно нажмите клавиши <Ctrl> <Shift> <Esc>, чтобы открыть окно «Диспетчер задач».
- 2 Выберите вкладку **Приложения**.
- 3 Выберите программу, которая не отвечает.
- 4 Нажмите кнопку **Снять задачу**.

### Постоянно возникает сбой программы

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Для большинства программ инструкции по установке содержатся в документации к этой программе, на дискете, компакт-диске или DVD-диске.

**Обратитесь к документации по программе.** Если необходимо, удалите и заново установите программу.

## **Программа разработана для предыдущих версий Windows**

### **Запустите мастер совместимости программ.**


*Windows XP.*

Мастер совместимости программ настраивает программу таким образом, чтобы она работала в операционных системах, отличных от Windows XP.

- 1 Нажмите кнопку **Пуск** → **Все программы** → **Стандартные** → **Мастер совместимости программ** → **Далее**.
- 2 Следуйте инструкциям на экране.

*Windows Vista.*

Мастер совместимости программ настраивает программу таким образом, чтобы она работала в операционных системах, отличных от Windows Vista.

- 1 Щелкните **Пуск**  → **Панель управления** → **Программы** → **Использование старых программ с этой версией Windows**.
- 2 В первом экране нажмите кнопку **Далее**.
- 3 Следуйте инструкциям на экране.

## **Появляется сплошной синий экран**

**Выключите компьютер.** Если компьютер не реагирует на нажатие клавиш на клавиатуре или перемещение мыши, нажмите кнопку питания не менее чем на 8-10 секунд, пока компьютер не выключится, затем перезагрузите компьютер.

## **Другие неисправности программного обеспечения**

**Прочитайте документацию по программе или обратитесь к производителю за информацией по устранению неисправностей.**

- Убедитесь, что программа совместима с операционной системой, установленной на компьютере.
- Убедитесь, что компьютер соответствует минимальным требованиям к оборудованию, необходимым для запуска программного обеспечения. Информацию см. в документации по программе.
- Убедитесь, что программа была правильно установлена и настроена.
- Убедитесь, что драйверы устройств не конфликтуют с программой.
- Если необходимо, удалите и заново установите программу.

## **Сразу же создайте резервные копии файлов**

**Используйте антивирусное программное обеспечение для проверки жестких дисков, дискет, компакт-дисков и DVD-дисков**

**Сохраните и закройте все открытые файлы или программы, а затем завершите работу компьютера с помощью меню «Пуск»**

# Dell Diagnostics



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Перед тем как приступить к выполнению операций данного раздела, выполните указания по безопасности, описанные в *Информационном руководстве по продуктам*.

## Когда использовать программу Dell Diagnostics

Если возникли какие-либо проблемы с компьютером, то, прежде чем обращаться в корпорацию Dell за технической консультацией, запустите программу диагностики Dell Diagnostics.

Перед началом работы рекомендуется распечатать процедуры из этого раздела.



**ВНИМАНИЕ.** Программа Dell Diagnostics работает только на компьютерах марки Dell™.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Компакт-диск *Drivers and Utilities* (Драйверы и утилиты) является дополнительным и может не поставляться с этим компьютером.

Войдите в программу настройки системы, просмотрите сведения о конфигурации компьютера и убедитесь, что устройство, которое необходимо проверить, отображается в программе настройки и является активным.

Запустите программу диагностики Dell Diagnostics с жесткого диска или с компакт-диска *Drivers and Utilities* (Драйверы и утилиты).

## Запуск программы Dell Diagnostics с жесткого диска

Программа Dell Diagnostics находится в скрытом разделе Diagnostic Utility жесткого диска.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если на дисплее компьютера отсутствует изображение, обратитесь в компанию Dell (дополнительную информацию см. в разделе «Обращение в Dell» в интерактивном *Руководство пользователя*).



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если компьютер подключен к стыковочному устройству, отстыкуйте его. Инструкции см. в документации, поставляемой со стыковочным устройством.

- 1 Убедитесь, что компьютер подключен к исправной электророзетке.
- 2 Включите (или перезагрузите) компьютер.



3 Запустите программу диагностики Dell Diagnostics одним из следующих способов.

- a Когда появится логотип DELL™, немедленно нажмите клавишу <F12>. Выберите пункт Diagnostics (Диагностика) в загрузочном меню и нажмите клавишу <Enter>.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если вы не успели нажать эту клавишу и появился экран с логотипом операционной системы, дождитесь появления рабочего стола Microsoft® Windows®, затем выключите компьютер и повторите попытку.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Перед использованием варианта B компьютер необходимо выключить.

- b Нажмите и удерживайте нажатой клавишу <Fn> во время включения питания компьютера.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если будет получено сообщение о том, что разделы утилиты диагностики не найдены, запустите программу Dell Diagnostics с компакт-диска *Drivers and Utilities* (Драйверы и утилиты).

Компьютер запустит тест системы перед загрузкой, серию начальных тестов системной платы, клавиатуры, монитора, карты памяти, жесткого диска и т.д.

- Во время проверки отвечайте на вопросы, отображаемые на экране.
- Если при проведении теста системы перед загрузкой будут обнаружены неполадки, запишите коды ошибки, см. раздел «Обращение в Dell» в интерактивном *Руководство пользователя*.

Если тест системы перед загрузкой выполнен успешно, появится сообщение «Booting Dell Diagnostic Utility Partition. Press any key to continue» (Загрузка раздела Dell Diagnostic Utility. Нажмите любую клавишу для продолжения).


4 Нажмите любую клавишу, чтобы запустить программу Dell Diagnostics из раздела средств диагностики жесткого диска.


### Запуск программы Dell Diagnostics с компакт-диска *Drivers and Utilities* (Драйверы и утилиты)

1 Вставьте компакт-диск *Drivers and Utilities* (Драйверы и утилиты).

2 Выключите и перезагрузите компьютер.

При появлении логотипа DELL™ сразу нажмите <F12>.


 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Если вы не успели нажать эту клавишу и появился экран с логотипом операционной системы, дождитесь появления рабочего стола Microsoft® Windows®, затем выключите компьютер и повторите попытку.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Последующие шаги изменяют последовательность загрузки только на один раз. В следующий раз загрузка компьютера будет выполняться в соответствии с устройствами, указанными в программе настройки системы.

- 3 При появлении списка загрузочных устройств выделите пункт **CD/DVD/CD-RW** и нажмите клавишу <Enter>.
- 4 В появившемся меню выберите пункт **Boot from CD-ROM** (Загрузка с компакт-диска) и нажмите клавишу <Enter>.
- 5 Введите 1, чтобы открыть меню компакт-диска, и нажмите клавишу <Enter> для продолжения.
- 6 В нумерованном списке выберите **Run the 32 Bit Dell Diagnostics** (Запуск 32-разрядной программы Dell Diagnostics). Если в списке имеется несколько версий, выберите подходящую для вашего компьютера.
- 7 Когда появится экран **Main Menu** (Главное меню) программы Dell Diagnostics, выберите тест для запуска.

## Главное меню Dell Diagnostics

- 1 После загрузки программы Dell Diagnostics и появления окна Main Menu (Главное меню) нажмите кнопку для выбора нужного параметра.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Рекомендуется выбрать **Test System** (Тестировать систему) для запуска детальной проверки компьютера.

Параметр	Функция
Test Memory (Тестировать память)	Запуск автономной проверки памяти
Test System (Тестировать систему)	Запуск диагностики системы
Exit (Выход)	Выход из программы Dell Diagnostics

- 2 После выбора в главном меню параметра **Test System** (Тестировать систему), откроется следующее меню.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Рекомендуется выбрать **Extended Test** (Расширенный тест) в меню ниже для запуска детальной проверки устройств компьютера.

Параметр	Функция
Express Test (Экспресс-тест)	Выполнение быстрой проверки устройств системы. Обычно для этого требуется 10 - 20 минут.
Extended Test (Расширенный тест)	Выполнение тщательной проверки устройств системы. Обычно для этого требуется 1 час или более.
Custom Test (Настраиваемый тест)	Тестирование определенных устройств или настройка тестов для запуска.
Symptom Tree (Дерево симптомов)	С помощью этого параметра можно выбрать тесты на основе симптомов неисправности. Этот параметр предоставляет список наиболее часто встречающихся неисправностей.

- 3 Если во время теста возникла проблема, появится сообщение с кодом ошибки и описанием проблемы. Запишите код ошибки, описание неисправности и обратитесь в корпорацию Dell (см. раздел «Обращение в Dell» в интерактивном *Руководство пользователя*).



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Метка производителя (Service Tag) компьютера отображается в верхней части экрана каждого теста. При обращении в корпорацию Dell служба технической поддержки потребует от вас указать Метку производителя.

- 4 Если запущены тесты **Custom Test** (Настраиваемый тест) или **Symptom Tree** (Дерево симптомов), подробную информацию можно получить на соответствующих вкладках, описание которых приведено в следующей таблице.

<b>Вкладка</b>	<b>Функция</b>
Results (Результаты)	Результаты тестов и выявленные ошибки.
Errors (Ошибки)	Выявленные ошибки, их коды и описание проблемы.
Help (Справка)	Описание тестов и требования для их запуска.
Configuration (Конфигурация)	Аппаратная конфигурация выбранного устройства. Программа Dell Diagnostics получает информацию о конфигурации всех устройств из программы настройки системы, памяти и различных внутренних тестов, а затем отображает ее как список устройств в левой части экрана. В списке устройств могут отсутствовать имена некоторых компонентов компьютера или подключенных к нему устройств.
Parameters (Параметры)	Позволяет настраивать тест путем изменения настроек теста.

- 5 Когда все тесты выполнены, закройте окно теста, чтобы вернуться в Main Menu (Главное меню). Чтобы выйти из программы диагностики и перезагрузить компьютер, закройте окно Main Menu (Главное меню).
- 6 Извлеките компакт-диск *Dell Drivers and Utilities* (Драйверы и утилиты) (при наличии).

# Указатель

## А

- аккумулятор
  - зарядка, 203
  - извлечение, 204
  - индикатор заряда, 202
  - индикатор питания, 201
  - проверка заряда, 201
  - работа, 199
  - хранение, 205

## В

- веб-узел поддержки, 191
- веб-узел поддержки Dell, 191
- виды системы
  - левая сторона, 197
  - правая сторона, 197
  - сзади, 198-199
  - снизу, 198-199
  - спереди, 196

## Д

- диагностика
  - Dell, 208
- документация
  - гарантия, 190
  - Руководство пользователя, 190
  - электронная, 191

- документация
  - регулятивный, 190
  - эргономика, 190
  - безопасность, 190
  - информационное руководство по продуктам, 190
  - лицензионное соглашение конечного пользователя, 190

## И

- информация о гарантии, 190
- инструкции по технике безопасности, 190
- информационное руководство по продуктам, 190
- информация о соответствии стандартам, 190
- информация об эргономике, 190

## К

- Компакт-диск Drivers and Utilities, 189
- Компакт-диски и DVD-диски Drivers and Utilities (Драйверы и утилиты), 189
- операционная система, 194

компьютер  
не отвечает на запросы, 206  
сбой, 206-207

## Л

лицензионное соглашение  
конечного  
пользователя, 190

## М

Метка производителя, 190  
метки  
метка производителя, 190  
Microsoft Windows, 190

## Н

неисправности  
компьютер не отвечает на  
запросы, 206  
общие, 206  
программа не отвечает, 206  
программное  
обеспечение, 206-207  
сбой компьютера, 206-207  
сбой программы, 206  
синий экран, 207

## О

операционная система  
компакт-диск, 194

операционная система  
переустановка, 194

## П

поиск и устранение  
неисправностей  
Dell Diagnostics, 208  
проблемы  
Dell Diagnostics, 208  
программное обеспечение  
неисправности, 206-207  
поиск и устранение  
неисправностей  
Центр справки и поддержки, 193

## Р

Руководство пользователя, 190

## Ф

файл справки  
Центр справки и поддержки  
Windows, 193

## Ц

Центр справки и  
поддержки, 193

## **D**

Dell Diagnostics, 208

## **S**

Справка QuickSet, 193

## **W**

Windows XP

    Центр справки и поддержки, 193

    переустановка, 194





בטיחות, 221  
הסכם רשיון למשתמש קצה, 221  
מדריך למשתמש, 222  
מדריך מידע מוצר, 221  
מקוון, 223  
תקינה, 221

בדיקת הטעינה, 232  
ביצועים, 230  
הסרה, 234  
טעינה, 234  
מד טעינה, 232  
מד צריכת חשמל, 232

#### תצוגות מערכת

מאחור, 229, 230  
מלמטה, 229, 230  
מלפנים, 227  
צד ימין, 228  
צד שמאל, 228

#### פ

#### פתרון בעיות

מרכז העזרה והתמיכה, 224  
תוכנית האבחון של Dell, 238

#### תקליטורים/תקליטורי DVD

מערכת הפעלה, 225  
Drivers and Utilities (מנהלי  
התקנים ותוכניות שירות), 221

#### ק

#### קובץ עזרה

מרכז העזרה והתמיכה של  
Windows, 224

#### Q

QuickSet, עזרה, 225

#### ת

תג שירות, 222

#### W

#### Windows XP

התקנה מחדש, 225  
מרכז העזרה והתמיכה, 224

#### תוויות

תג שירות, 222  
Microsoft Windows, 222

#### תוכנה

בעיות, 236, 237

תוכנית האבחון של Dell, 238

#### תיעוד

אחריות, 221  
ארגונומיה, 221

# אינדקס

## א

אבחון  
238, Dell

אחריות, מידע, 221

ארגונומיה, מידע, 221

אתר התמיכה של Dell, 223

אתר תמיכה, 223

## ב

בעיות

כללי, 236

מחשב מפסיק להגיב, 236

מסך כחול, 237

קריסות מחשב, 236, 237

תוכנה, 237, 238

תוכניות, קריסות, 236

תוכנית האבחון של Dell, 238

תוכנית מפסיקה להגיב, 236

## ה

הוראות בטיחות, 221

הסכם רשיון למשתמש קצה, 221

## ח

חומרה  
תוכנית האבחון של Dell, 238

## מ

מדיה Drivers and Utilities (מנהלי  
התקנים ותוכניות שירות), 221  
תוכנית האבחון של Dell, 238

מדריך למשתמש, 222

מדריך מידע מוצר, 221

מחשב

מפסיק להגיב, 236

קריסות, 236, 237

מידע תקינה, 221

מערכת הפעלה

התקנה מחדש, 225

מדיה, 225

מרכז העזרה והתמיכה, 224


## ס

סוללה  
אחסון, 236

- 5 עם סיום הבדיקות, סגור את מסך הבדיקה כדי לחזור אל המסך Main Menu (תפריט ראשי). כדי לצאת מתוכנית האבחון של Dell ולהפעיל מחדש את המחשב, סגור את המסך Main Menu.
- 6 הוצא את המדיה *Drivers and Utilities* (מנהלי התקנים ותוכניות שירות) של Dell (אם ישים).

אפשרות	פעולה
Custom Test (בדיקה מותאמת אישית)	משמשת לבדיקת התקן מסוים או להתאמה אישית של הבדיקות שיש לבצע.
Symptom Tree (עץ תסמינים)	אפשרות זו מאפשרת לבחור בדיקות בהתאם לתסמין של הבעיה שבה נתקלת. אפשרות זו מפרטת את התסמינים הנפוצים ביותר.

**3** אם במהלך בדיקה המערכת נתקלת בבעיה, מופיעה הודעה עם קוד השגיאה ותיאור הבעיה. רשום את קוד השגיאה ואת תיאור הבעיה ופנה אל Dell (ראה "פנייה אל Dell" במדריך למשתמש המקוון).

**הערה:**  תג השירות של המחשב מוצג בחלק העליון של כל מסך בדיקה. אם תפנה אל Dell, בתמיכה הטכנית יבקשו ממך את תג השירות.


**4** אם אתה מבצע בדיקה מהאפשרות **Custom Test** או **Symptom Tree**, לחץ על הכרטיסייה המתאימה המתוארת בטבלה הבאה לקבלת מידע נוסף.

כרטיסייה	פעולה
Results (תוצאות)	הצגת תוצאות הבדיקה ומצבי שגיאה שבהם נתקלה המערכת.
Errors (שגיאות)	הצגת מצבי שגיאה שבהם נתקלה המערכת, קודי שגיאה ותיאורי הבעיות.
Help (עזרה)	תיאור הבדיקה וציון הדרישות לביצוע הבדיקה.
Configuration (הגדרת תצורה)	הצגת הגדרת התצורה של המערכת עבור ההתקן שנבחר. תוכנית האבחון של Dell מקבלת את מידע התצורה עבור כל ההתקנים מהגדרת המערכת, מהזיכרון וממספר בדיקות פנימיות, ומציגה את המידע ברשימת ההתקנים בחלונות השמאלית במסך. ייתכן שברשימת ההתקנים לא יוצגו שמותיהם של כל הרכיבים המותקנים במחשב או של כל ההתקנים המחוברים למחשב.
Parameters (פרמטרים)	בכרטיסייה זו ניתן להתאים אישית את הבדיקה על-ידי שינוי הגדרות הבדיקה.

- 3 כאשר רשימת ההתקנים של האתחול מופיעה, בחר **CD/DVD/CD-RW** והקש **<Enter>**.
- 4 בתפריט שמופיע, בחר באפשרות **Boot from CD-ROM** (אתחל מכונן תקליטורים) והקש **<Enter>**.
- 5 הקש 1 כדי להפעיל את תפריט התקליטור והקש **<Enter>** כדי להמשיך.
- 6 בחר **Run the 32 Bit Dell Diagnostics** מהרשימה הממוספרת. אם רשומת מספר גרסאות, בחר את הגרסה המתאימה למחשב שברשותך.
- 7 כשהמסך **Main Menu** (תפריט ראשי) של תוכנית האבחון של Dell מופיע, בחר את הבדיקה שברצונך להפעיל.

## מסך Main Menu של תוכנית האבחון של Dell

- 1 לאחר טעינת תוכנית האבחון של Dell והופעת המסך Main Menu (תפריט ראשי), לחץ על הלחצן של האפשרות הרצויה.

 **הערה:** מומלץ לבחור באפשרות **Test System** (בדיקת מערכת) כדי לבצע בדיקה מלאה של המחשב.

אפשרות	פעולה
Test Memory (בדיקת זיכרון)	הפעלה של בדיקת הזיכרון העצמאי
Test System (בדיקת מערכת)	הפעלת אבחון המערכת
Exit (יציאה)	יציאה מהאבחון


- 2 לאחר בחירת האפשרות **Test System** (בדיקת מערכת) מהתפריט הראשי, מופיע התפריט הבא.


 **הערה:** מומלץ לבחור באפשרות **Extended Test** (בדיקה מורחבת) מהתפריט שלהלן, כדי להפעיל בדיקה מקיפה יותר של התקנים במחשב.


אפשרות	פעולה
Express Test (בדיקה מהירה)	ביצוע בדיקה מהירה של התקנים במערכת. בדיקה זו עשויה להימשך בדרך כלל 10 עד 20 דקות.
Extended Test (בדיקה מורחבת)	ביצוע בדיקה מקיפה של התקנים במערכת. בדיקה זו נמשכת בדרך כלל שעה או יותר.

3 הפעל את תוכנית האבחון של Dell באחת משתי הדרכים הבאות:

a כאשר מופיע הלוגו DELL™, הקש מייד על <F12>. בחר Diagnostics (אבחון) מתפריט האתחול והקש <Enter>.

 **הערה:** אם אתה ממתין זמן רב מדי והלוגו של מערכת ההפעלה מופיע, המשך להמתין עד אשר יופיע שולחן העבודה של Microsoft® Windows®; לאחר מכן, כבה את המחשב ונסה שוב.

 **הערה:** לפני שתנסה את אפשרות B, המחשב חייב להיות כבוי לגמרי. בזמן הפעלת המחשב, החזק את המקש <Fn> לחוץ.

 **הערה:** אם מוצגת הודעה שהמחיצה של תוכנית האבחון לא נמצאה, הפעל את תוכנית האבחון של Dell מהמדיה *Drivers and Utilities* (מנהלי התקנים ותוכניות שירות).

המחשב מפעיל את Pre-boot System Assessment (PSA) - תוכנית לבדיקת המערכת לפני האתחול) - סדרה של בדיקות ראשוניות של לוח המערכת, המקלדת, הצג, הזיכרון, הדיסק הקשיח וכדומה.

- במהלך הבדיקה, ענה על השאלות שמופיעות על המסך.
- אם מזהות תקלות במהלך ה- Pre-boot System Assessment, רשום את קודי השגיאה וראה "פנייה אל Dell" במדריך למשתמש המקוון. אם בדיקת ה- Pre-boot System Assessment מסתיימת בהצלחה, תתקבל ההודעה: "Booting Dell Diagnostic Utility: Partition. Press any key to continue." (מאתחל את מחיצת תוכנית האבחון של Dell. הקש על מקש כלשהו כדי להמשיך).


4 הקש על מקש כלשהו כדי להפעיל את תוכנית האבחון של Dell ממחיצת תוכנית האבחון בדיסק הקשיח.


## הפעלת תוכנית האבחון של Dell מהמדיה Drivers and Utilities

1 הכנס את המדיה *Drivers and Utilities* (מנהלי התקנים ותוכניות שירות).

2 כבה והפעל מחדש את המחשב.

כאשר מופיע הלוגו DELL, הקש מייד על <F12>.

 **הערה:** אם אתה ממתין זמן רב מדי והלוגו של מערכת ההפעלה מופיע, המשך להמתין עד אשר יופיע שולחן העבודה של Microsoft® Windows®; לאחר מכן, כבה את המחשב ונסה שוב.

 **הערה:** השלבים הבאים משנים את רצף האתחול באופן חד פעמי בלבד. בהפעלה הבאה, המחשב יאתחל בהתאם להתקנים שצוינו בתוכנית הגדרת המערכת.


# תוכנית האבחון של Dell

**⚠ התראה:** לפני שתתחיל לבצע הליך כלשהו בסעיף זה, בצע את הוראות הבטיחות במדריך מידע המוצר.

## מתי להשתמש בתוכנית האבחון של Dell

אם נתקלת בבעיה במחשב, הפעל את תוכנית האבחון של Dell, לפני שתפנה אל Dell לקבלת סיוע טכני.

מומלץ להדפיס הליכים אלה לפני שתתחיל.

**הודעה:** תוכנית האבחון של Dell פועלת רק במחשבי Dell™. 


**הערה:** המדיה *Drivers and Utilities* היא אופציונלית ועשויה שלא להיות מצורפת למחשב שברשותך. 


היכנס לתוכנית הגדרת המערכת, עיין במידע התצורה של המחשב וודא שההתקן שברצונך לבדוק מוצג בתוכנית הגדרת המערכת ופעיל.

הפעל את תוכנית האבחון של Dell מהכונן הקשיח או מהמדיה *Drivers and Utilities* (מנהלי התקנים ותוכניות שירות).

## הפעלת תוכנית האבחון של Dell מהכונן הקשיח

תוכנית האבחון של Dell ממוקמת במחיצה נסתרת בכונן הקשיח, המיועדת לתוכנית השירות.

**הערה:** אם המחשב אינו מציג תמונת מסך, פנה אל Dell (לפרטים, ראה "פנייה אל Dell" במדריך למשתמש המקוון). 

**הערה:** אם המחשב מחובר להתקן עגינה (מעגן), נתק אותו מהתקן העגינה. לקבלת הוראות, עיין בתיעוד המצורף להתקן העגינה. 

1 ודא שהמחשב מחובר לשקע חשמל שידוע לך שהוא תקין.

2 הפעל (או הפעל מחדש) את המחשב.

## תוכנית מיועדת לגרסה קודמת של מערכת ההפעלה Windows הפעל את Program Compatibility Wizard (אשף תאימות התוכניות) —


:Windows XP

ה- Program Compatibility Wizard מגדיר את התצורה של תוכנית כך שתופעל בסביבה דומה לסביבות שאינן של מערכת ההפעלה XP.

- 1 לחץ על **Start** (התחל) ← **All Programs** (כל התוכניות) ← **Accessories** (עזרים) ← **Program Compatibility Wizard** (אשף תאימות התוכנה) ← **Next** (הבא).
- 2 בצע את ההוראות המופיעות על המסך.

:Windows Vista

ה- Program Compatibility Wizard מגדיר את התצורה של תוכנית כך שתופעל בסביבה דומה לסביבות שאינן של מערכת ההפעלה Windows Vista.

- 1 לחץ על **Start** (התחל) ←  **Control Panel** (לוח הבקרה) ← **Programs** (תוכניות) ← **Use an older program with this version of Windows** (השתמש בתוכנית ישנה יותר עם גרסה זו של Windows).
- 2 במסך הפתיחה, לחץ על **Next** (הבא).
- 3 בצע את ההוראות המופיעות על המסך.

## מופיע מסך בצבע כחול מלא

### כבה את המחשב —

אם אינך מצליח לקבל תגובה בלחיצה על מקש במקלדת או בהזזה של העכבר, לחץ לחיצה ארוכה על לחצן ההפעלה למשך 8 עד 10 שניות לפחות (עד לכיבוי המחשב) ולאחר מכן הפעל מחדש את המחשב.

## בעיות תוכנה אחרות

### עיון בתיעוד התוכנה או פנה ליצרן התוכנה לקבלת מידע לפתרון בעיות —

- ודא שהתוכנית תואמת למערכת ההפעלה המותקנת במחשב.
- ודא שהמחשב עונה על דרישות החומרה המינימליות הדרושות להפעלת התוכנה. לקבלת מידע, עיין בתיעוד התוכנה.
- ודא שהתוכנה הותקנה והוגדרה כהלכה.
- ודא שמנהלי ההתקנים אינם מתנגשים עם התוכנית.
- במידת הצורך, הסר ולאחר מכן התקן מחדש את התוכנית.

### גבה את הקבצים שלך מיד

השתמש בתוכנית לסריקת וירוסים כדי לבדוק את הדיסק הקשיח, תקליטונים, תקליטורים או תקליטורי DVD

שמור וסגור את כל הקבצים הפתוחים, צא מכל התוכניות הפתוחות וכבה את המחשב דרך התפריט **Start** (התחל)




## אחסון סוללה

בעת אחסון המחשב לזמן ממושך, הוצא את הסוללה. הסוללה מתרוקנת בעת אחסון ממושך. לאחר אחסון ממושך, טען את הסוללה לגמרי (ראה "טעינת הסוללה" בעמוד 234).

## פתרון בעיות

### נעילות ובעיות תוכנה


 **התראה:** לפני שתתחיל לבצע הליך כלשהו בסעיף זה, בצע את הוראות הבטיחות במדריך מידע המוצר.

### המחשב אינו עולה

בדוק את נורית האבחון

ודא שכבל החשמל מחובר היטב למחשב ולשקע החשמל

### המחשב מפסיק להגיב

 **הודעה:** נתונים עלולים לאבד אם אינך מצליח לבצע כיבוי של מערכת ההפעלה.


**כבה את המחשב** — אם אינך מצליח לקבל תגובה בלחיצה על מקש במקלדת או בהזזה של העכבר, לחץ לחיצה ארוכה על לחצן ההפעלה למשך 8 עד 10 שניות לפחות (עד לכיבוי המחשב) ולאחר מכן הפעל מחדש את המחשב.

### תוכנית מפסיקה להגיב

#### סיים את פעולת התוכנית —

- 1 לחץ בו-זמנית על  $\langle \text{Ctrl} \rangle \langle \text{Shift} \rangle \langle \text{Esc} \rangle$  כדי לגשת ל- Task Manager (מנהל המשימות).
- 2 לחץ על הכרטיסייה **Applications** (יישומים).
- 3 לחץ כדי לבחור את התוכנית שאינה מגיבה.
- 4 לחץ על **End Task** (סיים משימה).

### תוכנית קורסת שוב ושוב

 **הערה:** רוב התוכנות כוללות הוראות התקנה בתיעוד או בתקליטון, תקליטור או DVD המצורפים אליהן.

**עין בתיעוד התוכנה** — במידת הצורך, הסר ולאחר מכן התקן מחדש את התוכנית.

**⚠ התראה:** לפני ביצוע הליכים אלה, כבה את המחשב, נתק את מתאם זרם החילופין משקע החשמל ומהמחשב, נתק את המודם משקע הטלפון ומהמחשב והסר את כל הכבלים החיצוניים מהמחשב.

**⬅ הודעה:** עליך להסיר את כל הכבלים החיצוניים מהמחשב, כדי למנוע נזק אפשרי למחברים.

כדי להסיר את הסוללה:

- 1 אם המחשב מחובר להתקן עגינה (מעוגן), נתק אותו מהתקן העגינה. לקבלת הוראות, עיין בתיעוד המצורף להתקן העגינה.
- 2 ודא שהמחשב כבוי.
- 3 הסט את שני תפסי השחרור של תא הסוללה שבתחתית המחשב, עד להישמע נקישה.
- 4 הוצא את הסוללה מהתא.



1 תפס שחרור תא סוללה (2) 2 סוללה


כדי להחליף את הסוללה, הכנס את הסוללה לתא ולחץ כלפי מטה עד שתפס השחרור של תא הסוללה ישמיע נקישה.

## גישה למאפיינים של אפשרויות צריכת חשמל

### Windows XP


לחץ על הלחצן **Start** (התחל), הצבע על **Control Panel** (לוח הבקרה) ←  
**Performance and Maintenance** (ביצועים ותחזוקה) ולאחר מכן לחץ על **Power Options** (אפשרויות צריכת חשמל).

### Windows Vista


לחץ על הלחצן **Start** (התחל)  של Windows Vista, לחץ על **Control Panel** (לוח הבקרה), לחץ על **System and Maintenance** (מערכת ותחזוקה) ולאחר מכן לחץ על **Power Options** (אפשרויות צריכת חשמל).

## טעינת הסוללה

בעת חיבור המחשב לשקע חשמל או התקנת סוללה כאשר המחשב מחובר לשקע חשמל, המחשב בודק את הטעינה והטמפרטורה של הסוללה. במקרה הצורך, מתאם זרם החילופין טוען את הסוללה ושומר על הסוללה טעונה.


 **הערה:** באמצעות **Dell™ ExpressCharge™**, כאשר המחשב כבוי מתאם זרם החילופין טוען סוללה מרוקנת לחלוטין ל- 80 אחוז מהקיבולת תוך כשעה ול- 100 אחוז מהקיבולת תוך כשעתיים. זמן הטעינה ארוך יותר כאשר המחשב מופעל. באפשרותך להשאיר את הסוללה במחשב ככל שתחפוץ. המעגלים החשמליים הפנימיים של הסוללה מונעים טעינת יתר.

אם הסוללה חמה עקב שימוש במחשב או שהייה בסביבה חמה, הסוללה עשויה שלא להיטען בעת חיבור המחשב לשקע חשמל.

הסוללה חמה מכדי להיטען אם הנורית  מהבהבת בירוק ובכתום לחילופין. נתק את המחשב משקע החשמל והנח למחשב ולסוללה להתקרר לטמפרטורת החדר. לאחר מכן, חבר את המחשב לשקע חשמל כדי להמשיך בטעינת הסוללה.

לקבלת מידע נוסף אודות פתרון בעיות סוללה, ראה "בעיות חשמל" במדריך למשתמש המקוון.


## החלפת הסוללה

 **התראה:** שימוש בסוללה לא תואמת עלול לגרום לשריפה או להתפוצצות. החלף את הסוללה רק בסוללה תואמת שנרכשה מ-Dell. הסוללה מתוכננת לעבוד עם מחשב Dell™ שברשותך. אל תשתמש בסוללה ממחשבים אחרים במחשב שברשותך.

## בדיקת רמת הטעינה של הסוללה


כדי לבדוק את רמת הטעינה של הסוללה, במד טעינת הסוללה לחץ על לחצן המצב ושחרר אותו, כדי להאיר את נוריות רמת הטעינה. כל אחת מהנוריות מייצגת כ- 20 אחוזים מכלל טעינת הסוללה. לדוגמה, אם בסוללה נותרו 80 אחוזים מהמטען, ארבע מהנוריות ידלקו. אם אף נורית אינה דולקת, הסוללה אינה טעונה.

## בדיקת תקינות הסוללה

 **הערה:** באפשרותך לבדוק את תקינות הסוללה באחת משתי דרכים: באמצעות מד הטעינה שבסוללה, כמתואר להלן, ובאמצעות מד הסוללה ב-Dell QuickSet. לקבלת מידע נוסף אודות QuickSet, לחץ באמצעות הלחץ הימני של העכבר על סמל QuickSet בשורת המשימות של Microsoft® Windows®. ולאחר מכן לחץ על Help (עזרה).

כדי לבדוק את תקינות הסוללה באמצעות מד הטעינה, לחץ לחיצה ארוכה על לחצן המצב שבמד טעינת הסוללה במשך 3 שניות לפחות. אם לא מופיעות נוריות, הסוללה במצב טוב ונותרו יותר מ- 80 אחוז מקיבולת הטעינה המקורית. כל נורית מייצגת ירידה של מספר אחוזים. אם נדלקות חמש נוריות, נותרו פחות מ- 60 אחוז מקיבולת הטעינה ועליך לשקול להחליף את הסוללה. לקבלת מידע נוסף אודות משך הפעולה של הסוללה, עייף בסעיף "מפרטים" במדריך למשתמש המקוון.

## אזהרת סוללה חלשה

 **הודעה:** כדי למנוע אובדן נתונים או השחתת נתונים, שמור את עבודתך מיד עם הופעת אזהרת סוללה חלשה. לאחר מכן, חבר את המחשב לשקע חשמל. אם הסוללה מתרוקנת לגמרי, מצב שינה מתחיל באופן אוטומטי.

חלון מוקפץ מציג אזהרה לאחר התרוקנות כ- 90 אחוז מטעינת הסוללה.

באפשרותך לשנות את ההגדרות עבור התראות הסוללה ב- QuickSet או בחלון **Power Options Properties** (מאפייני אפשרויות צריכת חשמל). לקבלת מידע על גישה ל- QuickSet או לחלון **Power Options Properties**, ראה "קביעת תצורה של הגדרות ניהול צריכת חשמל" בעמוד 233.


## קביעת תצורה של הגדרות ניהול צריכת חשמל

באפשרותך להשתמש באשף ניהול צריכת החשמל QuickSet או ב- Power Options Properties (מאפייני אפשרויות צריכת חשמל) של Windows, כדי לקבוע את תצורת הגדרות ניהול צריכת החשמל של המחשב. לקבלת מידע נוסף אודות QuickSet, לחץ באמצעות הלחצן הימני של העכבר על סמל QuickSet בשורת המשימות ולאחר מכן לחץ על Help (עזרה).

**⚠ התראה:** אל תשליך סוללות לאשפה הביתית. כאשר הסוללה אינה נטענת עוד, פנה אל הרשות המקומית לפינוי אשפה לקבלת ייעוץ אודות סילוק סוללות ליתיום-יון. ראה, "סילוק סוללות" במדריך מידע המוצר.

**⚠ התראה:** שימוש לא הולם בסוללה עשוי להגביר את הסכנה של שריפה או כוויה כימית. אין לנקב, לשרוף, לפרק, או לחשוף את הסוללה לטמפרטורות גבוהות מ- 65°C (149°F). הרחק את הסוללה מהישג ידם של ילדים. יש לטפל בזהירות בסוללות שניזוקו או שדולפות. סוללות פגומות עשויות לדלוף ולגרור לפציעות או לנזק בציוד.

## בדיקת רמת הטעינה של הסוללה


 מד הסוללה Dell QuickSet, החלון **Power Meter** (מד צריכת חשמל) והסמל של Microsoft Windows, מד טעינת הסוללה ומד התקינות, ואזהרת הסוללה החלשה, מספקים מידע אודות טעינת הסוללה.


## מד הסוללה Dell™ QuickSet

אם מותקן Dell QuickSet, הקש <Fn><F3> כדי להציג את מד הסוללה QuickSet. מד הסוללה מציג מצב, תקינות סוללה, רמת טעינה וזמן השלמת טעינה עבור הסוללה שבמחשב.

לקבלת מידע נוסף אודות QuickSet, לחץ על סמל QuickSet בשורת המשימות של Microsoft® Windows® ולאחר מכן לחץ על **Help** (עזרה).

## מד צריכת החשמל של Microsoft® Windows®

מד צריכת החשמל של Windows מציין את יתרת הטעינה בסוללה. כדי לבדוק את מד צריכת החשמל, לחץ פעמיים על הסמל  בסרגל המשימות.


אם המחשב מחובר לשקע חשמל, מופיע סמל .


## מד טעינה

על-ידי לחיצה פעם אחת על לחצן המצב במד הטעינה שבסוללה או לחיצה ארוכה עליו, באפשרותך לבדוק:

- טעינת סוללה (בדוק על-ידי לחיצה על לחצן המצב ושחרורו)
- תקינות סוללה (בדוק על-ידי לחיצה על לחצן המצב והחזקתו לחוץ)

משך הפעולה של הסוללה תלוי במידה ניכרת במספר הטעינות שלה. לאחר מאות מחזורים של טעינה ופריקה, סוללות מאבדות חלק מקיבולת הטעינה — או את "תקינות" הסוללה. כלומר, הסוללה עשויה להציג מצב "טעון", אך להיות בקיבולת טעינה (תקינות) נמוכה.


 **הערה:** מכיוון שהסוללה עשויה שלא להיות טעונה לגמרי, השתמש במתאם זרם החילופין כדי לחבר את המחשב החדש לשקע חשמל, בשימוש הראשון במחשב. לקבלת תוצאות מיטביות, הפעל את המחשב עם מתאם זרם החילופין עד לטעינה מלאה של הסוללה. כדי להציג את מצב הטעינה של הסוללה, בדוק את מד צריכת החשמל באפשרויות צריכת החשמל. ראה "גישה למאפיינים של אפשרויות צריכת חשמל" בעמוד 234.

 **הערה:** משך הפעולה של הסוללה (הזמן שסוללה יכולה להחזיק טעינה) יורד במשך הזמן. בהתאם לתדירות השימוש בסוללה ולתנאים שבהם היא פועלת, ייתכן שתצטרך לרכוש סוללה חדשה במהלך חיי המחשב שברשותך.


משך הפעולה של הסוללה משתנה בהתאם לתנאי ההפעלה. באפשרותך להתקין סוללה שנייה אופציונלית בתא המדיה, כדי להגדיל בצורה משמעותית את משך הפעולה.

משך הפעולה יורד במידה משמעותית בעת ביצוע הפעולות הבאות, אך לא מוגבל להן:

- שימוש בכוננים אופטיים
- שימוש בהתקני תקשורת אלחוטית, כרטיסי PC, ExpressCards, כרטיסי מדיית זיכרון או התקני USB
- שימוש בהגדרות תצוגה בהירות מאוד, שומרי מסך תלת-ממדיים, או תוכניות אחרות הצורכות חשמל רב כגון משחקי תלת-ממד
- הפעלת המחשב במצב ביצועים מרביים. לקבלת מידע על גישה ל- Power Options Properties (מאפייני אפשרויות צריכת חשמל) של Windows או ל- Dell QuickSet, שבהם באפשרותך להשתמש כדי לקבוע את הגדרות ניהול צריכת החשמל, ראה "קביעת תצורה של הגדרות ניהול צריכת חשמל" בעמוד 233.

 **הערה:** מומלץ לחבר את המחשב לשקע חשמל בעת כתיבה לתקליטור או DVD-  
ל- DVD.

באפשרותך לבדוק את טעינת הסוללה לפני התקנתה במחשב (ראה "בדיקת רמת הטעינה של הסוללה" בעמוד 232). באפשרותך גם להגדיר את אפשרויות ניהול צריכת החשמל כדי לקבל התראה כאשר טעינת הסוללה נמוכה (ראה "קביעת תצורה של הגדרות ניהול צריכת חשמל" בעמוד 233).

 **התראה:** שימוש בסוללה לא תואמת עלול לגרום לשריפה או להתפוצצות. החלף את הסוללה רק בסוללה תואמת שנרכשה מ- Dell. סוללת הליתיום- יון מתוכננת לעבודה עם מחשב Dell שברשותך. אל תשתמש בסוללה ממחשבים אחרים במחשב שברשותך.

## מבט מלמטה



- |   |                |   |   |   |                 |
|---|----------------|---|---|---|-----------------|
| 1 | סוללה          | 3 | תפס שחרור תא סוללה (2)                                | 5 | פתחי אוורור     |
| 2 | מד טעינת סוללה | 4 | "מכסה מודול זיכרון/כרטיס<br>WLAN Mini-Card" בעמוד 237 | 6 | חריץ התקן עגינה |

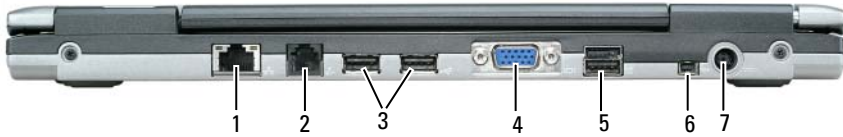
## שימוש בסוללה

### ביצועי הסוללה

**הערה:** לקבלת מידע אודות האחריות של Dell עבור המחשב, עיין במדריך מידע המוצר או במסמך האחריות הנפרד המצורף למחשב.

לקבלת ביצועי מחשב מיטביים וכדי לסייע בשמירת הגדרות BIOS, הפעל את מחשב Dell הנייד שברשותך כאשר הסוללה הראשית מותקנת תמיד. סוללה אחת מצורפת כציוד סטנדרטי בתא הסוללות.

## מבט מאחור



- |   |                       |   |                        |
|---|-----------------------|---|------------------------|
| 1 | מחבר רשת (RJ-45)      | 4 | מחבר מסך               |
| 2 | מחבר מודם (RJ-11)     | 5 | מחבר USB עם אספקת חשמל |
| 3 | מחברי USB (2)         | 6 | מחבר IEEE 1394         |
| 7 | מחבר מתאם זרם חילופין |   |                        |

**⚠ התראה:** אין לחסום את פתחי האוורור, להכניס לתוכם חפצים או לאפשר לאבק להצטבר בהם. אין לאחסן את המחשב בשעת פעולתו בסביבה ללא זרימת אוויר, כגון מזוודה סגורה. הגבלת זרימת האוויר עשויה לגרום נזק למחשב או לגרום לשריפה.



## מבט משמאל



- |   |                |   |               |   |                                  |
|---|----------------|---|---------------|---|----------------------------------|
| 1 | חריץ כבל אבטחה | 3 | מחבר אוזניות  | 5 | חריץ כרטיס חכם                   |
| 2 | מחבר מיקרופון  | 4 | חריץ כרטיס PC | 6 | חריץ כרטיס זיכרון Secure Digital |

## מבט מימין

**⚠ התראה:** אין לחסום את פתחי האוורור, להכניס לתוכם חפצים או לאפשר לאבק להצטבר בהם. אין לאחסן את המחשב בשעת פעולתו בסביבה ללא זרימת אוויר, כגון מזוודה סגורה. הגבלת זרימת האוויר עשויה לגרום נזק למחשב או לגרום לשריפה.



- |   |             |   |           |   |            |
|---|-------------|---|-----------|---|------------|
| 1 | פתחי אוורור | 2 | מתג אלהוט | 3 | לחצן הפעלה |
|---|-------------|---|-----------|---|------------|

# אודות המחשב

## מבט מלפנים



רמקולים	9	לחצני משטח מגע	5	תפס צג	1
חיישן תאורת סביבה	10	לחצני בקר הצבעה	6	צג	2
נוריות מצב מקלדת ורשת	11	בקר הצבעה	7	נוריות מצב התקנים	3
		מקלדת	8	משטח מגע	4

## התקנת המחשב

**⚠ התראה:** לפני שתתחיל לבצע הליך כלשהו בסעיף זה, בצע את הוראות הבטיחות במדריך מידע המוצר.

- 1 הוצא את תיבת העזרים מהאריזה.
- 2 הוצא מתוך תיבת העזרים את הפריטים שתזדקק להם כדי להשלים את התקנת המחשב.
- תיבת העזרים מכילה גם תיעוד למשתמש וכל תוכנה או חומרה נוספת (כגון כרטיסי PC, כוננים או סוללות) שהזמנת.
- 3 חבר את מתאם זרם החילופין למחבר של מתאם זרם החילופין במחשב ולשקע החשמל.



- 4 פתח את צג המחשב ולחץ על לחצן ההפעלה כדי להפעיל את המחשב (ראה "מבט מלפנים" בעמוד 227).

**הערה:** מומלץ להפעיל ולכבות את המחשב פעם אחת לפחות, לפני התקנת כרטיסים או חיבור המחשב להתקן עגינה או להתקן חיצוני אחר, כגון מדפסת.



## עזרה של Dell QuickSet

להצגת העזרה של Dell QuickSet, לחץ באמצעות הלחצן הימני של העכבר על סמל QuickSet בשורת המשימות של Microsoft® Windows®.

לקבלת מידע נוסף על Dell QuickSet, ראה "Dell QuickSet" במדריך למשתמש המקוון.

- מידע אודות פעילות רשת, אשף ניהול צריכת החשמל, מקשים חמים ופריטים אחרים הנשלטים על-ידי Dell QuickSet.

## מדיית מערכת ההפעלה

**הערה:** מדיית מערכת ההפעלה עשויה להיות אופציונלית ולא להיות מצורפת למחשב שברשותך.

מערכת ההפעלה כבר מותקנת במחשב. כדי להתקין מחדש את מערכת ההפעלה, עליך להשתמש במדיית מערכת ההפעלה. ראה "שחזור מערכת ההפעלה" במדריך למשתמש המקוון.

- כיצד להתקין מחדש את מערכת ההפעלה

לאחר התקנה מחדש של מערכת ההפעלה, השתמש במדיה

האופציונלית *Drivers and Utilities* (מנהלי

התקנים ותוכניות שירות) כדי להתקין מחדש מנהלי התקנים עבור ההתקנים המצורפים למחשב.

תווית מפתח המוצר של מערכת ההפעלה ממוקמת על המחשב.

**הערה:** צבע התקליטור או ה-DVD משתנה בהתאם למערכת ההפעלה שהזמנת.



- תוכנת מערכת מחשב מחברת (NSS) — אם תתקין מחדש את מערכת ההפעלה במחשב, עליך להתקין מחדש גם את תוכנית השירותים NSS. תוכנית השירותים NSS מספקת עדכונים קריטיים למערכת ההפעלה ותמיכה בכונני תקליטונים USB בגודל 3.5 אינץ' של Dell™, מעבדי Intel®, כוננים אופטיים והתקני USB. תוכנית השירותים NSS נחוצה לפעולתו התקינה של מחשב Dell שברשותך. התוכנה מזהה אוטומטית את המחשב ומערכת ההפעלה ומתקינה את העדכונים המתאימים לתצורת המחשב.
- שדרוגי תוכנה ועצות לפתרון בעיות — שאלות נפוצות, נושאים חמים ותקינות כללית של סביבת המחשב


### תוכנית השירות של התמיכה של Dell

תוכנית השירות של התמיכה של Dell היא מערכת אוטומטית לשדרוג ודיווח, המותקנת במחשב. תמיכה זו מספקת בזמן אמת סריקות תקינות של סביבת המחשב, עדכוני תוכנה ומידע תמיכה עצמית מתאים. הגישה אל




תוכנית השירות של התמיכה של Dell מתבצעת מהסמל בשורת המשימות. לקבלת מידע נוסף, ראה "תוכנית השירות של התמיכה של Dell" במדריך למשתמש.

### מרכז העזרה והתמיכה של Windows

- כיצד להשתמש ב- Windows XP ו- Vista
- כיצד לעבוד עם תוכניות וקבצים
- כיצד להתאים אישית את שולחן העבודה
- 1 לחץ על **Start** (התחל) או על  **Help and Support** (עזרה ותמיכה).
- 2 הקלד מילה או צירוף מילים המתארים את הבעיה בה נתקלת ולחץ על סמל החץ.
- 3 לחץ על הנושא המתאר את הבעיה.
- 4 בצע את ההוראות המופיעות על המסך.

אתר זאת כאן	מה אתה מחפש?
<p>אתר האינטרנט של התמיכה של Dell — <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a></p> <p><b>הערה:</b> בחר את האזור או המגזר העסקי שלך, כדי להציג את אתר התמיכה המתאים.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• פתרונות — רמזים ועצות לפתרון בעיות, מאמרים של טכנאים, קורסים מקוונים ושאלות נפוצות</li> <li>• קהילה — דיון מקוון עם לקוחות אחרים של Dell</li> <li>• שדרוגים — מידע אודות שדרוגים עבור רכיבים, כגון זיכרון, הכונן הקשיח ומערכת ההפעלה</li> <li>• טיפול בלקוחות — מידע ליצירת קשר, פנייה לשירות ומצב הזמנה, אחריות ומידע אודות תיקונים</li> <li>• שירות ותמיכה — מצב פנייה לשירות והיסטוריית תמיכה, חוזה שירות ודיונים מקוונים עם תמיכה טכנית</li> <li>• חומר עזר — תיעוד מחשב, פרטים על תצורת המחשב, מפרטי מוצרים וסקירות טכניות</li> <li>• הורדות — מנהלי התקנים מאושרים, תיקונים ועדכוני תוכנה.</li> </ul>

מה אתה מחפש?	אתר זאת כאן
<ul style="list-style-type: none"> <li>• כיצד להסיר ולהחליף חלקים מפרט</li> <li>• כיצד להגדיר תצורה של הגדרות מערכת</li> <li>• כיצד לפתור בעיות</li> </ul>	<p><b>מדריך למשתמש של Dell™ Latitude™</b></p> <p>מרכז העזרה והתמיכה של <i>Microsoft Windows</i></p> <p><b>1</b> לחץ על <b>Start</b> (התחל) או על  <b>Help</b> ←</p> <p><b>Dell User and Support</b> (עזרה ותמיכה) ←</p> <p><b>System Guides</b> (מדריכים למשתמש ולמערכת) ←</p> <p><b>2</b> לחץ על המדריך למשתמש עבור המחשב שלך.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• תג שירות וקוד שירות מהיר</li> <li>• תווית רשיון Microsoft Windows</li> </ul>	<p><b>תג שירות ורשיון Microsoft® Windows®</b></p> <p>תוויות אלה נמצאות על המחשב.</p>

- השתמש בתג השירות כדי לזהות את המחשב שברשותך בזמן השימוש ב- **support.dell.com** או פנייה לתמיכה.



- הזן את קוד השירות המהיר כדי לנתב את השיחה בעת פנייה לתמיכה.

**הערה:** תווית הרשיון של Microsoft Windows עוצבה מחדש עם נקב, או "פתח אבטחה", כאמצעי אבטחה נוסף.

# איתור מידע

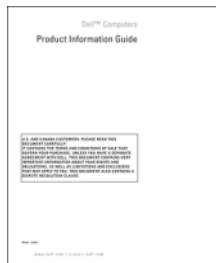
**הערה:** תכונות או מדיה מסוימים עשויים להיות אופציונליים ולא להיות מצורפים למחשב שברשותך. ייתכן שתכונות או מדיה מסוימים לא יהיו זמינים בארצות מסוימות.

**הערה:** ייתכן שמידע נוסף יצורף למחשב.

מה אתה מחפש?	אתר זאת כאן
<ul style="list-style-type: none"><li>• תוכנית אבחון עבור המחשב</li><li>• מנהלי התקנים עבור המחשב</li><li>• תיעוד ההתקן שברשותי</li><li>• תוכנת מערכת מחשב מחברת (Notebook System) (NSS - Software)</li></ul>	<p><b>המדיה Drivers and Utilities (מנהלי התקנים ותוכניות שירות)</b></p> <p><b>הערה:</b> המדיה <i>Drivers and Utilities</i> עשויה להיות אופציונלית ולא להיות מצורפת למחשב שברשותך.</p> <p>התיעוד ומנהלי ההתקנים כבר מותקנים במחשב. באפשרותך להשתמש במדיה זו כדי להתקין מחדש מנהלי התקנים (ראה "התקנה מחדש של מנהלי התקנים ותוכניות שירות" במדריך למשתמש המקוון) או כדי להפעיל את תוכנית האבחון של Dell (ראה "תוכנית האבחון של Dell" בעמוד 238).</p> <p>המדיה עשויה לכלול קובצי Readme המספקים מידע של הרגע האחרון לגבי שינויים טכניים במחשב או חומר טכני מתקדם לטכנאים או למשתמשים מנוסים.</p> 
	<p><b>הערה:</b> עדכונים למנהלי התקנים ותיעוד ניתן למצוא באתר <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a></p>

## מדריך מידע מוצר של Dell™

- מידע אודות אחריות
- תנאים והתניות (ארה"ב בלבד)
- הוראות בטיחות
- מידע תקינה
- מידע ארגונומי
- הסכם רשיון למשתמש קצה





238..... **תוכנית האבחון של Dell**

238..... מתי להשתמש בתוכנית האבחון של Dell

הפעלת תוכנית האבחון של Dell

238..... מהכונן הקשיח.....

הפעלת תוכנית האבחון של Dell

239..... מהמדיה Drivers and Utilities

מסך Main Menu של תוכנית

240..... האבחון של Dell

243..... **אינדקס**

# תוכן

221..... איתור מידע

226..... התקנת המחשב

227..... אודות המחשב

227..... מבט מלפנים

228..... מבט משמאל

228..... מבט מימין

229..... מבט מאחור

230..... מבט מלמטה

230..... שימוש בסוללה

230..... ביצועי הסוללה

232..... בדיקת רמת הטעינה של הסוללה

233..... בדיקת רמת הטעינה של הסוללה

233..... קביעת תצורה של הגדרות ניהול צריכת חשמל

234..... טעינת הסוללה


234..... החלפת הסוללה


236..... אחסון סוללה

236..... פתרון בעיות

236..... נעילות ובעיות תוכנה

## הערות, הודעות והתראות

 **הערה:** "הערה" מציינת מידע חשוב המסייע להשתמש במחשב ביתר יעילות.


 **הודעה:** "שים לב" מצוין נזק אפשרי לחומרה או אובדן נתונים, ומסביר כיצד ניתן למנוע את הבעיה.

 **התראה:** "התראה" מציינת אפשרות של נזק לרכוש, פגיעה גופנית או מוות.

## קיצורים וראשי תיבות

לקבלת רשימה מלאה של קיצורים וראשי תיבות, עיין במילון המונחים במדריך למשתמש המקוון.

אם רכשת מחשב Dell™ n Series, כל התייחסות במסמך זה למערכות ההפעלה Microsoft® Windows אינה ישימה.

 **הערה:** תכונות או מדיה מסוימים עשויים להיות אופציונליים ולא להיות מצורפים למחשב שברשותך. ייתכן שתכונות או מדיה מסוימים לא יהיו זמינים בארצות מסוימות.

---

המידע במסמך זה עשוי להשתנות ללא הודעה.  
© 2007 Dell Inc. כל הזכויות שמורות.

חל איסור מוחלט על העתקה מכל סוג ללא הרשאה בכתב מ-Dell Inc.

סימנים מסחריים שבשימוש בטקסט זה: Dell, הלוگو DELL, Latitude, Dell ExpressCharge הם סימנים מסחריים של Dell Inc; Intel הוא סימן מסחרי רשום של Intel Corporation, Microsoft, Windows, Windows Server MS-DOS, Windows Vista הם סימנים מסחריים או סימנים מסחריים רשומים של Microsoft Corporation בארצות הברית ו/או במדינות אחרות.

ייתכן שייעשה שימוש בסימנים מסחריים ובשמות מסחריים אחרים במסמך זה כדי להתייחס לישויות הטוענות לבעלות על הסימנים והשמות, או למוצרים שלהן. Dell Inc מוותרת על כל חלק קנייני בסימנים מסחריים ושמות מסחריים פרט לאלה שבבעלותה.

דגם P09S

יוני 2007 P/N GX463 A00 Rev.

# מדריך עזר מהיר

## Dell™ Latitude™ D430

דגם PP09S